



รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

- กมลรัตน์ หล้าสูงวงศ์. 2527. **จิตวิทยาสังคม**. กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาการแนะแนวและจิตวิทยาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- กรมศิลปากร. สำนักโบราณคดีและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ. 2540. **ระบบการบริหารจัดการ วัฒนธรรม**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : ประชาชน.
- คณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. 2545. **ภูมิปัญญาไทยในการดำรงชีวิตของชาวกรุงศรีอยุธยา**. กรุงเทพมหานคร : สกศ.
- คณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ, สำนักงาน. 2537. **แผนแม่บทปรัณรงค์วัฒนธรรมไทย**. กรุงเทพมหานคร : นีลนารากการพิมพ์.
- คณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ, สำนักงาน (ผู้ผลิต). 2545. **ข้อมูลวัฒนธรรม ภาคตะวันออก เชียงเหนือ (วีซีดี)**. กรุงเทพมหานคร : จินดา อีเลคทรอนิกส์ พับบลิซซิ่ง.
- จินดา อีเลคทรอนิกส์ พับบลิซซิ่ง จำกัด. (ผู้ผลิต). 2538. **ไปดูให้เต็มตา ความล้ำค่าเต็มไทย : ภาคตะวันออก เชียงเหนือ (วีซีดี)**. กรุงเทพมหานคร : จินดาอีเลคทรอนิกส์ พับบลิซซิ่ง.
- จิระวัฒน์ วงศ์สวัสดิวัฒน์. 2538. **ทัศนคติ ความเชื่อ และพฤติกรรม : การวัด การพยากรณ์ และการเปลี่ยนแปลง**. กรุงเทพมหานคร : สามดีการพิมพ์.
- ชวาล แพร์ตกุล. 2520. **เทคนิคการเขียนข้อสอบ**. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- เชิดศักดิ์ ไชวาลินธุ์. 2520. **การวัดทัศนคติและบุคลิกภาพ**. กรุงเทพมหานคร : สำนักทดสอบทางการศึกษาและจิตวิทยา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- ดวงเดือน พันธมนาวิน และ บุญยิ่ง เจริญยิ่ง. 2518. **อิทธิพลของสังคมต่อทัศนคติของวัยรุ่น**. กรุงเทพมหานคร : สถาบันระหว่างชาติสำหรับการค้นคว้าเรื่องเด็ก.
- ดวงเดือน อ่อนน่วม และ ทิศนา แชมมณี, บรรณาธิการ. 2548. **การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการ : องค์ความรู้จากการวิจัยและพัฒนาเพื่อปฏิรูปการเรียนรู้ทั้งโรงเรียน**. กรุงเทพมหานคร : พัฒนาคุณภาพวิชาการ.
- ทิศนา แชมมณี. 2545. **ศาสตร์การสอน**. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- ทศนา แชมมณี. 2550. 14 วิธีสอนสำหรับครูมืออาชีพ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์
แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ธีระพร อุวรรณโณ. 2529. จิตวิทยาสังคม. กรุงเทพมหานคร : เอกสารการสอน
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- นครราชสีมา. จังหวัด. ม.ป.ป.. นครราชสีมา. กรุงเทพมหานคร : พีวเจอร์เพรส.
- นวลละออ สุภาผล. 2527. การทดลองสอนการถ่ายทอดมรดกทางวัฒนธรรมท้องถิ่น
แก่เด็กวัยรุ่นในภาคตะวันออก. กรุงเทพมหานคร : คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.
- นวลละออ สุภาผล. 2534. การฝึกทักษะในการรับวัฒนธรรมที่มีต่อคุณลักษณะของ
นักเรียนนายร้อยตำรวจ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทศึกษาศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.
- นิคม มูลิกะคามะ. 2542. แนวทางการทำนุบำรุงรักษามรดกทางวัฒนธรรมท้องถิ่น.
กรุงเทพมหานคร : ประชาชน.
- นิธิ เอียวศรีวงศ์. 2538. ชาติไทย เมืองไทย แบบเรียนและอนุสาวรีย์ : ว่าด้วยวัฒนธรรม
รัฐและรูปการจิตสำนึก. กรุงเทพมหานคร : พิษณุพร พรินท์ติ้ง เซ็นเตอร์.
- ประภาเพ็ญ สุวรรณ. 2526. ทศนคติ : การวัด การเปลี่ยนแปลง และพฤติกรรมอนามัย.
พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : โอเดียนสโตร์.
- ประเวศ วะสี. 2547. ภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมกับการพัฒนา. ราชบัณฑิตยสถาน 29
(เมษายน-มิถุนายน) : 275-280.
- ปรีชา ศรีเรืองฤทธิ์. 2549. การใช้แนวคิดเรื่อง พื้นที่รอยต่อพัฒนาการ (Zone of Proximal
Development) ของวิกิเอดส์กี เพื่อพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนการเขียน
ภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาระดับอุดมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทศึกษาศาสตร์
สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- พรรณี ช. เจนิต. 2545. จิตวิทยาการเรียนการสอน. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพมหานคร :
เสริมสิน พรี่เพรส ซิสเต็ม.
- พัชนี วรกวิน. 2522. จิตวิทยาสังคม. กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาจิตวิทยาและการแนะแนว
คณะวิชาครุศาสตร์ วิทยาลัยครูจันทระเกษม.
- ยศ ลันตสมบัติ. 2540. มนุษย์กับวัฒนธรรม. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- ลัดดา กิติวิภาต. 2532. ทศนคติทางสังคมเบื้องต้น. กรุงเทพมหานคร : ชวนพิมพ์.

- ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2538. **เทคนิคทางการวิจัยทางการศึกษา.**
พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.
- ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. 2542. **การวัดด้านเจตคติ.** กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.
- วัฒนาพร กระจับทุกษ์. 2536. **การเปรียบเทียบประสิทธิผลของรูปแบบการฝึกยุทธศาสตร์
การเรียนรู้เมตาคognition ในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ สำหรับ
นักเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายแบบโดยตรง กับแบบสอดแทรกในเนื้อหา
การสอน.** วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎีบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิต
วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วิชากร, กรม. 2544. **เอกสารชุดเทคนิคการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่ผู้เรียนสำคัญที่สุด :
การบูรณาการ.** ศูนย์พัฒนาหลักสูตร กรมวิชาการ.
- วีระ บำรุงรักษ์. 2541. **ระบบการวัฒนธรรมและคุณภาพมาตรฐาน.** กรุงเทพมหานคร :
ประชาชน.
- ฤทัยรัตน์ ธรเสนา. 2546. **การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนแบบช่วยเสริมศักยภาพ
เพื่อส่งเสริมทักษะการคิดขั้นสูงของนักศึกษาพยาบาล.** วิทยานิพนธ์ปริญญา
ดุษฎีบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม. สถาบันราชภัฏนครราชสีมา. 2538. **ของดีโคราช เล่มที่ 2 สาขาศิลปะ
และภาษา.** นครราชสีมา : ศูนย์คอมพิวเตอร์กราฟิก.
- ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม. 2538. **ของดีโคราช เล่มที่ 4 สาขากีฬาและนันทนาการ.**
นครราชสีมา : ศูนย์คอมพิวเตอร์กราฟิก.
- สามัญศึกษา, กรม. 2542. **พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542.**
กรุงเทพมหานคร : ครูสภาลาดพร้าว.
- สาริตา ชูดวงแก้ว. 2535. **การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและ
ความสนใจในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2
ที่ได้รับการสอนด้วยกลวิธีเสริมต่อการเรียนรู้กับการสอนตามคู่มือครู.**
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร.
- สาโรช บัวศรี. 2531. **ความหมายของวัฒนธรรม. วัฒนธรรมประจำชาติ.** กรุงเทพมหานคร :
อมรินทร์พริ้นติ้ง.
- สุนทรী โคมิน. 2542. **จิตวิทยาทั่วไป : หน่วยที่ 8 เจตคติกับพฤติกรรมมนุษย์.**
พิมพ์ครั้งที่ 12. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.

- สุมน อมรวิวัฒน์. 2544. **หลักบูรณาการทางการศึกษาตามนัยแห่งพุทธธรรม.**
กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- สำนักศิลปวัฒนธรรม. สถาบันราชภัฏนครราชสีมา. 2541. **ของดีโคราช เล่มที่ 1 สาขา
มนุษยศาสตร์.** พิมพ์ครั้งที่ 2. นครราชสีมา : เพ็ญฟ้า พรินต์ติ้ง.
- สำนักศิลปวัฒนธรรม. สถาบันราชภัฏนครราชสีมา. 2544. **ของดีโคราช เล่มที่ 5 สาขา
การช่างฝีมือ.** พิมพ์ครั้งที่ 2. นครราชสีมา : เพ็ญฟ้า พรินต์ติ้ง.
- สำนักศิลปวัฒนธรรม. สถาบันราชภัฏนครราชสีมา. 2546. **ของดีโคราช เล่มที่ 3 สาขา
คหกรรมศิลป์.** พิมพ์ครั้งที่ 2. นครราชสีมา : สมบูรณ์พรินต์ติ้ง.
- อนุমানราชธน, พระยา. 2515. **วัฒนธรรม.** กรุงเทพมหานคร : บรรณาการ.
- อมรา พงศาพิชญ์. 2537. **วัฒนธรรม ศาสนา และชาติพันธุ์ : วิเคราะห์สังคมไทยแนว
มานุษยวิทยา.** พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรมหาวิทยาลัย.
- อมรวิทย์ นาครทรรพ. 2546. **การบูรณาการการเรียนรู้วัฒนธรรมกับการศึกษาของ
ต่างประเทศ.** กรุงเทพมหานคร : พริกหวานกราฟฟิค.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. 2529. **เทคนิควิธีการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษสำหรับวัดและ
ประเมินผลการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร.** กรุงเทพมหานคร : อักษรเจริญทัศน์.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. 2538. **แนวการสร้างข้อสอบภาษา.** กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. 2544. **การทดสอบและประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ.**
กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อารีรักษ์ มีแจ้ง. 2547. **การพัฒนารูปแบบการสอนกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้
หลักการเรียนรู้แบบร่วมงานเพื่อส่งเสริมผลการเรียนรู้การอ่านสำหรับนิสิต
นักศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎีบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิต
วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.**
- เอส.ที. ทอยส์ จำกัด. (ผู้ผลิต). ม.ป.ป. **ภูมิปัญญาไทย ชุดสนับสนุนนโยบาย 1 ตำบล
1 ผลิตภัณฑ์ 6.247 ท้องเที่ยวอีสาน 2. (วิถีทัศน์สำเร็จรูปเพื่อการศึกษา).**
กรุงเทพมหานคร : เอส.ที. ทอยส์.
- เอส.ที. ทอยส์ จำกัด. (ผู้ผลิต). ม.ป.ป. **ภูมิปัญญาไทย ภูมิปัญญาท้องถิ่นอีสาน :
กว่าจะเป็นผ้าไหม. (วิถีทัศน์สำเร็จรูปเพื่อการศึกษา).** กรุงเทพมหานคร : เอส.ที.
ทอยส์.

- เอส.ที. ทอยส์ จำกัด. (ผู้ผลิต). ม.ป.ป. **ภูมิปัญญาไทย ภูมิปัญญาท้องถิ่นอีสาน :
เครื่องปั้นดินเผา.** (วีดิทัศน์สำเร็จรูปเพื่อการศึกษา). กรุงเทพมหานคร : เอส.ที. ทอยส์.
- เอส.ที. ทอยส์ จำกัด. (ผู้ผลิต). ม.ป.ป. **ภูมิปัญญาไทย ภูมิปัญญาท้องถิ่นอีสาน :
อีสานใต้.** (วีดิทัศน์สำเร็จรูปเพื่อการศึกษา). กรุงเทพมหานคร : เอส.ที. ทอยส์.
- 2020 เวิลด์ มีเดีย จำกัด. (ผู้ผลิต). **มรดกแผ่นดิน : แคนและเพลงโคราช.** (วีดิทัศน์เพื่อ
การศึกษา). กรุงเทพมหานคร : 2020 เวิลด์ มีเดีย.

ภาษาอังกฤษ

- Aebersold, J. A. and Field, M. L. 1997. **From reader to reading teacher : Issues and
Strategies for second language classrooms.** New York : Cambridge University
Press.
- Allen Susan. 2003. An analytic comparison of three models of reading strategy
instruction. **IRAL** 41 (4) : 319-338.
- Alvermann, D. E. and Phelps, S. F. 2002. **Content reading and literacy.** Boston : Allyn
& Bacon.
- Anderson, D.E.; Hiebert, J.; and Scott, I.W. 1985. **Becoming a national of readers :
The report of the commission on reading.** Washington D.C. : National Institute of
Education.
- Baker, W. 2005. Cultural awareness and second language acquisition : An
investigation of Thai learners. **PASAA** 36 (39-65).
- Bayyurt, Y. 2006. Non-native English language teachers' perspective on culture in
English as a Foreign Language classrooms. **Teacher Development** 10 (2) :
233-247.
- Block, C. C., Gambrell, L. B., and Pressley M. eds., 2002. **Improving comprehension
instruction : rethinking research, theory and classroom practice.** San Francisco
: Jossey-Bass.
- Block, D., and Cameron, D., eds. 2002. **Globalization and language teaching.**
London : Routledge.
- Bond, G. LI, et al. 1994. **Reading difficulties : their diagnosis and correction.** 7th ed.
Boston : Allyn & Bacon.

- Bowen, B. (n.d.) **Educational psychology : David Ausubel**. [On-line]. Available from : <http://web.csuchico.edu/~ah24/ausubel.htm> [2004, August 23].
- Byram, M. 1991. Teaching culture and language : Towards an integrated model. In Buttjes, D., and Byram, M. S. (Eds.), **Mediating languages and cultures : Towards an intercultural theory of foreign language education**. (pp. 17-32). Clevedon, UK : Multilingual Matters.
- Byrnes, J. P. 1996. **Cognitive development and learning in instructional contexts**. Boston : Allyn & Bacon.
- Cameron, L. 2001. Children learning a foreign language. **Teaching Language to Young Learners** (pp. 1-19). Cambridge, UK : Cambridge University Press.
- Carrell, P.L., Devine, J. and Eskey, D. E. eds. 1989. **Interactive approaches to second Language reading**. 2nd ed. New York : Cambridge University Press.
- Chapman, E. 2003. Alternative approaches to assessing student engagement rates. **Practical, Research & Evaluation** 8(13). [On-line]. Available from : <http://pareonline.net/getvn.asp?v=8&n=13> [2005, December 16].
- Clark, K. F. 2000. **Instructional scaffolding in reading : a case study of four primary Grade teachers**. Ph. D. Dissertation, The graduate school, University of Minnesota.
- Clark, K. F. and Graves, M. F. 2005, March. Scaffolding students' comprehension of text. **The Reading Teacher** 58(6) : 570-580.
- Cook, L. C. 2002. The effect of scaffolding multicultural short stories on students' comprehension and attitudes. **Dissertation Abstracts**, The graduate school, University of Minnesota.
- Crawford-Lang, L. M. and Lang, D. L. 2001. Integrating Language and Culture: How to do it. **Theory Into Practice** 26 (4) : 258-266.
- Curtain, H. and Hass, M. 1995. **Integrating foreign language and content instruction in grade K-8**. ERIC Digest [On-line]. Available from : <http://www.cal.org/ericll/digest/int-for-k8.html> [2006, March, 1].
- Edwards, A. L. 1957. **Techniques of attitude scale construction**. New York : Appleton-Century-Crofts.

- Eggen, P., and Kauchak, D. 1997. **Educational psychology : windows on classrooms.** 3rd ed. New Jersey : Prentice-Hall.
- Field, J. 2003. **Psycholinguistics.** New York : Routledge.
- Fishbein, M. 1967. **Reading in attitude theory and measurement.** New York : John Wiley & Sons, Inc.
- Fitzgerald, J. and Graves M. F. 2004. **Scaffolding reading experiences for English-Language Learners.** Massachusetts : Christopher-Gordon.
- Fitzgerald, J. and Graves M. F. 2004, December/2005, January. Reading supports for all. **Educational Leadership.** (pp. 68-71).
- Foley, J. A. 2005. English in Thailand. **RELC**, 36(2) : 223-234.
- Fournier, D. N. E., Graves, M. F. 2002, September. Scaffolding adolescents' comprehension of short stories. **Journal of Adolescent & Adult Literacy.** 46 (1) 30-39.
- Good, C. V. 1973. **Dictionary of Education.** 3rd ed. New York : McGraw-Hill.
- Grabe, W. 2004. Research on teaching reading. **Annual review of applied linguistics** 24 (44-69). Cambridge University Press.
- Grabe, W. and Stoller F.L. 2002. **Teaching and researching reading.** London : Longman.
- Graves, M. F. and Fitzgerald, J. 2003. Chapter 5 : Scaffolding reading experiences for multilingual classrooms. **English Learners : Reaching the Highest Level of English Literacy.** (pp. 96-124). International Reading Association. [On-line]. Available from : <http://www.reading.org/publications/bbv/books/bk455/abstracts/bk455-5-Graves.html> [2005, December 90].
- Graves, M. F. and Graves B. B. 1994. **Scaffolding reading experiences.** Massachusetts : Christopher-Gordon.
- Graves, M. F. and Graves B. B. 2003. **Scaffolding reading experiences : designs for student success.** 2nd ed. Massachusetts : Christopher-Gordon.
- Greil, T. 2004. Cultural representations and references in English textbooks used at secondary school in Thailand : A quantitative analysis. **PASAA**, 35 (35-50).

- Grow, G. 1996. **A cognitive model of learning**. [On-line]. Available from : <http://www.longleaf.net/ggrows/StrategicReader/StratModel.html> [2004, August 23].
- Guilford, J. P. 1975. **Psychometric methods**. New York : McGraw-Hill Book Co., Inc.
- Guthrie, J. T. 2001, March. Contexts for engagement and motivation in reading. **Reading Online**, 4(8) International Reading Association [On-line]. Available from : <http://www.readingonline.org/articles/handbook/guthrie/> [2005, December 16].
- Guthrie, J. T. 2004, May. **Classroom practice promoting engagement and Achievement in comprehension**. Keynote address presented at the International Reading Association Reading Research 2004 conference, Reno, Nevada. [On-line]. Available from : <http://www.reading.org/publications/bbv/videos/vorRRC04/abstracts/RRC-04-Guthrie.html> [2006, January 7].
- Guthrie, J. T. 2005. **Engaged reading**. University of Maryland, [On-line]. Available from : <http://www.cori.umd.edu/overview/engaged.php> [2005, January 7].
- Hadley, A. O. 2001. **Teaching language in context**. 3rd ed. Boston : Heinle & Heinle.
- Halliday, M. A. K. 1975. **Learning how to mean : Explorations in the development of language**. New York : Elsevier.
- Hammond, and others. 2005. Learning from others : Learning in a social context. **The Learning Classroom**. [Online]. Available : http://www.learning.org/Channel/courses/Learningclassroom/faq_pages/faq_7_quest... [2005, June 26].
- Handelsman, M.M. et al., 2004. A Measure of college student course engagement. University of Colorado at Denver, [On-line]. Available from : http://www.colorado.edu/ptsp/InitiativeEngaged/course_engage.htm [2004, February 10].
- Heilman, A.W., Blair T. R., and Rupley, W. H. 1998. **Principles and Practices of Teaching Reading**. 9th ed. New Jersey : Prentice-Hall.
- Hinkel, E. 1999. **Culture in second language teaching and learning**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Insko, C. A. 1967. **Theories of attitude change**. Englewood Cliffs, N. J. : Prentice-Hall.

- Irwin, J. 1998. **Reading and the middle school student**. 2nd ed. Boston : Allyn & Bacon.
- Joyce, B. and Weil, M. 1996. **Models of teaching**. 5th ed. Boston : Allyn and Bacon.
- Joyce, B. and Weil, M. 2000. **Models of teaching**. 6th ed. New Jersey : Prentice Hall.
- Judith, C. 1997. **Cognitive approach**. [On-line]. Available from : <http://copland.udel.edu/~jconway/EDST666.htm> [2004, August 23]
- Kalat, J. W. 1993. **Introduction to psychology**. 4th ed. Mexico City : Brooks/Cole publishing Company.
- Kaplan, L. 1965. **Foundations of human behavior**. New York : Harper & Row, Publishers, Inc.
- Katz, D. 1960, Summer. "The functional approach to the study of attitude," **Public Opinion Quarterly**. 24 (2) : 163-204.
- Kramsch, C. 1993. **Context and culture in language teaching**. Oxford : Oxford University Press.
- Liang, L. A. 2004. Using scaffolding to foster middle school students' comprehension Of and response to short stories. **Dissertation Abstracts**, The graduate school, University of Minnesota.
- McKay, S.L. 2002. **Teaching English as an international language: Rethinking goals and approaches**. Oxford : Oxford University Press.
- Meyer, M. 1991. Developing transculture competence : Case studies of advanced foreign language learners. In Buttjes, D., and Byram, M. S. (Eds.), **Mediating languages and cultures : Towards an intercultural theory of foreign language education**. (pp. 136-158). Clevedon, UK : Multilingual Matters.
- Moran, P. R. 2001. **Teaching culture : Perspectives in practice**. Boston : Heinle & Heinle.
- Morris, C. G. 1990. **Psychology**. 7th ed. Englewood Cliffs, New Jersey : Prentice-Hall, Inc.
- Newman, P. R. and Newman M. 1983. **Principle of Psychology**. Illinois : The Dorsey Press.

- Nunan, D., ed. 1992. **Collaborative learning and teaching**. Cambridge : Cambridge University Press.
- Nuttal, C. 1996. **Teaching reading skills in a foreign language**. Oxford : Heinemann.
- O'Donnell, M. P. and Wood, M. 2004. **Becoming a reader : a development approach to reading instruction**. 3rd ed. Boston : Pearson.
- Olson, C. B. 2003. **The reading/writing connection : strategies for teaching and learning in the secondary classroom**. Boston : Pearson Education.
- Rattanaphumma, R. 2006. **A development of community-based English course to enhance English language skills and local culture knowledge for undergraduate students**. Doctoral dissertation, Graduate School, Chulalongkorn University.
- Saengboon, S. 2004. Second language acquisition (SLA) and English language teaching (ELT). *PASAA*, 35 (11-34).
- Schunk, D. H. 2000. **Learning theories : an educational perspective**. 3rd ed. New Jersey : Prentice-Hall.
- Seelye, H. N. 1993. **Teaching culture : Strategies for intercultural communication**. Lincolnwood, IL : National Textbook Company.
- Todd, R.W., and Keyurawong, S. 2004. Process and Product of English language learning in the National Act, Ministry of Education standards and recommended textbooks at the secondary level. *ThaiTESOL Bulletin*. 17(3): 15-45.
- Triandis, H. C. 1971. **Attitude and attitude change**. New York : John Wiley and Sons, Inc.
- Vacca, R. T. and Vacca, J. A. 2002. **Content area reading**. 7th ed. Boston : Allyn & Bacon.
- Van Der Stuyf , R. R. Fall 2002, November. Scaffolding as a teaching strategy. **Adolescent Learning and Development**. [On-line]. Available from : <http://condor.admin.cuny.cuny.edu/~group4/Van%20Der%20Stuyf/Van%20Der%20Stuyf%20Paper.doc> [2005, December 13].
- Vygotsky, L.S. 1978. **Mind in Society : The development of Higher Psychological Process**. M. Cole, V. John-Steiner, S. Scribner, and E. Souberman (eds.), Cambridge, MA. : Harvard University Press.

- Wilhelm, J., Baker, T. and Dube, J. 2001. **Strategic reading : Guiding students to lifelong literacy.** New Hampshire : Heinemann. [On-line]. Available from : <http://www.myread.org/scaffolding.htm> [2005, September 30].
- Willis, J. W., Stephens, E.C., and Mathew, K. I. 1996. **Technology, reading, and Language arts.** Boston : Allyn & Bacon.
- Wintner, G. 2000. **The reading quest : strategies and practice for effective college reading.** Boston : Allyn & Bacon.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

1. ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจรูปแบบการเรียนการสอน
 - 1.1 รองศาสตราจารย์ ดร. ทิศนา ขัมมมณี
ข้าราชการบำนาญ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 - 1.2 รองศาสตราจารย์ ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 - 1.3 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. แม้นมาศ ลีลลัตยกุล
ภาควิชาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
 - 1.4 รองศาสตราจารย์ ดร.สมพงษ์ สิงหะพล
คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
 - 1.5 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชนาธิป พรกุล
ข้าราชการบำนาญ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต
 - 1.6 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. แจ่มจันทร์ นิลพันธ์
ข้าราชการบำนาญ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต
2. ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแผนการสอนและสื่อการสอน
 - 2.1 รองศาสตราจารย์ ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 - 2.2 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. แม้นมาศ ลีลลัตยกุล
ภาควิชาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
 - 2.3 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อารีรัตน์ มีแจ่ม
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
 - 2.4 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สายสุนีย์ เต็มสินสุข
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
 - 2.5 ดร. รัชชาภรณ์ รัตนภุมมะ
ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ
3. ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น
 - 3.1 รองศาสตราจารย์ ดร. นवलละออ สุภาพล
สาขาวิชาจิตวิทยา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 - 3.2 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สมทรง อิศวกุล
คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา

- 3.3 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สมบูรณ์ ตันยะ
คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 3.4 ดร. อุบลวรรณ ภวกันันท์
ภาควิชาจิตวิทยา คณะศิลปกรรมศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์
- 3.5 ดร. วุฒิชัย จงคำนึ่งสีล
สาขาวิชาสังคมศาสตร์ คณะวิทยาศาสตร์และศิลปะศาสตร์
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลอีสาน นครราชสีมา
4. ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา (ภาษาไทย)
- 4.1 พระธรรมวรนายก (โอภาส นิรุติเมธี)
เจ้าคณะจังหวัดนครราชสีมา เจ้าอาวาสวัดพระนารายณ์มหาราช
- 4.2 รองศาสตราจารย์กมลทิพย์ กสิภาร
คณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 4.3 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลัดดา ปานุทัย
ข้าราชการบำนาญ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 4.4 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศศิธร ธัญลักษณ์นันท์
ข้าราชการบำนาญ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 4.5 ผู้ช่วยศาสตราจารย์นฤมล ปิยวิทย์
ข้าราชการบำนาญ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 4.6 นายสมจิต มงคล
วัฒนธรรมจังหวัดนครราชสีมา สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดนครราชสีมา
- 4.7 อาจารย์เกริก ท่วมกลาง
ครูเชี่ยวชาญระดับ 9 สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา 5 จังหวัดนครราชสีมา
- 4.8 นายชวลิต ตันทศเรณีย์วัฒน์
รองนายกเทศมนตรี เทศบาลนครนครราชสีมา
อดีตผู้อำนวยการโรงเรียนราชสีมาวิทยาลัย
5. ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา (ภาษาอังกฤษ)
- 5.1 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุวัฒน์ ช่างเหล็ก
โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 5.2 ดร. จำเริญรัตน์ เจือจันทร์
มหาวิทยาลัยวงษ์ชวลิตกุล

- 5.3 ดร.ธีรวิทย์ ภิญโญณัฐกานต์
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
- 5.4 ผศ. พยอม ก้อนในเมือง
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี
- 5.5 อาจารย์พิศิษฐ์ พวงมลิวัลย์
โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
- 5.6 อาจารย์คมขำ ศิลปชัย
โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
6. ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแบบทดสอบวินิจฉัยการอ่าน
- 6.1 รองศาสตราจารย์ ดร.สุพัฒน์ สุขมลสันต์
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- 6.2 รองศาสตราจารย์นันทกา ทาวุฒิ
โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม
- 6.3 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บังอร พานทอง
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
- 6.4 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปรีชา ศรีเรืองฤทธิ์
โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบูรณ์
- 6.5 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สายสุนีย์ เต็มสินสุข
โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา
7. ผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ (English Native Speaker) ตรวจเครื่องมือวิจัยฉบับภาษาอังกฤษ (แผนการสอนและบทเรียนวัฒนธรรมท้องถิ่น)
- 7.1 Mr. Gabriel Molieri
A lecturer at the Faculty of Education, University of Hawaii at Manoa
- 7.2 Ms. Jenny Garing, Director of Communicative Language Training
International Christchurch, New Zealand
- 7.3 Mr. Peter Forward , English teacher at Zayed University, Abu Dhabi, UAE



ภาคผนวก ข

เครื่องมือวิจัย

1. แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ
2. แบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

APPENDIX

Materials Covered by this Permission:

The test form: 3TTF07W, Section 3

Administer the test in December as a pre-test and as a Post-test in February



ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(ตัวอย่าง) แบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น

คำชี้แจง

โปรดอ่านข้อความเกี่ยวกับการแสดงความรู้สึก หรือการกระทำบางอย่างของท่าน ที่มีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นนครราชสีมาต่อไปนี้ แล้วพิจารณาว่าท่านมีความรู้สึก ความคิดเห็น ความเชื่อ ความศรัทธา การมองเห็นคุณค่า และท่าทีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นนครราชสีมาเพียงใด คำตอบของท่านจะไม่มีถูกหรือผิด แต่ประการสำคัญขอให้ตอบแบบวัดเจตคตินี้ให้ตรงตามสภาพความเป็นจริงของท่านให้มากที่สุด คำตอบที่ได้จะไม่มีผลกระทบใด ๆ ต่อผลการเรียน และจะถูกเก็บไว้เป็นความลับ โดยข้อมูลของท่านจะถูกนำไปรวมกับของบุคคลอื่นและนำเสนอเป็นภาพรวม ไม่มีการนำเสนอเป็นรายบุคคล

วิธีตอบแบบสอบถาม ให้นักศึกษาแสดงความรู้สึกต่อข้อความในแบบวัดเจตคติแต่ละข้อ โดยเขียนเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างทางขวามือซึ่งตรงกับความรู้สึก ความคิดเห็น หรือเจตคติของท่านมากที่สุดเพียงช่องเดียว

ขอขอบคุณนักศึกษาทุกคนที่ให้ความร่วมมือตอบแบบวัดเจตคติฉบับนี้จนครบทุกข้อ

ตัวอย่าง

ข้อความ	ระดับความรู้สึก				
	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่แน่ใจ	ไม่เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วย อย่างยิ่ง
0) วัฒนธรรมท้องถิ่นเป็นสิ่งที่มีความสำคัญต่อการดำรงชีวิต ของคนในชุมชน	✓				
00) ข้าพเจ้าไม่ชอบฟังเพลงโคราชเพราะทำให้วังงนอน				✓	

ข้อ 0) แสดงว่า นักศึกษา เห็นด้วยอย่างยิ่ง ที่วัฒนธรรมท้องถิ่นเป็นสิ่งที่มีความสำคัญต่อการดำรงชีวิตของคน
ในชุมชน

ข้อ 00) แสดงว่า นักศึกษา ไม่เห็นด้วย กับการฟังเพลงโคราชแล้วทำให้วังงนอน

ข้อความ	ระดับความรู้สึก				
	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่แน่ใจ	ไม่เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วย อย่างยิ่ง
1. ข้าพเจ้ารู้สึกประทับใจในความงดงามของปราสาท หินพิมาย					
2. อุทยานประวัติศาสตร์พิมายเป็นเพียงสถานที่ท่องเที่ยวไม่ มีประโยชน์ต่อการศึกษา					
3. แหล่งโบราณคดีบ้านปราสาทเป็นแหล่งเรียนรู้ทาง โบราณคดีที่มีประโยชน์ต่อการศึกษาของชาติ					
4. ข้าพเจ้าจะแนะนำนักท่องเที่ยวให้ไปเที่ยวชมแหล่ง โบราณคดีบ้านปราสาท					
5. การศึกษาวีรกรรมของท้าวสุรนารีเป็นเรื่องของ ประวัติศาสตร์ไม่สามารถนำมาใช้ประโยชน์ได้					
6. ถ้าข้าพเจ้าไม่สบายใจจะไปไหว้ยาโมเพื่อขอพรและยึด เป็นที่พึ่งทางใจ					
7. ข้าพเจ้ารู้สึกไม่สบายใจถ้ามีผู้ใดกล่าวตำหนิหลงพ่อกุณ					
8. ข้าพเจ้าจะแนะนำคนที่รู้จักให้ไปทำบุญกับหลวงพ่อกุณ เพราะท่านนำเงินไปสร้างสาธารณสมบัติ					
9. เพลงโคราชเป็นเพลงที่ทำให้ภาษาโคราชดำรงอยู่ได้					
10. เพลงโคราชเป็นการละเล่นพื้นบ้านสมัยโบราณไม่ ทันสมัยจึงไม่น่าสนใจ					
11. ประเพณีแข่งเรือยาวพิมายทำให้เกิดความสามัคคีของ ชุมชนด้านการร่วมมือกันทำงานเพื่อส่วนรวม					
12. การทำเส้นหมี่ และการทำเส้นขนมจีนเป็นภูมิปัญญาใน การดัดแปลงแป้งข้าวจ้าวที่มีประโยชน์ต่อเศรษฐกิจ					
13. ข้าพเจ้าภาคภูมิใจที่ผัดหมี่โคราช และขนมจีนบ้าน ประโดกเป็นอาหารที่มีคนรู้จักทั่วไป					
14. การผลิตเครื่องปั้นดินเผาด่านเกวียนมีขั้นตอนการผลิตที่ ต้องใช้ผู้มีทักษะทำให้ได้สินค้าที่สวยงามมีคุณค่า					
15. ข้าพเจ้าประทับใจในฝีมือหัตถกรรมพื้นบ้านของชาวบ้าน ด่านเกวียน					
16. ลวดลายของผ้าไหมปักธงชัยทำให้ผู้สวมใส่ดูเป็นผู้มีอายุ					
17. ข้าพเจ้าจะซื้อผ้าไหมปักธงชัยเป็นของฝากผู้ใหญ่ ที่นับถือในโอกาสพิเศษ					

ภาคผนวก ค

รูปแบบการเรียนการสอน

การทดลองใช้รูปแบบการเรียนการสอน

1. รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์อ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้
2. คู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์อ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้
3. ตัวอย่างแผนการสอนและสื่อการเรียนการสอน
4. บันทึกการเรียนรู้ของผู้เรียนที่มีต่อรูปแบบการเรียนการสอน

เครื่องมือที่ใช้ในการพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน

1. แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการบูรณาการวัฒนธรรมท้องถิ่นในการเรียนการสอนรายวิชาภาษาอังกฤษ
2. แบบทดสอบวินิจฉัยการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์อ่านแบบ เสริมต่อการเรียนรู้

ความเป็นมาและความสำคัญของรูปแบบ

ประเทศไทยมีวัฒนธรรมประจำชาติ ซึ่งเป็นเสมือนหนึ่งโครงสร้างหลักที่ยึดเหนี่ยวความเป็นชาติ เป็นเครื่องมือในการควบคุมสังคม สร้างความสงบเรียบร้อยและความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันภายในชาติ แต่ในความเป็นวัฒนธรรมนี้ก็ยิ่งแบ่งออกเป็นวัฒนธรรมส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค และวัฒนธรรมท้องถิ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งนโยบายการจัดการศึกษาไทยปัจจุบันได้ให้ความสำคัญกับวัฒนธรรม ภูมิปัญญาไทย และภูมิปัญญาท้องถิ่นมากขึ้น เพราะหน้าที่ของการศึกษาคือการถ่ายทอดวัฒนธรรม พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 ซึ่งเป็นกรอบและแนวปฏิบัติในการจัดการศึกษาให้แก่ประชาชน กำหนดความหมายของการศึกษาว่า หมายถึง กระบวนการเรียนรู้เพื่อความเจริญงอกงามของบุคคลและสังคมโดยการถ่ายทอดความรู้ การฝึก การอบรม การสืบสานทางวัฒนธรรม การสร้างสรรค์จรรโลงความก้าวหน้าทางวิชาการ การสร้างองค์ความรู้อันเกิดจากการจัดสภาพแวดล้อมทางสังคม การเรียนรู้และปัจจัยเกื้อหนุนให้บุคคล เรียนรู้อย่างต่อเนื่องตลอดชีวิต มาตรา 23 การจัดการศึกษาทั้งในระบบ การศึกษานอกระบบ และการศึกษาตามอัธยาศัย ต้องเน้นความสำคัญทั้งความรู้ คุณธรรม กระบวนการเรียนรู้ และบูรณาการตามความเหมาะสมของแต่ละระดับการศึกษาในเรื่องต่อไปนี้ ข้อ 3 ความรู้เกี่ยวกับ ศาสนา ศิลปวัฒนธรรม การกีฬา ภูมิปัญญาไทย และการประยุกต์ใช้ภูมิปัญญา นอกจากนี้ พระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยราชภัฏ พ.ศ. 2547 ได้กำหนดเนื้อหาเกี่ยวกับวัฒนธรรมท้องถิ่นไว้ใน มาตรา 7 ปรัชญามหาวิทยาลัยราชภัฏ เป็นสถาบันอุดมศึกษาเพื่อพัฒนาท้องถิ่น เสริมสร้างพลังปัญญาของแผ่นดิน ฟื้นฟูพลังการเรียนรู้ เชิดชูภูมิปัญญาของท้องถิ่น สร้างสรรค์ศิลปวิทยาเพื่อความเจริญก้าวหน้าและยั่งยืนของปวงชน มีส่วนร่วมในการจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุลและยั่งยืน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้เกิดการศึกษา ส่งเสริมวิชาการและวิชาชีพชั้นสูง ทำการสอน วิจัย และให้บริการวิชาการแก่สังคม ปรับปรุง ถ่ายทอดและพัฒนาเทคโนโลยี ทำนุบำรุงศิลปะ และวัฒนธรรม ผลิตครูและส่งเสริมวิทยฐานะครู มาตรา 8 (3) เสริมสร้างความรู้ความเข้าใจในคุณค่า ความสำนึกและความภูมิใจในวัฒนธรรมของท้องถิ่นและของชาติ

การประยุกต์หลักการ ตามพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 มาตรา 23 กับการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ มีข้อเสนอแนะว่า ควรให้ความสนใจกับเนื้อหาเรื่องความเป็นไทย วัฒนธรรมท้องถิ่น และประเด็นที่กำลังเป็นที่สนใจ หรือเรื่องราวทั่วไป และความรู้ทางวิทยาศาสตร์ (Todd and Keyurawong, 2004) อีกเหตุผลหนึ่งที่ต้องเรียนรู้

วัฒนธรรมเนื่องจากวัฒนธรรมเกิดจากการบูรณาการการปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาษาและความคิด รูปแบบวัฒนธรรม ประเพณี และวิถีชีวิตนำเสนอผ่านทางภาษา วัฒนธรรมใด ๆ ในโลกล้วนสะท้อนให้เห็นได้ผ่านทางภาษา (Brown, 1996; cited in McKay, 2002 :85) อย่างไรก็ตาม การส่งเสริมแนวคิดการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติและความสัมพันธ์กับเนื้อหาวัฒนธรรมในหลักสูตรของไทยยังมีไม่เพียงพอสำหรับผู้เรียน (Raksaphet, 1991; cited in Saengboon, 2004) ผลการวิเคราะห์การนำเสนอวัฒนธรรมและการอ้างอิงในหนังสือเรียนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยพบว่า ยังไม่มีการเชื่อมโยงกับวัฒนธรรมของผู้เรียนและยังไม่มี การถ่ายทอดข้อมูลทางวัฒนธรรมของผู้เรียนสู่โลกภายนอก สื่อการเรียนการสอนจำเป็นต้องผนวกการนำเสนอวัฒนธรรมของผู้เรียนในมุมมองที่แตกต่างและเชื่อมโยงวัฒนธรรมของตนกับวัฒนธรรมอื่น ๆ ในการสอนภาษาอังกฤษในระดับต่าง ๆ (Greil, 2004) การสอนภาษาอังกฤษในประเทศใดย่อมมีสัมพันธ์ใกล้ชิดอย่างยิ่งกับวัฒนธรรมของคนในประเทศนั้น ๆ โดยใช้คุณลักษณะของท้องถิ่น สถานที่ และประเด็นที่กำลังเป็นที่สนใจของท้องถิ่นมาเป็นเนื้อหาในการสอน การพัฒนาการใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติจำเป็นต้องกระตุ้นผู้เรียนให้สะท้อนวัฒนธรรมของตนเองที่สัมพันธ์กับวัฒนธรรมอื่น ๆ อันจะเป็นการสร้างความรู้ระหว่างวัฒนธรรม (McKay, 2002)

เนื้อหาวัฒนธรรมในการสอนภาษาอังกฤษไม่จำเป็นต้องจำกัดอยู่เฉพาะการพูดถึงวัฒนธรรมของประเทศที่พูดภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่เท่านั้น สื่อวัฒนธรรมที่ใช้ในการสอนภาษาอังกฤษควรส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมได้ เช่น การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยควรเกี่ยวข้องกับความเข้าใจในเรื่องวัฒนธรรมไทยด้วย (Foley, 2005) ข้อมูลทางวัฒนธรรมมี 3 ประเภท ได้แก่ แหล่งข้อมูลที่ได้จากวัฒนธรรมของผู้เรียนเองที่นำมาเป็นเนื้อหา สื่อทางวัฒนธรรมของประเทศเจ้าของภาษาที่พูดภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ 1 และสื่อทางวัฒนธรรมนานาชาติที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม ทั้งจากประเทศที่พูดภาษาอังกฤษและจากประเทศอื่น ๆ ทั่วโลก (Cortazzi and Jin, 1999; cited in McKay, 2002 : 88)

ดังนั้น เพื่อเป็นการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจด้านวัฒนธรรมท้องถิ่น นักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏ อันจะส่งผลให้ผู้เรียนเข้าใจและภูมิใจในเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมท้องถิ่นของตน สามารถสื่อสารแลกเปลี่ยนความรู้ทางวัฒนธรรมของตนกับชาวต่างชาติได้ จึงควรมีการพัฒนา รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นที่มีแบบแผนของการจัดการเรียนการสอนไว้ อย่างเป็นระบบระเบียบ ซึ่งการเรียนการสอนรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นจะส่งผลให้ผู้เรียนเรียนรู้เนื้อหา วัฒนธรรมท้องถิ่นอย่างเข้าใจ มีความรู้เพียงพอ สามารถสื่อสารหรือแลกเปลี่ยนความรู้วัฒนธรรมของตนกับผู้อื่นได้ คือ ทักษะการอ่าน แต่ปัญหาที่พบก็คือ การอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่ ผู้เรียนยังไม่ได้รับการฝึกฝนอย่างพอเพียงทั้งในและนอกห้องเรียน ปัญหาการจัดการเรียนการสอน

วิชาการอ่านภาษาอังกฤษในมหาวิทยาลัยราชภัฏ คือ ผู้เรียนมีพื้นฐานทางภาษาอังกฤษแตกต่างกัน ประกอบกับความสามารถและความถนัดทางภาษาของผู้เรียนแต่ละคนต่างกัน ผู้เรียนยังขาดทักษะและกลวิธีในการอ่านภาษาอังกฤษ ตลอดจนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการแสวงหาความรู้ จึงยังไม่สามารถนำความรู้ทางภาษาไปใช้ในการปฏิบัติงานจริงได้อย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ผู้เรียนยังมีปัญหาในการเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ ๆ ซึ่งเป็นอุปสรรคมากในการอ่านเพื่อความเข้าใจ เพราะบริบทหรือเนื้อหาที่นำมาให้นักศึกษาอ่านยังไกลตัว ไม่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันหรือประสบการณ์เดิมส่งผลให้นักศึกษาไม่มีแรงจูงใจในการอ่าน ไม่เกิดการเรียนรู้ที่มีความหมายจากการอ่าน อีกทั้งผู้เรียนมีบทบาทน้อยในการมีส่วนร่วมในการเรียนการสอน และที่สำคัญตลาดแรงงานปัจจุบันตอบสนองต่อแรงงานที่มีความรู้และศักยภาพทางการอ่านภาษาอังกฤษ ประกอบกับความสามารถด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ เนื่องจากระบบการจัดการในองค์กรและการประกอบธุรกิจเปลี่ยนแปลงไปจากเดิม ต้องอาศัยบุคลากรที่มีความเชี่ยวชาญในด้านดังกล่าวข้างต้นมาก ผู้ที่มีความรู้ทางการอ่านภาษาอังกฤษดีจึงมีข้อได้เปรียบด้านการพัฒนาศักยภาพของตนเองให้ทันต่อความเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวข้องกับการทำงานของตนอยู่ตลอดเวลา โดยการรับรู้และเรียนรู้ผ่านทางสื่อต่าง ๆ รวมทั้งสื่ออิเล็กทรอนิกส์ ต้องอาศัยความรู้ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือทั้งสิ้น

แนวการสอนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเรียนรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นผ่านประสบการณ์การอ่านที่ผู้เรียนได้รับการช่วยเหลืออย่างเหมาะสม สามารถอ่านเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นได้อย่างประสบความสำเร็จ และเพลิดเพลินกับการอ่านเนื้อหา แนวการสอนดังกล่าว คือ แนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolded reading experiences) ซึ่งมีพื้นฐานมาจากแนวคิด ทฤษฎี และแนวการสอน ที่ให้ความสำคัญกับประสบการณ์เดิมของผู้เรียน ส่งเสริมการอ่านเนื้อหาอย่างเข้าใจ สนุกสนานกับการอ่าน ตลอดจนทำกิจกรรมการอ่านได้อย่างประสบผลสำเร็จโดยได้รับการเสริมต่อการเรียนรู้จากผู้สอนและเพื่อนที่มีความรู้มากกว่า แนวคิดพื้นฐานของ SRE ที่สำคัญ ได้แก่ การเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolding) และ พื้นที่รอยต่อพัฒนาการ (ZPD) ของผู้เรียน

แนวคิดของ Vygotsky ที่เกี่ยวข้องและจำเป็นกับการอ่านซึ่ง ได้นำเสนอไว้ว่า ถ้าผู้สอนมอบหมายงานให้ผู้เรียนแล้วผู้เรียนทำได้สำเร็จโดยไม่ต้องช่วยเหลือแสดงว่าผู้เรียนทำได้เองอยู่แล้ว ผู้เรียนไม่ได้รับการสอนอะไรเลย สิ่งที่ผู้เรียนทำได้เองตามลำพังและไม่ต้องช่วยเหลือตามแนวคิดของ Vygotsky เรียกว่า บริเวณพัฒนาการจริง (Zone of actual development : ZAD) การเรียนการสอนจะเกิดขึ้นจริงบริเวณรอยต่อของพัฒนาการ (Zone of proximal development : ZPD) ระดับเหนือกว่าบริเวณที่เด็กสามารถทำงานได้เองตามลำพัง อะไรก็ตามที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยการช่วยเหลือและสนับสนุนจากผู้สอน เพื่อน และสิ่งแวดล้อมทางการเรียนการสอน

เรียกได้ว่าอยู่ภายใน ZPD ความสามารถใหม่ของผู้เรียนสามารถพัฒนาได้ภายใน ZPD เท่านั้น (Welhem, Baker and Dube, 2001)

การเรียนรู้จะเริ่มจากสิ่งที่รู้แล้วไปยังสิ่งใหม่เสมอ การสอนที่ดีต้องคำนึงถึงและสร้างขึ้นจากการเชื่อมโยงของสองสิ่งนี้ การสอนดังกล่าว ใช้คำว่า การเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolding) ในการอธิบาย มองการสอน คือ สร้างความสามารถทางปัญญา ต้องเริ่มจากพื้นฐานที่ผู้เรียนรู้และสามารถทำได้ แล้วความรู้ใหม่จะถูกสร้างเหนือสิ่งที่รู้แล้ว ผู้สอนต้องให้การเสริมต่อการเรียนรู้ เพื่อสนับสนุนการสร้างตั้งแต่พื้นฐานไปสู่บรรยากาศของสิ่งที่ยังไม่รู้ Scaffolding ต้องเริ่มต้นจากสิ่งที่อยู่ใกล้กับประสบการณ์ของผู้เรียน และสร้างสิ่งที่อยู่ไกลจากประสบการณ์ออกไป ดังนั้น การเริ่มต้นงานอ่านใหม่ ๆ Scaffolding ควรเป็นรูปธรรม เป็นสภาพภายนอกที่มองเห็น ทฤษฎีของ Vygotsky แสดงให้เห็นว่าการเรียนรู้เริ่มจากรูปธรรมไปสู่นามธรรม ปัญหาหนึ่งที่เกิดกับการอ่านก็คือ กระบวนการอ่านเป็นกระบวนการที่ซ่อนอยู่ภายใน และเป็นนามธรรม มีกลวิธีมากมายเพื่อทำให้เป็นกระบวนการภายนอกที่เห็นได้ชัด และจัดให้ผู้เรียนได้โดยได้รับการช่วยเหลือให้ใช้กลวิธีใหม่ ๆ (Welhem, Baker and Dube, 2001)

Graves และ Graves (1994 : 1-2) กล่าวว่า การอ่านจะสนุกและรับสิ่งที่อ่านได้ดีที่สุด จำเป็นต้องมีส่วนร่วมกับเนื้อหาที่อ่านอย่างตื่นตัว ผู้อ่านต้องรู้สึกเป็นเจ้าของงาน หรือ เอกสารที่อ่าน การอ่านอย่างมีประสิทธิภาพจำเป็นต้องมีทักษะที่จำเป็นและความรู้พื้นฐานสำหรับอ่านเนื้อหา มีแรงจูงใจ ได้รับการเตรียมความพร้อมก่อนอ่าน และมีเป้าหมายหลังการอ่าน การเริ่มต้นการอ่าน ผู้สอนควรผสมผสานความรู้เกี่ยวกับตัวผู้เรียน การสอนอ่าน และชั้นเรียนเข้ากับการนำเสนอเนื้อหา สร้างความหมายขณะที่อ่าน การกระตุ้น ส่งเสริมการมีส่วนร่วมในการอ่านของผู้เรียนได้ทางหนึ่งก็โดยการให้ประสบการณ์ต่าง ๆ ที่เหมาะสมก่อนอ่าน ระหว่างอ่าน และหลังอ่านของผู้เรียน เป็นประสบการณ์ที่จะแน่ใจว่าผู้เรียนได้รับสิ่งที่อ่านมากที่สุด ประสบการณ์ชนิดต่าง ๆ เหล่านี้มีพื้นฐานจากมโนทัศน์ของการเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolding) ซึ่งหมายถึง ชุดของกิจกรรมก่อนอ่าน ระหว่างอ่าน และหลังอ่าน เป็นชุดของประสบการณ์ที่ออกแบบมาเพื่อช่วยผู้เรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งให้ประสบความสำเร็จในการอ่าน เข้าใจ เกิดการเรียนรู้ และเพลิดเพลินกับสิ่งที่อ่าน คือ ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolded reading experiences) ที่ออกแบบมาเพื่อเตรียมสิ่งที่จำเป็นให้กับผู้เรียน เพื่อให้ประสบการณ์การอ่านมีคุณค่าและมีความหมาย ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้นั้น เป็นแนวการสอนที่ยืดหยุ่นได้ ใช้สำหรับสอนบทเรียนที่เป็นข้อความ เพื่ออ่านยวความสะดวกในการพัฒนาการอ่านของผู้เรียนภาษาอังกฤษและการเรียนรู้ผ่านการอ่าน แนวการสอนสามารถใช้ได้ทั้งการอ่านทั่วไป และการอ่านบทเรียนเนื้อหาสาขาวิชาในทุกระดับการศึกษา ทั้งสำหรับชั้นเรียนภาษาต่างประเทศ และชั้นเรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ 2 แม้ว่า SRE เป็นเพียงส่วนหนึ่งของโปรแกรมการอ่านเพื่อ

ความเข้าใจของผู้เรียนภาษาอังกฤษ แต่การออกแบบการสอนก็เพื่อขยายความสามารถด้านทักษะ และกลวิธีการอ่าน SRE เป็นสิ่งจำเป็นพิเศษสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเพราะว่า การอ่านภาษาใหม่อาจเกี่ยวข้องกับความซับซ้อนมากกว่าการอ่านภาษาแม่ เพราะแม้แต่การอ่านภาษาแม่ก็ยังมี ความความซับซ้อนมากพออยู่แล้ว แนวการสอน SRE ประกอบด้วยกิจกรรมการวางแผนก่อนการ อ่าน และกิจกรรมการนำไปใช้ในการอ่านตามสถานการณ์ต่างๆ ของผู้เรียนภาษาอังกฤษ (Fitzgerald and Graves, 2004)

ดังนั้น แนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ (SRE) จึงเป็น แนวการสอนที่สามารถนำมาพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นเพื่อเสริมสร้าง ความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจและเจตคติต่อการอ่านวัฒนธรรมท้องถิ่น สำหรับนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏได้ เพราะผู้เรียนระดับนี้จำเป็นต้องใช้ทักษะการอ่านเป็น พื้นฐานในการอ่านเอกสาร ตำรา และสื่อในลักษณะต่าง ๆ ตลอดจนเพื่อแสวงหาความรู้เพิ่มเติม จากแหล่งข้อมูลอื่น ๆ ที่เป็นภาษาอังกฤษ ถ้านักศึกษามีทักษะการอ่านที่ดีและเจตคติที่ดีต่อการ อ่านแล้ว ย่อมทำให้การเรียนรู้เป็นไปได้อย่างรวดเร็วและมีคุณภาพ เนื่องจากการอ่านเป็น กระบวนการที่ตื่นตัวที่ผู้อ่านต้องเป็นผู้ลงมือกระทำต่อเนื้อหาในบริบทนั้น ๆ ด้วยตนเอง ดังนั้น การบูรณาการความรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นเข้ากับการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษน่าจะเป็นอีก แนวทางในการแก้ปัญหาเรื่องเนื้อหาที่อ่านไม่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันหรือประสบการณ์เดิมของ ผู้เรียนหรือเรื่องผู้เรียนมีเจตคติที่ไม่ดีต่อการอ่านภาษาอังกฤษได้ เพราะการรู้เรื่องราวเกี่ยวกับ วัฒนธรรมท้องถิ่นที่คุ้นเคยจะช่วยให้ผู้เรียนใช้โครงสร้างความรู้ (Schema) เดาคความ ตีความ แปล ความ เรื่องที่อ่านได้ดีขึ้น ทั้งนี้ เมื่อผู้เรียนอ่านเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นได้อย่างเข้าใจ เพลิดเพลิน กับการอ่านเนื้อหาวัฒนธรรม อีกทั้งทำกิจกรรมหลังการอ่านได้อย่างประสบความสำเร็จแล้ว น่าจะ ส่งผลให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อเรื่องที่อ่านนั่นคือเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นได้ จากการสำรวจ งานวิจัยในประเทศไทยยังไม่พบว่ามีงานวิจัยที่ศึกษาเรื่องรูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรม ท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ โดยตรง ดังนั้น การ ศึกษาวิจัยเรื่องนี้น่าจะเป็นแนวทางหนึ่ง ซึ่งจะได้ข้อค้นพบที่จะนำไปสู่แนวทางในการจัดการเรียน การสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นสำหรับนักศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏได้

ทฤษฎีและแนวคิดพื้นฐาน

แนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้

Clark and Graves (2005) และ Fitzgerald and Graves (2004) ได้อธิบาย ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ว่า เป็นแนวการสอนสำหรับวางแผนและจัดกิจกรรม ส่งเสริมการอ่านในสถานการณ์ต่าง ๆ สำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษ เป็นแนวการสอนที่ยืดหยุ่น โดยขึ้นอยู่กับ ตัวผู้เรียน บทอ่าน และจุดประสงค์ในการอ่าน เป้าหมายของ SRE คือ เพื่อช่วยให้ ผู้เรียนเข้าใจบทอ่าน เกิดการเรียนรู้ เข้าใจความหมายคำศัพท์ เพลิดเพลินกับบทอ่านประเภท ต่าง ๆ ทั้งแบบเล่าเรื่องและแบบอธิบายความ แนวการสอน SRE เน้นการเสริมต่อการเรียนรู้ที่ เหมาะสมกับขอบเขตรอยต่อพัฒนาการ (ZPD) ของผู้เรียน SRE หนึ่ง ๆ อาจจะมีการเสริมต่อการ เรียนรู้ทั้งแบบวาจา (Verbal scaffolding) และการเสริมต่อการเรียนรู้แบบใช้สื่อที่มองเห็นได้ (Visual scaffolding) มีการทบทวนความรู้เดิม กระตุ้นและสร้างความรู้พื้นฐานเพื่อการอ่าน เน้น การมีส่วนร่วมในการเรียนเพื่อทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการอ่านสูงขึ้น การมีส่วนร่วมในการเรียน ผู้เรียนจะสามารถดำเนินกิจกรรมการอ่านได้ และปรับปรุงการอ่านได้ด้วยตนเอง แนวการสอน SRE ยังช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนภาษาอังกฤษสามารถอ่าน ทำความเข้าใจและเรียนรู้เนื้อหาได้อย่าง ประสบความสำเร็จ ช่วยให้ผู้เรียนดึงความรู้เดิมมาใช้ในการอ่าน ขยายความรู้ด้านคำศัพท์ใหม่ สร้างความรู้พื้นฐานให้เพียงพอในการอ่าน SRE มี 2 ขั้นตอนหลัก ได้แก่ ขั้นวางแผน และขั้น นำไปใช้ ในขั้นวางแผน ผู้สอนต้องพิจารณาปัจจัยที่สำคัญ คือ ปัญหาและความต้องการของ ผู้เรียน ความยากง่ายและเหมาะสมของเนื้อหา และจุดประสงค์ของการอ่านแต่ละเนื้อหา ส่วนขั้น นำไปใช้ประกอบด้วย กิจกรรมก่อนอ่าน ระหว่างอ่าน และหลังอ่าน ผู้สอนวางแผนและใช้ใช้ทั้งสอง ขั้นอย่างสัมพันธ์กันสามารถยืดหยุ่นได้ เพื่อปรับกิจกรรมการเรียนการสอนให้ตรงกับความต้องการ เฉพาะของผู้เรียนและสถานการณ์การเรียนรู้ นั้น ๆ

รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์ การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ มีพื้นฐานมาจากแนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อ การเรียนรู้ (SRE) ซึ่ง SRE มีทฤษฎีและแนวคิดพื้นฐานที่สำคัญ ได้แก่ การเสริมต่อการเรียนรู้ พื้นที่บริเวณรอยต่อพัฒนาการ มโนทัศน์การเรียนรู้เชิงพุทธิปัญญา-คอนสตรัคติวิสต์ การมีส่วนร่วม ของผู้เรียน และมุมมองทางด้านวัฒนธรรมสังคม โดยมีรายละเอียดพอสังเขป ดังนี้

1. การเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolding)

Vygotsky (1978; cited in Clark and Graves, 2004 : 571) Welhem, Baker and Dube (2001) และ McCloskey Mary (2005) การเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolding) เป็นการให้ความช่วยเหลือผู้เรียนให้สามารถทำงานที่ไม่สามารถทำได้ตามลำพังให้ทำได้สำเร็จ เป็นโครงสร้างชั่วคราวที่ยึดหยุ่นได้ โดยผู้สอนค่อย ๆ ลดการช่วยเหลือลงแล้วถ่ายโอนความรับผิดชอบการทำงานไปสู่ผู้เรียน ผู้เรียนลงมือกระทำ มีปฏิสัมพันธ์กับสังคม หลักการสำคัญของการเสริมต่อการเรียนรู้คือ ผู้สอนต้องประเมินความรู้ ทักษะ และความต้องการของผู้เรียนเพื่อเตรียมหรือเลือกกิจกรรมการช่วยเหลือที่เหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียน ทั้งนี้การให้การเสริมต่อการเรียนรู้ต้องเหมาะสมกับ ZPD ของผู้เรียน สามารถให้ความช่วยเหลือได้หลายรูปแบบ เช่น การตั้งคำถาม การบอกหรืออธิบายวิธีการ การสาธิตหรือแสดงให้ดู การให้ตัวแบบ การชี้แนะ การทำงานกลุ่ม การให้ผู้เรียนทำแบบฝึกหัดหรือแบบทดสอบก่อนอ่านเรื่องนั้น ๆ เป็นต้น ซึ่งใช้ได้ทั้ง visual scaffolding และ verbal scaffolding ใช้กิจกรรมการเรียนรู้แบบร่วมมือ และกระตุ้นให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการเรียนรู้

2. พื้นที่บริเวณรอยต่อพัฒนาการ (Zone of proximal development)

พื้นที่บริเวณรอยต่อพัฒนาการ (Zone of proximal development) มาจากแนวคิดของ ไวทือตสกี (Vygotsky, 1978; cited in Fitzgerald and Graves, 2004) การเรียนรู้เป็นปรากฏการณ์ทางสังคม โอกาสในการเรียนรู้ของผู้เรียน ณ เวลาใดเวลาหนึ่งเกิดขึ้น บริเวณพื้นที่รอยต่อพัฒนาการ ภายใต้พื้นที่นี้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ ที่ขอบปลายสุดอีกด้านหนึ่งเป็นภาระงานที่ผู้เรียนไม่สามารถทำได้สำเร็จแม้จะได้รับความช่วยเหลือ บริเวณระหว่างทั้งสองขอบเขตดังกล่าวเป็นพื้นที่ที่เกิดการเรียนรู้ได้มากที่สุด เป็นบริเวณที่ผู้เรียนสามารถทำงานได้สำเร็จ โดยได้รับความช่วยเหลือจากผู้ที่มีความรู้มากกว่า การเข้าใจพื้นที่บริเวณรอยต่อพัฒนาการของผู้เรียน จะทำให้ผู้สอนช่วยผู้เรียนให้สามารถเรียนรู้ได้ดียิ่งขึ้น ดังนั้น จึงควรจัดเตรียมสถานการณ์การอ่านที่สนับสนุนให้ผู้เรียนที่มีความรู้มากกว่าเป็นผู้คอยช่วยเหลือให้ผู้เรียนสามารถอ่านเนื้อหาที่ไม่สามารถอ่านได้เข้าใจตามลำพัง ให้สามารถอ่านได้สำเร็จ

3. มโนทัศน์การเรียนรู้เชิงพุทธิปัญญา-คอนสตรัคติวิสต์

(Cognitive-Constructivist learning concepts)

แนวคิด และทฤษฎีที่เป็นพื้นฐานแนวการสอนแบบประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ ประกอบด้วย

ทฤษฎีโครงสร้างความรู้ (Schema theory) ทฤษฎีโครงสร้างความรู้ที่เน้นให้ความสำคัญกับความรู้เดิมของผู้เรียนในการอ่านเนื้อหา ความรู้ถูกจัดเก็บไว้ในโครงสร้างความรู้

(Rumelhart, 1980; cited in Fitzgerald and Graves, 2004) ความรู้ของผู้เรียนมี 3 ประเภทที่สำคัญสำหรับวางแผนการสอนอ่าน คือ 1) ความรู้เกี่ยวกับโลก และสังคม 2) ความรู้เกี่ยวกับลักษณะการเขียนเนื้อหาที่แตกต่างออกไป 3) ความรู้เนื้อหาวิชาต่าง ๆ ซึ่งผู้เรียนต้องการความช่วยเหลือเพื่อให้อ่านเนื้อหาวิชาได้สำเร็จ โครงสร้างความรู้มีความสำคัญมากสำหรับการอ่าน (Adams and Bruce, 1982; cited in Fitzgerald and Graves, 2004)

รูปแบบการอ่านแบบปฏิสัมพันธ์ (Interactive model of reading) เน้นให้ผู้สอนรู้ว่าผู้อ่านจำเป็นต้องใช้ทั้งเนื้อหาและความรู้เดิมในการทำความเข้าใจเรื่องที่คัดเลือกมาให้ผู้อ่าน ผู้อ่านที่ดีจะจดจ่ออยู่กับสิ่งที่อ่านและความรู้เดิมที่ใช้ในการหาความหมาย ผู้สอนต้องนำเสนอเนื้อหาและกิจกรรมที่ส่งเสริมการอ่าน (Fitzgerald and Graves, 2004)

ทฤษฎีการสร้างความรู้ (Constructivism) เน้นความจริงที่ว่า การอ่านเป็นกระบวนการสร้างสรรค์ที่ตื่นตัว การสร้างความหมายจากเนื้อหาเป็นกระบวนการส่วนบุคคล และให้ความสำคัญกับการทำงานกลุ่ม ผู้เรียนแต่ละคนเป็นผู้ให้ความหมายเนื้อหา (Gergen, 1985; cited in Fitzgerald and Graves, 2004)

4. การมีส่วนร่วมของผู้เรียน (Students engagement)

ความสามารถในการอ่านของผู้เรียนภาษาอังกฤษสามารถพัฒนาขึ้นได้โดยตรงจากการมีส่วนร่วมในการอ่าน การมีส่วนร่วมผู้เรียนนั้นผู้เรียนต้องเห็นว่าการอ่านเป็นกิจกรรมที่ทำสำเร็จ เป็นกิจกรรมที่อยู่ภายใต้การควบคุมของผู้เรียน เป็นสิ่งที่ผู้เรียนสามารถปรับปรุงได้ เป็นกิจกรรมที่มีคุณค่าและน่าสนุกสนาน การมีส่วนร่วมในการอ่านส่งผลให้เห็นว่าผู้เรียนภาษาอังกฤษมีผลสัมฤทธิ์ในการอ่านสูงขึ้น (Waxman, de Felix, Martinez, Knight, and Pardon, 1994; cited in Fitzgerald and Graves, 2004)

5. มุมมองทางด้านวัฒนธรรมสังคม (Sociocultural outlook)

แนวการสอนแบบเสริมต่อการเรียนรู้มีพื้นฐานในส่วนที่เป็นมุมมองทางด้านวัฒนธรรมสังคมด้วย ซึ่งวัฒนธรรมสังคมมีรากฐานเดิมจากงานเขียนของไวทสกี้ (Vygotsky, 1978; cited in Fitzgerald and Graves, 2004) แนวคิดเรื่องภาษาและอ่านออกเขียนได้ ความหมายและความเข้าใจ ไม่สามารถแยกออกจากบริบททางวัฒนธรรมสังคมที่กำลังเรียนรู้ได้ บริบททางวัฒนธรรมสังคมสามารถเกิดขึ้นได้ทันทีในขณะที่ผู้เรียนทำงานในกลุ่มเล็ก ๆ หรือในบริบทที่ไกลออกไป ให้ความสำคัญกับสิ่งที่ผู้เรียนมีความรู้แล้วในชีวิตจริงและความรู้ก่อนเข้าเรียน เป็นสิ่งที่มีคุณค่า (Fitzgerald and Graves, 2004) จากการค้นพบการคิดเกี่ยวกับการอ่านเพื่อความเข้าใจ (A heuristic for thinking about reading comprehension) โดย RAND Reading Study Group (2002; cited in Fitzgerald and Graves, 2004) แสดงให้เห็นว่า ผู้เรียน ภาวะ

งาน และกิจกรรม เกิดขึ้นภายในบริบททางวัฒนธรรมสังคม แนวคิดที่ใช้กับแนวการสอน
ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้สามารถช่วยให้ชั้นเรียนเป็นสถานที่ที่ทุกคนมีส่วนร่วม
ได้แสดงความคิดเห็น และความพยายามของผู้เรียนเป็นสิ่งมีค่าและควรให้การสนับสนุน

6. การสอนภาษาและวัฒนธรรม

Moran (2001) และ Weiss (1997; cited in Moran, 2001) ให้

ความสำคัญต่อวัฒนธรรมในการสอนภาษาว่า วัฒนธรรมมีบทบาทสำคัญในการสอนภาษา
อังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ เพราะวัฒนธรรมนำเสนอมานทางภาษา เป็นการบูรณาการ
ภาษาเข้ากับการเรียนรู้วัฒนธรรม หน้าทีของภาษา คือ เป็นสื่อกลางในการเรียนรู้วัฒนธรรม
วัฒนธรรมท้องถิ่น คือความรู้พื้นบ้านหรือท้องถิ่นที่มีเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของสังคมนั้น การ
ใช้วัฒนธรรมเป็นเนื้อหาในการเรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ (EFL) สามารถใช้
วัฒนธรรมท้องถิ่นเป็นสื่อในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อช่วยส่งเสริมให้เกิดความเข้าใจ
วัฒนธรรมระดับนานาชาติและการเข้าใจวัฒนธรรมของตนเองดีขึ้น ดังนั้น การรู้เรื่องราวเกี่ยวกับ
วัฒนธรรมท้องถิ่นที่คุ้นเคยจะช่วยให้ผู้อ่านใช้ความรู้เดิม (Schema) เดาความ ตีความ แปลความ
เรื่องที่อ่านได้ดีขึ้น

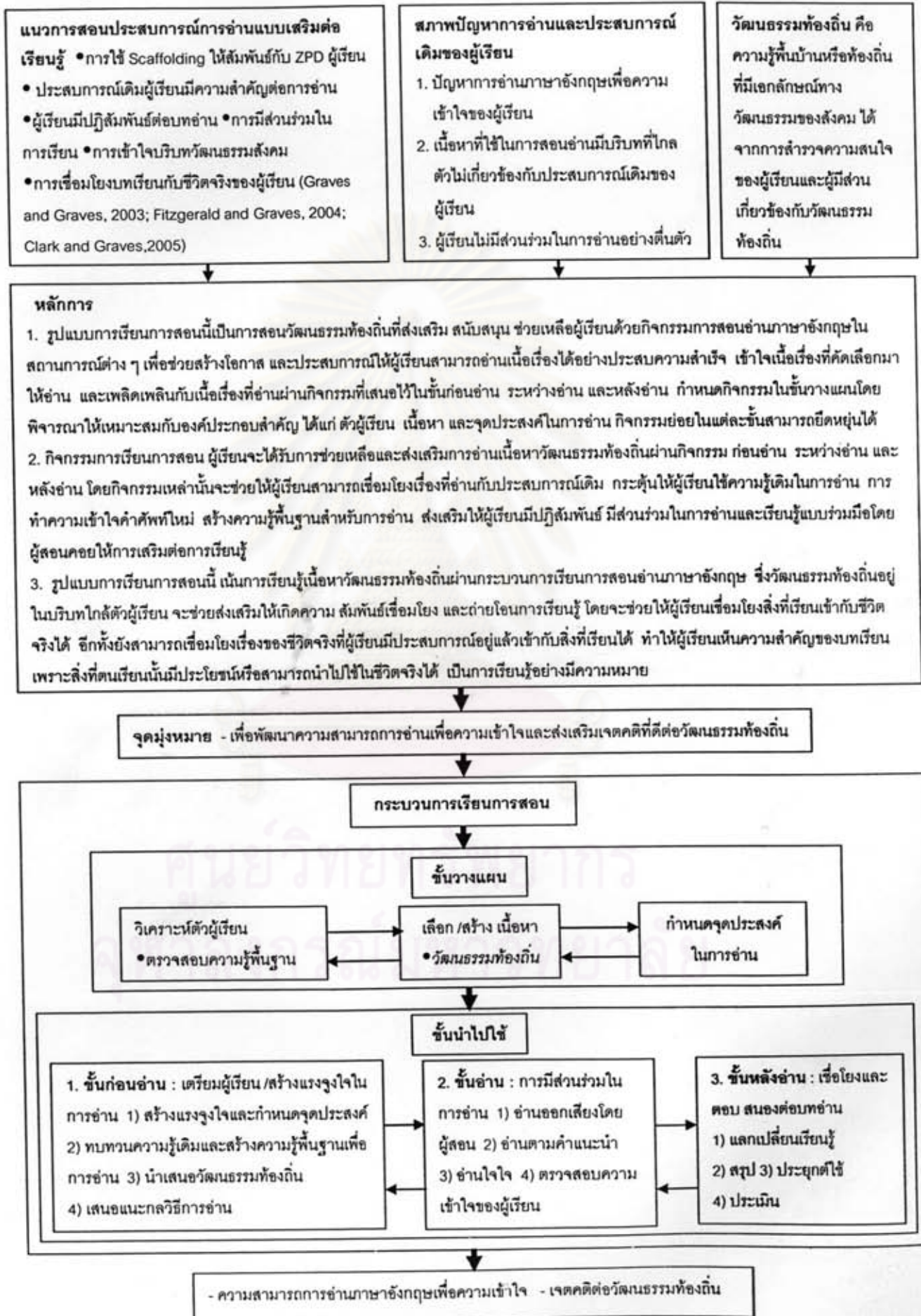
องค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอน

รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อ
การเรียนรู้ สร้างขึ้นโดยมีองค์ประกอบหลายองค์ประกอบซึ่งมีความสัมพันธ์ สอดคล้องและส่งเสริม
ซึ่งกันและกัน โดยได้ผ่านขั้นตอนการสร้างอย่างเป็นระบบ โดยองค์ประกอบต่าง ๆ มีดังนี้

1. หลักการ
2. จุดมุ่งหมาย
3. เนื้อหา
4. การดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอน ประกอบด้วยขั้นตอน ดังนี้
 - ขั้นก่อนอ่าน
 - ขั้นระหว่างอ่าน
 - ขั้นหลังอ่าน
5. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ตามรูปแบบ

องค์ประกอบต่าง ๆ มีความสัมพันธ์กัน ดังแสดงในแผนภูมิที่ ดังนี้

แผนภูมิที่ 10 รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์การอ่านฯ



สำหรับรายละเอียดในแต่ละองค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอนมีดังนี้

หลักการของรูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์ การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้

หลักการของรูปแบบการเรียนการสอนนี้ได้มาจากการสังเคราะห์ข้อมูลพื้นฐาน และแนวคิด ทฤษฎีที่เป็นพื้นฐานของแนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ ซึ่งได้แก่ การเสริมต่อการเรียนรู้ พื้นที่บริเวณรอยต่อพัฒนาการ มโนทัศน์การเรียนรู้เชิงพุทธิปัญญา-คอนสตรัคติวิสต์ การมีส่วนร่วมของผู้เรียน และมุมมองทางด้านวัฒนธรรมสังคม โดยสรุปหลักการของรูปแบบการเรียนการสอนได้ดังนี้

1. รูปแบบการเรียนการสอนนี้เป็นการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่น ส่งเสริมสนับสนุน ช่วยเหลือผู้เรียนด้วยกิจกรรมการสอนอ่านภาษาอังกฤษในสถานการณ์ต่าง ๆ เพื่อช่วยสร้างโอกาส และประสบการณ์ให้ผู้เรียนสามารถอ่านเนื้อเรื่องได้อย่างประสบความสำเร็จ เข้าใจเนื้อเรื่องที่คัดเลือกมาให้อ่าน และเพลิดเพลินกับเนื้อเรื่องที่อ่านผ่านกิจกรรมที่เสนอไว้ในขั้นก่อนอ่าน ระหว่างอ่าน และหลังอ่าน กำหนดกิจกรรมโดยพิจารณาให้เหมาะสมกับองค์ประกอบสำคัญ ได้แก่ ตัวผู้เรียน เนื้อหา และจุดประสงค์ในการอ่าน กิจกรรมย่อยในแต่ละชั้นจึงสามารถยืดหยุ่นได้
2. กิจกรรมการเรียนการสอน ผู้เรียนจะได้รับการช่วยเหลือและส่งเสริมการอ่านเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นผ่านกิจกรรม ก่อนอ่าน ระหว่างอ่าน และหลังอ่าน โดยกิจกรรมเหล่านั้น จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถเชื่อมโยงเรื่องที่อ่านกับประสบการณ์เดิม กระตุ้นให้ผู้เรียนใช้ความรู้เดิมในการอ่าน การทำความเข้าใจคำศัพท์ใหม่ สร้างความรู้พื้นฐานสำหรับการอ่าน และส่งเสริมให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการอ่านและการเรียนรู้แบบร่วมมือโดยมีผู้สอนคอยให้ความช่วยเหลือ
3. รูปแบบการเรียนการสอนนี้ เน้นการเรียนรู้เนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นผ่านกระบวนการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งวัฒนธรรมท้องถิ่นอยู่ในบริบทใกล้ตัวผู้เรียน จะช่วยส่งเสริมให้เกิดความสัมพันธ์เชื่อมโยง และถ่ายโอนการเรียนรู้ โดยจะช่วยให้ผู้เรียนเชื่อมโยงสิ่งที่เรียนเข้ากับชีวิตจริงได้ อีกทั้งยังสามารถเชื่อมโยงเรื่องในชีวิตจริงที่ผู้เรียนมีประสบการณ์อยู่แล้วเข้ากับสิ่งที่เรียนได้ ทำให้ผู้เรียนเห็นความสำคัญของบทเรียนเพราะสิ่งที่ตนเรียนนั้นมีประโยชน์หรือสามารถนำไปใช้ในชีวิตจริงได้ เป็นการเรียนรู้อย่างมีความหมาย

จุดมุ่งหมาย

รูปแบบการเรียนการสอนนี้มีจุดมุ่งหมาย 2 ประการ มีรายละเอียดดังนี้

1. เพื่อพัฒนาความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ 3 ระดับ คือ ความเข้าใจระดับตัวอักษร ระดับตีความ และระดับวิเคราะห์วิจารณ์
2. เพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนอ่านเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นอย่างเข้าใจ เกิดการเรียนรู้ และเพลิดเพลินกับการอ่าน เพื่อส่งผลให้ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น

เนื้อหา

เนื้อหาของรูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอน ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ ประกอบด้วย บทอ่านที่มีเนื้อหา หรือเรื่องราว เกี่ยวกับวัฒนธรรมท้องถิ่นที่ผู้เรียนเกี่ยวข้อง มีประสบการณ์หรือมีความรู้พื้นฐานเดิมอยู่บ้าง ซึ่งได้ พิจารณาคัดเลือกและสร้างเนื้อหาในชั้นวางแผนโดยพิจารณาความเหมาะสมกับผู้เรียนและ จุดประสงค์ในการอ่านเป็นสำคัญ เนื้อหาประกอบด้วยหัวข้อ สถานที่สำคัญ บุคคลสำคัญ วิถี ชีวิต อาหารประจำท้องถิ่น และภูมิปัญญาท้องถิ่น เป็นการนำเรื่องราวความเป็นจริงที่มีอยู่ใน สังคมของผู้เรียนมาจัดการเรียนการสอน ซึ่งใช้เนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นเป็นสื่อเพื่อส่งเสริมให้ ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจและเจตคติที่ดีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น โดยพิจารณาความเหมาะสมในด้านต่าง ๆ ดังนี้

1. บทอ่านมีลักษณะการเขียนที่หลากหลาย เช่น เป็นบทอ่านประเภทบรรยาย (Descriptive) บทอ่านประเภทเล่าเรื่อง (Narrative) หรือ บทอ่านประเภทอธิบาย (Expository) เป็นต้น
2. บทอ่านมีความสอดคล้องกับจุดประสงค์ในการสอน มีคำศัพท์ใหม่ที่มีบริบท ใกล้ตัวผู้เรียน ส่งเสริมให้ผู้เรียนใช้ประสบการณ์เดิมในการทำความเข้าใจบทอ่านได้ และ เพลิดเพลินกับเนื้อหาที่อ่าน
3. บทอ่านมีเนื้อเรื่องไม่ยาวเกินไป มีความยากง่ายเหมาะสมกับระดับของ ผู้เรียน
4. บทอ่านมีเนื้อหาใกล้ตัวและเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันของผู้เรียน มีความ หลากหลาย และมีลักษณะการนำเสนอที่น่าสนใจชวนให้ติดตาม

ชั้นการเรียนการสอน

การจัดการเรียนการสอนตามรูปแบบการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ นั้น แบ่งเป็น 2 ระยะ คือ ระยะวางแผน และระยะการนำไปใช้ ในระยะวางแผนนั้นแม้ว่าจะมีการวางแผนการเรียนการสอนโดยรวมทุกบทเรียนโดยพิจารณาองค์ประกอบสำคัญ 3 ด้าน คือ ตัวผู้เรียน เนื้อหา และจุดประสงค์ในการอ่านซึ่งได้ดำเนินการไปแล้วก็ตาม เมื่อจะเริ่มสอนแต่ละบทเรียน ผู้สอนต้องพิจารณาวางแผนรายละเอียดปลีกย่อยที่บทเรียนมีสถานการณ์แตกต่างกัน มีจุดประสงค์ในการอ่านแต่ละครั้งแตกต่างกันไปบ้าง อีกทั้งพื้นฐานของผู้เรียนในเรื่องที่กำลังจะอ่านก็แตกต่างกันไปบ้าง ในชั้นนี้จึง แบ่งการดำเนินการออกเป็น 2 ชั้น คือ ชั้นวางแผน หรือ ชั้นเตรียมการ และชั้นการนำไปใช้ หรือ ชั้นดำเนินการ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. ชั้นเตรียมการ

ในชั้นนี้เป็นชั้นวางแผนกิจกรรมการเรียนการสอนแต่ละบทเรียน ก่อนดำเนินการเรียนการสอนจริง ผู้สอนวางแผนในชั้นนี้โดยพิจารณาคัดเลือกกิจกรรมการเรียนการสอนตามแนวประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ที่ออกแบบมาสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นหลัก และมีการคัดเลือกกิจกรรมอื่น ๆ เพิ่มเติมซึ่งส่งเสริมและสนับสนุนแนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ตามความเหมาะสมกับปัญหาของผู้เรียนซึ่งเรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เหมาะสมกับเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่นแต่ละเรื่อง และสอดคล้องกับจุดประสงค์ในการอ่านเรื่องนั้น ๆ โดยผู้สอนดำเนินการดังนี้

1.1 ด้านตัวผู้เรียน ผู้สอนต้องให้ความสำคัญกับความรู้เดิม และความรู้พื้นฐานของผู้เรียนในการอ่านเนื้อหา ต้องเตรียมความพร้อมผู้เรียนด้านใดบ้าง เช่น ด้านคำศัพท์ หรือ มโนทัศน์ที่สำคัญในบทอ่าน พิจารณาความแตกต่างของผู้เรียนเพื่อเตรียมการช่วยเหลือที่เหมาะสม นำปัญหาในการอ่านเพื่อความเข้าใจของผู้เรียนมาคัดเลือกกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านเพื่อความเข้าใจทั้ง 3 ระดับ

1.2 ด้านจุดประสงค์ในการอ่าน ผู้สอนต้องกำหนดจุดประสงค์ในการอ่านที่ส่งเสริมการอ่านเพื่อความเข้าใจของผู้เรียน แล้วออกแบบการเรียนการสอนโดยใช้เนื้อหา วัฒนธรรมท้องถิ่นเป็นสื่อเพื่อให้ผู้เรียนบรรลุจุดประสงค์ในการอ่านที่กำหนดไว้ในแต่ละบทเรียน ดังนั้น จุดประสงค์เชิงพฤติกรรมที่กำหนดในแผนการเรียนการสอนจึงต้องวัดความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจของผู้เรียน อีกทั้งยังเป็นตัวกำหนดกิจกรรมการอ่านที่และการประเมินผลการอ่านให้สอดคล้องกับจุดประสงค์ที่กำหนดได้ด้วย

1.3 ด้านเนื้อหา แม้ว่าเนื้อหาได้คัดเลือกมาแล้วในชั้นวางแผนแล้วก็ตาม แต่

เมื่อจะนำเนื้อหาไปใช้ในการเรียนการสอนอ่านแต่ละครั้ง ต้องพิจารณาสถานการณ์ในบทอ่านที่แตกต่างกันไปด้วย เพื่อกำหนดกิจกรรมย่อยที่ส่งเสริมการอ่านเนื้อหาวัฒนธรรมแต่ละเรื่อง กิจกรรมที่แตกต่างกันไปตามลักษณะของเนื้อหา และจุดประสงค์ในการอ่าน ได้แก่ กิจกรรมขั้นก่อนอ่าน ชี้นำเสนอวัฒนธรรมท้องถิ่นคัดเลือกกิจกรรมที่แตกต่างกันไปได้แก่ หัวข้อสถานที่สำคัญ และหัวข้อภูมิปัญญาท้องถิ่น ใช้วิธีสอนโดยการไปทัศนศึกษาและเชิญวิทยากร หัวข้อบุคคลสำคัญ ใช้กระบวนการเรียนการสอนแบบจิ๊กซอร์ หัวข้อวิถีชีวิต ใช้เทคนิคผังกราฟฟิก ส่วนหัวข้ออาหารประจำท้องถิ่นใช้วิธีสอนโดยใช้การสาธิต นอกจากนี้กิจกรรมในขั้นหลังการอ่าน ก็มีกิจกรรมย่อยแตกต่างกันไปบ้าง เช่น การสรุป อาจสรุปเป็นผังกราฟฟิกก็ได้ การประยุกต์ใช้เป็นกิจกรรมที่เชื่อมโยงความรู้ในบทเรียนเข้ากับชีวิตจริงของผู้เรียน จึงเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้นำความรู้ที่ได้จากการอ่านไปใช้ได้อย่างกว้างขวาง

2. ขั้นตอนการ (30 ชั่วโมง)

ขั้นการเรียนการสอนเป็นองค์ประกอบที่สำคัญของรูปแบบ โดยเป็นส่วนที่แสดงถึงแนวทาง วิธีการที่ผู้สอนจะดำเนินการในขั้นตอนของการสอน ซึ่งตามรูปแบบการเรียนการสอนที่นำเสนอแบ่งออกเป็น 3 ขั้นตอนหลัก คือ

1. ขั้นก่อนอ่าน เป็นขั้นเตรียมความพร้อมของผู้เรียนก่อนอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อ สร้างแรงจูงใจ กำหนดจุดประสงค์ในการอ่าน ประเมินความรู้พื้นฐาน ทบทวนความรู้เดิม สร้างความรู้พื้นฐานที่จำเป็นในการอ่านเนื้อเรื่องและเชื่อมโยงเนื้อเรื่องที่จะอ่านเข้ากับชีวิตจริงของผู้เรียน กิจกรรมก่อนอ่านมีความสำคัญเพราะเป็นการเตรียมประสบการณ์ให้เพียงพอสำหรับการอ่าน ส่งผลให้ผู้อ่าน อ่านแล้วเข้าใจและเพลิดเพลินกับการอ่าน ประกอบด้วยกิจกรรมย่อย ดังนี้

1.1 สร้างแรงจูงใจและกำหนดจุดประสงค์ในการอ่าน เป็นขั้นแรกของการเตรียมความพร้อมก่อนอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนสนใจต่อเนื้อเรื่องหรือบทอ่านที่กำลังจะอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนมีเป้าหมายในการอ่าน และเพื่อสร้างความสัมพันธ์ระหว่างเรื่องที่จะอ่านกับชีวิตจริงของผู้เรียน เพราะสิ่งที่เกี่ยวข้องกับผู้เรียนจริง ๆ จัดว่าเป็นการสร้างแรงจูงใจที่สำคัญ โดยการใช้สื่อรูปแบบต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเนื้อเรื่องที่กำลังจะอ่าน เช่น ภาพนิ่ง วิดีโอ เพลง รูปภาพ และของจริง เป็นต้น ซึ่งสื่อดังกล่าวต้องเป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องกับบทอ่านและชีวิตจริงของผู้เรียน จากนั้น ผู้สอนแจ้งจุดประสงค์ในการอ่าน แล้วให้ผู้เรียนคาดคะเนเนื้อเรื่องโดยใช้ความรู้และประสบการณ์เดิม กิจกรรมที่ใช้คือ ให้ผู้เรียนพูดหรือเขียนประโยคคาดคะเนเนื้อเรื่องโดยผู้สอนตั้งคำถามหรือให้ข้อความนำ เช่น I think the passage will be about ซึ่ง

ถ้าผู้เรียนคาดคะเนที่ไม่เกี่ยวข้องกับเนื้อเรื่อง ผู้สอนก็จะให้ความช่วยเหลือด้วยการตั้งคำถาม กระตุ้นให้ผู้เรียนคิดใหม่ หรือให้ตัวชี้แนะเพิ่มเติม

1.2 ทบทวนความรู้เดิมและสร้างความรู้พื้นฐานเพื่อการอ่าน เป็นขั้นประเมินความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่จะอ่านและสร้างความรู้พื้นฐานของผู้เรียนให้เพียงพอ สำหรับการอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อเชื่อมโยงความรู้เดิมของผู้เรียนกับความรู้ใหม่ และตรวจสอบ ความรู้เดิมและความรู้พื้นฐานที่จำเป็นในการอ่านเนื้อเรื่องของผู้เรียน กิจกรรมในขั้นนี้ ประกอบด้วย ทำแบบฝึกหัดแบบตอบถูก-ผิด หรือแบบจับคู่ เพื่อประเมินความรู้พื้นฐานของ ผู้เรียนเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน ทบทวน แนะนำคำศัพท์ด้วยสื่อที่มองเห็น (Visual scaffolding) เช่น วิดีโอ รูปภาพ ตาราง แผนภูมิ และคำอธิบาย การเชื่อมโยงประสบการณ์ของผู้เรียนกับบทอ่าน ด้วยการซักถาม ส่วนการสร้างความรู้พื้นฐาน เป็นกิจกรรมที่สร้างความรู้ที่จำเป็นสำหรับผู้เรียน เพื่อให้สามารถอ่านเนื้อเรื่องที่กำลังจะอ่านได้อย่างเข้าใจ ผู้สอนจะเป็นผู้ให้ความรู้ที่เป็นมโนทัศน์ หรือคำศัพท์ที่สำคัญที่คาดว่าผู้เรียนยังไม่มีความรู้ ซึ่งจำเป็นที่ผู้เรียนต้องเข้าใจสิ่งที่จะนำเสนอ ก่อนอ่าน หรือ ใช้ภาพนิ่ง และคำอธิบาย และทำแบบฝึกหัดก่อนอ่าน เป็นต้น ขั้นนี้ให้การช่วยเหลือเน้นที่การใช้สื่อที่มองเห็น พร้อมกับคำพูดอธิบาย และการตั้งคำถาม

1.3 นำเสนอความรู้วัฒนธรรมท้องถิ่น เป็นขั้นให้ความรู้ วัฒนธรรมท้องถิ่นที่กำลังจะอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ผ่านประสบการณ์ตรง หรือ กิจกรรมที่ผู้เรียนมีส่วนร่วมได้สัมผัสกับสภาพที่เป็นจริงหรือได้เรียนรู้จากสถานการณ์หรือกิจกรรม ที่ก่อให้เกิดความรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นและเจตคติที่ดีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นหัวข้อนั้น กิจกรรมและวิธี สอนที่สำคัญได้แก่ วิธีสอนโดยใช้การสาธิต วิธีสอนโดยใช้การไปทัศนศึกษา การเชิญวิทยากร กระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบจิ๊กซอร์ (Jigsaw) และการใช้เทคนิคผังกราฟิก เป็นต้น การ เลือกใช้วิธีสอน เทคนิค หรือกิจกรรมในการนำเสนอความรู้ขึ้นอยู่กับเนื้อหาวัฒนธรรมที่จะสอน เช่น หัวข้อสถานที่สำคัญและภูมิปัญญาท้องถิ่น เหมาะสมกับวิธีสอนโดยใช้การไปทัศนศึกษาและ เชิญวิทยากรท้องถิ่นหรือมัคคุเทศก์ท้องถิ่น อาหารประจำท้องถิ่นใช้วิธีสอนโดยใช้การสาธิต บุคคลสำคัญ ใช้กระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบจิ๊กซอร์ และหัวข้อวิถีชีวิตนำเสนอ โดยใช้ เทคนิคการนำเสนอโครงสร้างความคิดล่วงหน้า (Advance organizers) ด้วยผังกราฟิก (Graphic organizers) และวีดิทัศน์ เป็นต้น การนำเสนอความรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นในขั้นนี้จึงอาจมีทั้ง ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ การให้ความช่วยเหลือในขั้นนี้ ใช้วิธีกระตุ้นให้ผู้เรียนทำงานให้บรรลุ เป้าหมาย ตั้งคำถามหรือ ให้ผู้เรียนตั้งคำถามเมื่อเกิดปัญหา เป็นการเรียนรู้ที่มีความหมายใน บริบทที่ใกล้ตัวผู้เรียน นอกจากนี้ยังใช้ภาพนิ่ง หรือ วิดีโอ เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้วัฒนธรรมเรื่อง นั้น ๆ ด้วย

1.4 เสนอแนะกลวิธีการอ่านเพื่อความเข้าใจ เป็นกิจกรรมที่

ผู้สอนแนะนำกลวิธีการอ่านที่เหมาะสมกับเนื้อเรื่องที่จะอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้กลวิธีการอ่านช่วยในการอ่านเนื้อเรื่องอย่างเข้าใจ ลดเวลาในการอ่านลง อีกทั้ง กระตุ้นให้ผู้เรียนใช้กลวิธีที่ได้เรียนรู้มาก่อนแล้ว หรือกลวิธีที่ผู้เรียนเพิ่งจะเรียนรู้ใหม่ ๆ มาใช้ในการอ่าน ซึ่งเป็นขั้นตอนการปรับใช้กลวิธีด้วยตัวของผู้เรียนเองโดยที่ผู้สอนไม่ต้องบอก โดยผู้สอนเป็นต้นแบบการใช้กลวิธีการอ่านเพื่อความเข้าใจด้วยกลวิธีการคิดตั้ง (think aloud)

2. **ขั้นระหว่างอ่าน** เป็นขั้นที่ผู้เรียนเริ่มอ่านและทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง ขั้นตอนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาและทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง ผู้เรียนลงมือกระทำด้วยตนเองขณะที่อ่าน มีส่วนร่วมในการอ่านอย่างตื่นตัว ผู้สอนคอยแนะนำ สนับสนุนช่วยเหลืออย่างเพียงพอเพื่อให้ผู้เรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่านได้ดี ประกอบด้วยกิจกรรมย่อย ดังนี้

2.1 **อ่านออกเสียง** เป็นกิจกรรมเริ่มต้นการอ่านโดยการอ่านออกเสียงโดยผู้สอน มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยให้ผู้เรียนทำความเข้าใจความหมายของคำศัพท์หรือเนื้อหาจากการฟัง สนใจเนื้อเรื่องและอยากอ่านเนื้อเรื่องต่อไปจบ กิจกรรมที่ใช้ในขั้นนี้ผู้สอนอ่านบางประโยค บางข้อความหรือย่อหน้าที่ 1 หรือ 2 ให้ผู้เรียนฟัง ผู้สอนจะอ่านเนื้อหาโดยหยุดให้ผู้เรียนคิดตามเป็นช่วง ๆ เพื่อให้ผู้เรียนทำความเข้าใจและติดตามเนื้อเรื่องได้ตลอด

2.2 **อ่านตามคำแนะนำ** เป็นกิจกรรมที่ให้ผู้อ่านมุ่งความสนใจไปที่ประเด็นสำคัญของเรื่องที่อ่านโดยมีผู้สอนให้การชี้แนะ มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจเรื่องหรือช่วยให้ผู้อ่านสนุกและซาบซึ้งต่อเรื่องที่อ่าน ไม่ว่าจะเป็นตัวภาษาที่ใช้ หรือลักษณะที่ฟัง ประสงค์อื่น ๆ กิจกรรมที่ใช้ในขั้นนี้ได้แก่ การแบ่งเนื้อหาออกเป็นส่วยย่อย ๆ กำหนดให้ผู้เรียนอ่านทีละย่อหน้า ให้ข้อเสนอแนะขณะอ่าน ชี้ให้ประเด็นสำคัญโดยการขีดเส้นใต้ หรือเน้น (Highlight) ให้เขียนบันทึกคำศัพท์หรือข้อความสำคัญ ให้เขียนโครงสร้างของเรื่อง หรือลำดับเหตุการณ์ในเรื่อง เป็นต้น การให้ความช่วยเหลือในขั้นนี้ทำได้โดย การปรับเนื้อหาให้ง่ายด้วยการพูดอธิบาย และการให้สิ่งชี้แนะ

2.3 **อ่านในใจ** เป็นกิจกรรมที่ใช้บ่อยที่สุดในขณะอ่าน เพราะเป็นจุดมุ่งหมายของการสอนอ่านที่ต้องการให้ผู้เรียนเป็นผู้อ่านตลอดชีวิต ทั้งนอกห้องเรียนและในชีวิตจริง มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนอ่านและทำความเข้าใจเนื้อเรื่องด้วยตนเอง กิจกรรมขณะอ่านในใจที่สำคัญ ได้แก่ บันทึก (Note-taking) สรุปเป็นผังความคิด (Mind map) หรือ ผังมโนทัศน์ (Concept map) ผู้เรียนตั้งคำถามเพื่อขอความช่วยเหลือ และผู้สอนคอยให้ความช่วยเหลือรายบุคคล ตามที่ผู้เรียนแต่ละคนต้องการ การช่วยเหลือในขั้นนี้นอกจากได้จากการประเมินในขั้นก่อนอ่านแล้วยังได้จากการประเมินจากสภาพจริงด้วยการสังเกต ตั้งคำถาม เพื่อให้รู้แน่ชัดว่า

ขณะนี้ผู้เรียนกำลังมีปัญหาอะไรบ้าง จึงเป็นการให้ความช่วยเหลือแบบทันทีด้วยคำพูด คำถาม และตัวชี้แนะ

2.4 ตรวจสอบความเข้าใจในการอ่าน เป็นขั้นตรวจสอบความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่อ่านทันทีที่อ่านจบ มีวัตถุประสงค์เพื่อประเมินการเรียนรู้ระหว่างเรียน โดยผู้สอนตรวจสอบความเข้าใจผู้เรียนด้วยการตั้งคำถาม ผู้เรียนตรวจสอบความเข้าใจของตนเองโดยการซักถามเพื่อนหรือผู้สอน ผู้เรียนทำแบบฝึกหัดเพื่อตรวจสอบความเข้าใจด้านคำศัพท์ และการอ่านเพื่อความเข้าใจ และผู้สอนให้ข้อมูลป้อนกลับ ถ้าตอบผิดก็จะให้ความรู้เพิ่มเติมด้วยการอธิบาย และยกตัวอย่าง

3. ขั้นหลังอ่าน เป็นขั้นที่ผู้เรียนสะท้อนความเข้าใจจากการอ่าน ด้วยคำพูดและการเขียนขั้นตอนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อแลกเปลี่ยนและตรวจสอบความรู้ ความเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่าน เป็นการสร้างโอกาสให้ผู้เรียนเข้าใจสาระสำคัญของเรื่องที่อ่าน วิเคราะห์ สังเคราะห์ จัดการความรู้ที่ได้จากการอ่าน ประเมินข้อความ แนวความคิด และคุณภาพของเนื้อเรื่องที่ผู้เขียนนำเสนอ สร้างโอกาสให้ผู้สอนและผู้เรียนประเมินความเข้าใจเนื้อเรื่องร่วมกัน กิจกรรมหลังการอ่านยังสร้างโอกาสสำหรับผู้เรียนในการตอบสนองต่อเนื้อเรื่องด้วยแนวทางที่หลากหลาย บทบาทของผู้สอนในขั้นนี้จะน้อยลงกว่าขั้นก่อนอ่าน และระหว่างอ่าน กิจกรรมย่อย ได้แก่

3.1 แลกเปลี่ยนเรียนรู้ เป็นกิจกรรมที่ผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็น และเรียนรู้จากเพื่อน มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนได้แลกเปลี่ยนความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่อ่านกับเพื่อนผ่านกระบวนการกลุ่ม กิจกรรมที่ใช้ในขั้นนี้ ได้แก่ การอภิปรายกลุ่มย่อยในหัวข้อที่กำหนดให้ เพื่อช่วยให้ผู้เรียนมีโอกาสได้แสดงความเข้าใจและไม่เข้าใจในเรื่องที่อ่าน ผู้เรียนมีโอกาสได้นำเสนอการตีความและคำตอบของตนเอง รวมทั้งได้ฟังจากคนอื่นด้วย ซึ่งจะเป็นเครื่องมือประเมินได้ว่าการเรียนการสอนบรรลุเป้าหมายหรือไม่ และมีอะไรที่ถูกต้องหรือผิดทาง ผู้สอนจะให้ความช่วยเหลือ กำหนดคำถามเพื่อเป็นแนวในการอภิปรายกลุ่มย่อย นอกจากนี้ผู้เรียนสามารถตั้งคำถามในการอภิปรายเพิ่มเติมได้ การตั้งคำถามหลังอ่านอาจเป็นการถามด้วยวาจาหรือด้วยการเขียน เป็นการสร้างโอกาสที่จะกระตุ้นและส่งเสริมให้เกิดความคิดระดับสูง อีกทั้งเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนได้ตีความ วิเคราะห์ และประเมินสิ่งที่อ่าน บทบาทของผู้สอนคือ คอยสังเกตและให้การช่วยเหลือหากการทำงานภายในกลุ่มเกิดปัญหาไม่สามารถอภิปรายเพื่อหาคำตอบได้ เช่น เมื่อผู้เรียนไม่รู้คำศัพท์ หรือ เมื่อกลุ่มเงียบนานเกินไป ผู้สอนจะเข้าไปมีส่วนร่วมในกลุ่ม ด้วยการตั้งคำถามแบบชี้แนะเพื่อให้กลุ่มสามารถทำงานต่อไปได้

3.2 สรุป เป็นกิจกรรมต่อเนื่องจาก การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ โดย

ผู้เรียนและผู้สอนร่วมมือกันสรุปความรู้ที่ได้จากการอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนสามารถบูรณาการความรู้เดิมกับเนื้อเรื่องที่เรียนได้ กิจกรรมที่ใช้บ่อย ๆ คือ การเขียน เนื่องจากเป็นกิจกรรมที่เอื้ออำนวยต่อการอ่าน กิจกรรมการเขียน เป็นสิ่งท้าทายแต่ก็ต้องให้ผู้เรียนเข้าใจและมีความพร้อมในการเขียนด้วย การเขียนจะทำให้ผู้เรียนแสดงออกว่าเข้าใจเรื่องที่อ่านได้อย่างไร นอกจากนี้อาจสรุปโดยใช้เทคนิคผังกราฟิก (Graphic organizers) เพื่อสังเคราะห์ความรู้หรือเล่าเรื่องก็ได้ การให้ความช่วยเหลือในขั้นนี้ ผู้สอนมีบทบาทเพียงช่วยให้ผู้เรียนสรุปสาระสำคัญของบทเรียนได้ถูกต้องครอบคลุมเท่านั้น

3.3 ประยุกต์ใช้ เป็นการทำกิจกรรมหลังจากที่อ่านเรื่องใดเรื่องหนึ่งแล้วประยุกต์สิ่งที่เรียนรู้จากการอ่านไปใช้ในสถานการณ์ต่าง ๆ มีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มความเข้าใจและเชื่อมโยงระหว่างความคิดที่พบในการอ่านกับส่วนอื่น ๆ ในชีวิตจริง และเพื่อให้ผู้เรียนเห็นคุณค่าของการอ่าน เพราะสิ่งที่อ่านเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันและเป็นสิ่งใกล้ตัวผู้เรียน กิจกรรมที่ใช้ ได้แก่ สร้างชิ้นงานใหม่ในรูปแบบของการเขียน เช่น หลังจากเรียนเรื่องอาหารประจำท้องถิ่นแล้ว ก็ให้ผู้เรียนนำความรู้เกี่ยวกับเครื่องปรุง และขั้นตอนการทำอาหารไปประยุกต์ใช้ในการเขียนรายการอาหารและวิธีปรุงอาหารชนิดใหม่ เป็นต้น

3.4 ประเมินการเรียนรู้ เป็นการประเมินการเรียนรู้ที่เกิดจากกิจกรรมทั้งหมดในบทเรียน มีวัตถุประสงค์เพื่อตรวจสอบความรู้ความเข้าใจในการอ่าน และความรู้ลึกของผู้เรียนเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านโดยให้ผู้เรียนทำแบบทดสอบประจำบทเรียน แบบเลือกคำตอบ ส่วนผู้เรียนสะท้อนผลการเรียนรู้และความรู้ลึกด้วยการบันทึกการเรียนรู้ ทั้งนี้ผู้สอนยังประเมินผู้เรียนอยู่ตลอดเวลาเพื่อใช้ในการให้ความช่วยเหลือผู้เรียนอยู่แล้ว

การวัดและประเมินผลการเรียน

การวัดและประเมินผลการเรียนตามรูปแบบการเรียนการสอนนี้ ครอบคลุมทั้งการวัดก่อนการเรียน การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ในระหว่างการเรียนการสอน และภายหลังการเรียนการสอนตามรูปแบบนี้ ประกอบด้วย

1. ก่อนการเรียนมีการทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจเพื่อให้ทราบระดับความสามารถในการอ่านของผู้เรียน และภายหลังการจัดการเรียนการสอนก็จัดให้มีการทดสอบอีกครั้งหนึ่งด้วยข้อสอบชุดเดิมอีกครั้ง นำคะแนนจากผลการสอบทั้งสองครั้งมาเปรียบเทียบ หากผู้เรียนมีคะแนนหลังการเรียนสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนแสดงว่า ผู้เรียนมีพัฒนาการของความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

2. ก่อนการเรียนให้นักศึกษาตอบแบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น เพื่อให้

ทราบระดับเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นของผู้เรียน และภายหลังการจัดการเรียนการสอนก็ให้นักศึกษาตอบแบบวัดเจตคติฉบับเดิมอีกครั้ง นำคะแนนจากการวัดทั้งสองครั้งมาเปรียบเทียบ หากผู้เรียนมีระดับเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นหลังการเรียนสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนแสดงว่า ผู้เรียนมีเจตคติที่ดีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นสูงขึ้น

3. หลังการเรียน หลังจากจบบทเรียนทุกบทผู้เรียนจะต้องทำแบบทดสอบประจำบท และสะท้อนความรู้ ความคิดเห็น ความรู้สึก โดยการเขียนบันทึกการเรียนรู้ที่มีต่อรูปแบบการเรียนการสอน เพื่อแสดงความรู้ความเข้าใจ และเจตคติ ต่อการเรียนการสอนตามรูปแบบฯ และให้สะท้อนความรู้ ความคิดเห็นและความรู้สึกโดยรวมเมื่อเรียนจบทุกบทอีกครั้ง

คู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์ การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้

คำนำ

เอกสารฉบับนี้เป็นคำแนะนำการใช้ "รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้" ซึ่งเอกสารฉบับนี้จะอธิบายให้ผู้สอนทราบถึงสิ่งที่ควรศึกษาและควรจัดเตรียม ตลอดจนวิธีปฏิบัติในแต่ละขั้นตอนที่มีได้กล่าวถึงรายละเอียดในตัวรูปแบบการเรียนการสอน ทั้งนี้เพื่อให้การจัดการเรียนการสอนตามรูปแบบการสอนนี้ ดำเนินไปอย่างราบรื่นและได้ผลดี สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ โปรดศึกษาและทำความเข้าใจแต่ละหัวข้อ และปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านั้น

หมายเหตุ คำว่า "รูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอน ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้" นั้น ในที่นี้จะใช้คำว่า "รูปแบบการสอน" เพื่อให้สั้น กระชับและสะดวกต่อการอ่าน

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับรูปแบบการสอน

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับรูปแบบการสอนมีดังนี้

1. รูปแบบการสอน (เอกสารหมายเลข 1)
2. แผนการสอน จำนวน 10 แผน (เอกสารหมายเลข 2)
3. คู่มือการใช้รูปแบบการสอน (เอกสารหมายเลข 3)

ข้อควรปฏิบัติก่อนจัดการเรียนการสอน โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้ก่อนการสอน

1. ศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้อง

1. ศึกษารูปแบบการสอน (เอกสารหมายเลข 1) ซึ่งจะช่วยให้ทราบความเป็นมาและเหตุผลของการสร้างรูปแบบการสอน ช่วยให้เห็นภาพโดยรวมของรูปแบบการสอน ทราบถึงองค์ประกอบต่าง ๆ และมองเห็นความสัมพันธ์ขององค์ประกอบเหล่านั้นในรูปแบบการสอน

2. ศึกษาแผนการสอน จำนวน 10 แผน (เอกสารหมายเลข 2) เมื่อได้ศึกษาแผนการสอน ทั้ง 10 แผน จะช่วยได้ข้อสรุป ดังนี้

2.1 แผนการสอนมีลักษณะสำเร็จรูป ผู้สร้างได้กำหนดสิ่งที่จำเป็นในการสอนไว้อย่างครบถ้วนแล้ว ทั้งจุดประสงค์ เนื้อหา กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อการสอน เวลาที่ใช้ และแนวการวัดและประเมินผล ผู้สอนเพียงแต่ทำความเข้าใจ จัดเตรียมอุปกรณ์ และปฏิบัติการสอนตามกิจกรรมให้บรรลุจุดประสงค์ที่กำหนดไว้ในแผนการสอนเท่านั้น

2.2 แผนการสอนแต่ละแผนมีองค์ประกอบหลักเหมือนกัน คือ ชื่อแผน เวลาที่ใช้ จุดประสงค์การเรียนรู้ เนื้อหา สื่อการสอน การดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอน การวัดและประเมินผล และภาคผนวกซึ่งประกอบด้วยบทอ่านวัฒนธรรมท้องถิ่น กิจกรรมการเรียนการสอน พร้อมแบบฝึกหัดและแบบทดสอบประจำบทเรียน ซึ่งได้ระบุไว้ในแผนการสอนแต่ละชั้น ทั้งนี้แต่ละแผนใช้เวลาในการสอน 3 คาบเรียน (150 นาที)

2.3 แผนการสอนแต่ละแผน เน้นการเสริมต่อการเรียนรู้ ด้วยกิจกรรมสื่อและกิจกรรม ทั้ง 3 ชั้นตอน ได้แก่ ชั้นก่อนอ่าน มีวัตถุประสงค์เพื่อเตรียมความพร้อมของผู้เรียนก่อนอ่าน ชั้นระหว่างอ่านมีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยให้ผู้เรียนอ่านเนื้อหาเข้าใจได้รวดเร็วและเพลิดเพลินกับบทอ่าน ส่วนชั้นหลังอ่านจะเน้นให้ผู้เรียนได้แสดงความรู้ ความคิดเห็นที่มีต่อบทอ่านมากที่สุด บทบาทของผู้สอนในการให้ความช่วยเหลือผู้เรียนแตกต่างกันไป จากมากที่สุดในชั้นก่อนอ่าน น้อยลงในชั้นระหว่างอ่าน และชั้นหลังการอ่านผู้สอนมีบทบาทน้อยกว่าสองชั้นแรก การให้การช่วยเหลือ (Scaffolding) ผู้สอนต้องตรวจสอบพัฒนาการ (ZPD) ของผู้เรียนแต่ละคนว่าอยู่จุดไหนโดยการประเมินความรู้พื้นฐานของผู้เรียนเกี่ยวกับเรื่องที่กำลังจะอ่านด้วยแบบฝึกหัด กระตุ้นผู้เรียนด้วยคำถาม และให้ผู้เรียนพยายามพูดออกมา หรือตั้งคำถามเกี่ยวกับสิ่งที่กำลังอ่าน เพื่อให้ผู้สอนสามารถสังเกตและประเมินได้ว่าผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ตามลำพังหรือว่าต้องเข้าไปช่วยเหลือ ดังนั้นผู้สอนจึงต้องมีการประเมินความสามารถของผู้เรียนเป็นระยะเพื่อให้ความช่วยเหลือผู้เรียนเป็นรายบุคคล และเลือกใช้กิจกรรมที่เหมาะสม

3. ศึกษาคู่มือการใช้รูปแบบการสอน (เอกสารหมายเลข 3 ที่ถืออยู่นี้) อย่างละเอียด

2. การจัดเตรียมสิ่งที่จำเป็นในการเรียนการสอน

การจัดเตรียมสิ่งจำเป็นในการเรียนการสอนนั้น เป็นการจัดเตรียมตามที่ระบุไว้ในแผนการสอนแต่ละแผน ดังนั้นก่อนการสอนจึงควรปฏิบัติดังนี้

1. ศึกษาแผนการสอนอย่างละเอียดก่อนที่จะดำเนินการสอน
2. ศึกษากระบวนการเรียนการสอน วิธีสอน เทคนิคการสอน หรือกิจกรรมที่ใช้ในการนำเสนอวัฒนธรรมท้องถิ่นให้ผู้เรียนสนใจ เกิดความรู้พื้นฐานที่เพียงพอสำหรับการอ่าน ซึ่งได้แก่กระบวนการเรียนการสอนแบบจิ๊กซอร์ วิธีสอนโดยใช้การสาธิต วิธีสอนโดยใช้การไปทัศนศึกษา วิธีสอนโดยใช้การอภิปรายกลุ่มย่อย และเทคนิคการใช้ผังกราฟิก เป็นต้น แล้ววางแผนหรือเตรียมความพร้อมหรือทดลองใช้ก่อนดำเนินการตามแผนเพื่อให้การนำเสนอความรู้ น่าสนใจและมีประสิทธิภาพ

3. จัดเตรียมสื่อ วัสดุอุปกรณ์ที่จะใช้ในการสอนแต่ละครั้งให้พร้อมและเพียงพอสำหรับผู้เรียน ซึ่งสื่อหลัก ๆ ที่เสนอไว้ในแผนการสอนมีดังนี้

สื่อที่เป็นบทอ่านสำหรับใช้ในการสอนอ่าน คือบทอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมท้องถิ่น ที่มีระดับความยาก-ง่าย ลักษณะการเขียนแบบต่าง ๆ เนื้อหาหรือบริบทใกล้ตัวผู้เรียน และ ความยาวเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน ซึ่งผู้สอนควรใช้วิธีถ่ายเอกสารที่มีความคมชัดเนื่องจากกิจกรรมประกอบบทอ่านมีภาพประกอบทุกบทอ่าน

การเตรียมบทอ่าน

การเตรียมบทอ่านนั้นอยู่ในขั้นวางแผน ตามแนวการสอนประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้ซึ่งต้องพิจารณา ตัวผู้เรียน บทอ่าน และจุดประสงค์ในการอ่าน ดังนั้น การเตรียมบทอ่านจึงต้องคำนึงถึงระดับความสามารถในการอ่านของผู้เรียน ความรู้พื้นฐาน อยู่ในบริบทและความสนใจของผู้เรียน ซึ่งผู้สอนควรให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการวางแผนว่าจะเลือกหัวข้อใดบ้างเป็นเนื้อหาในการเรียนการสอน หากไม่สามารถคัดเลือกบทอ่านให้เหมาะสมกับองค์ประกอบดังกล่าวได้ ผู้สอนสามารถสร้างบทอ่านขึ้นเองจากการศึกษาข้อมูลพื้นฐาน เช่น สัมภาษณ์ความสนใจของผู้เรียนเพื่อกำหนดหัวข้อ หรือ เรื่องที่ผู้เรียนสนใจ เมื่อได้ชื่อเรื่องแล้วจึงศึกษาเอกสาร งานวิจัย และแหล่งข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อรวบรวมข้อมูล เนื้อหาสาระที่สำคัญมากำหนดประเด็นในการเขียนเนื้อเรื่อง ซึ่งอาจเริ่มจากการเขียนเนื้อเรื่องเป็นภาษาไทยก่อนเพื่อตรวจสอบความครอบคลุมและความถูกต้องของเนื้อหา การตรวจสอบเนื้อหากระทำโดยการไปศึกษาภาคสนามแล้วเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยวิธีการต่าง ๆ ได้แก่ การสัมภาษณ์ผู้รู้ การสังเกตและจดบันทึกข้อความที่พบ การศึกษาสภาพความเป็นจริงแล้วบันทึกภาพหรือวิดีโอ เมื่อได้ข้อมูล

จากการศึกษาภาคสนามแล้วจึงนำมาตรวจสอบกับเนื้อหาฉบับร่างที่เขียนไว้ในครั้งแรก ปรับแก้ไขให้ถูกต้องแล้วนำเสนอผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความเชี่ยวชาญในเรื่องนั้นๆ เพื่อตรวจสอบและแก้ไขอีกครั้งหนึ่ง หลังจากนั้นจึงลงมือเขียนบทอ่านเป็นภาษาอังกฤษตามขอบเขตเนื้อหาที่กำหนด ซึ่งไม่จำเป็นต้องแปลตามตัวอักษร แต่ควรคำนึงถึงวงคำศัพท์ที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ มีเนื้อหาสาระที่สำคัญครบถ้วน อีกทั้งยังมีขั้นตอนการนำเสนอที่ต่อเนื่อง น่าสนใจมีภาพประกอบ จากนั้นจึงให้ผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านภาษาอังกฤษตรวจสอบอีกครั้งหนึ่ง ซึ่งควรให้ชาวต่างประเทศที่เป็นเจ้าของภาษาตรวจด้วย จากนั้นก็จะเป็นขั้นการนำเสนอเนื้อหาตามที่คุณสอนออกแบบการสอนไว้ ว่าต้องใช้กระบวนการเรียนการสอน วิธีสอน เทคนิคการสอนตลอดจนกิจกรรมอะไรบ้างเพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างมีความหมาย ซึ่งกระบวนการเรียนการสอนแต่ละบทเรียนก็ยังมีกิจกรรมย่อยที่แตกต่างกันไปบ้าง ขึ้นอยู่กับลักษณะของเนื้อหา

โดยสรุปบทอ่านที่ใช้ในแผนการสอนแต่ละแผนดังนี้

Units	Lessons
1. Local Foods	1. Ban Pradok Boiled Rice Noodles (Khanom Chin Ban Pradok) 2. Korat Fried Rice Noodles (Pat Mi Korat)
2. Local Wisdom	3. Dan Kwian Pottery 4. Pak Thong Chai Silk Weaving
3. Ways of Life	5. Korat Folk Song (Phleng Korat) 6. Phimai Long-Boat Race
4. Significant People	7. Thao Suranari (Ya Mo) 8. Phra Thepwiththayakhom (Luangpho Khun Parisuttho)
5. Places of Interest	9. Phimai Historical Park 10. Ban Prasat Archaeological Site

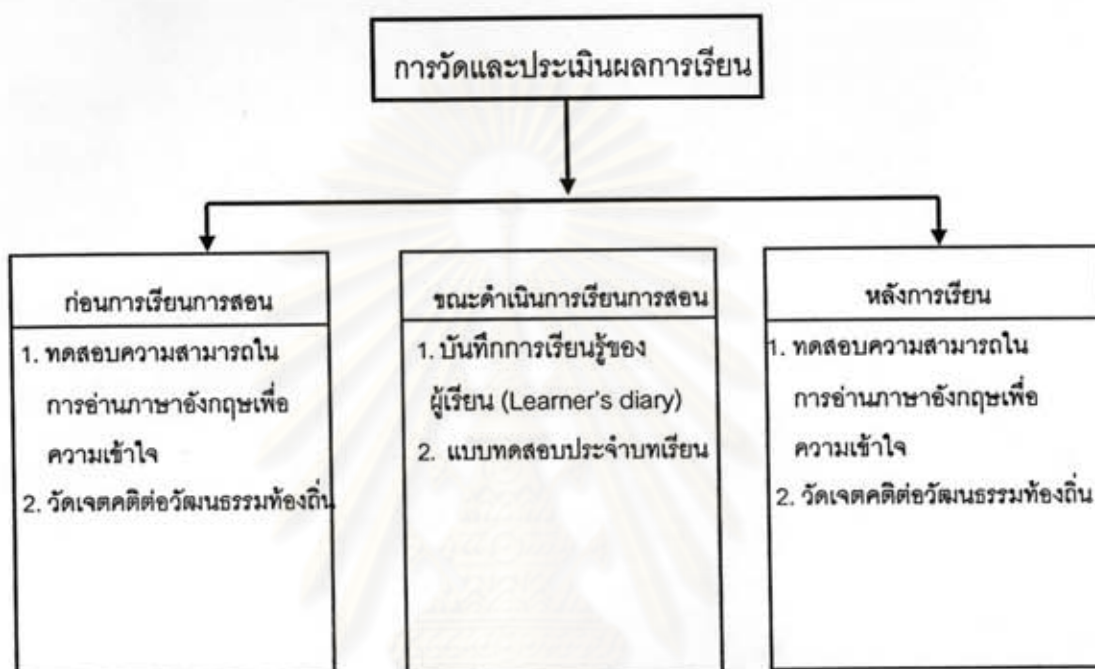
(บทอ่านที่ใช้ในการเรียนการสอนแต่ละครั้งปรากฏอยู่ในภาคผนวกของแต่ละแผน)

วัสดุอุปกรณ์ที่ใช้ในการสอน เช่น ปากกาเขียนไวท์บอร์ด เครื่องเล่นเทป หรือ เครื่องเล่นวีซีดี เครื่องฉายภาพข้ามศีรษะ หรือโน้ตบุ๊กคอมพิวเตอร์ และเครื่องฉายภาพ LCD เป็นต้น

4. จัดเตรียมเครื่องมือที่จะใช้ในการวัดและประเมินผล

เพื่อให้เข้าใจการวัดและประเมินผลตามรูปแบบการเรียนการสอน ตามที่ได้กล่าวถึงในเอกสารรูปแบบการเรียนการสอน และในเอกสารแผนการสอน ซึ่งมีความสัมพันธ์กัน จึงขอเสนอ แผนภูมิภาพรวมของการวัดและประเมินผล ดังนี้

ภาพรวมของการวัดและประเมินผล



จากแผนภูมิดังกล่าว จะเห็นได้ว่าการวัดและประเมินผลการเรียนการสอนกำหนดไว้ 3 ระยะ คือ ก่อนการเรียนการสอน ขณะดำเนินการเรียนการสอน และหลังการเรียนการสอน โดยมีเครื่องมือที่ใช้ทั้งสิ้น จำนวน 2 ชุด คือ 1) แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ 2) แบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ผู้สอนควรศึกษาให้เข้าใจวิธีการใช้แบบทดสอบ และจัดเตรียมแบบทดสอบให้เพียงพอกับจำนวนผู้เรียน โดยการถ่ายเอกสาร หรืออัดสำเนา เมื่อได้จัดเตรียมเครื่องมือต่าง ๆ พร้อมแล้วจึงดำเนินการดังนี้

ก่อนการเรียนการสอน

ทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ด้วยแบบทดสอบแบบ 4 ตัวเลือก นำข้อสอบมาตรวจคำตอบและบันทึกคะแนนไว้

วัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ด้วยแบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ซึ่งเป็นแบบประมาณค่า 5 ระดับ แล้วนำแบบวัดมาบันทึกคะแนน วิเคราะห์ข้อมูล แล้วนำมาแปลผลตามเกณฑ์ ต่อไปนี้

คะแนนเฉลี่ย	1.00 – 1.49	มีเจตคติที่ไม่ดีมาก
คะแนนเฉลี่ย	1.50 – 2.49	มีเจตคติที่ไม่ดี
คะแนนเฉลี่ย	2.50 – 3.49	มีเจตคติที่ดีปานกลาง
คะแนนเฉลี่ย	3.50 – 4.49	มีเจตคติที่ดี
คะแนนเฉลี่ย	4.50 – 5.00	มีเจตคติที่ดีมาก

ขณะดำเนินการเรียนการสอน

ตรวจและประเมินบันทึกการเรียนรู้ของผู้เรียน โดยให้ผู้เรียนบันทึกหลังจากกิจกรรมการเรียนการสอน สัปดาห์ละครั้ง รวมทั้งสิ้น 10 ครั้ง

หลังการเรียนการสอน

ทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ด้วยแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก ซึ่งอาจใช้แบบทดสอบชุดเดียวกับที่ใช้ในการทดสอบก่อนการเรียน หรืออาจเป็นแบบทดสอบคนละชุด แต่มีโครงสร้างของข้อสอบ ค่าระดับความยาก และค่าอำนาจจำแนกในระดับเดียวกันก็ได้ นำข้อสอบมาตรวจคำตอบและบันทึกคะแนนไว้

วัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ด้วยแบบวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ชุดเดียวกับที่ใช้ก่อนดำเนินการเรียนการสอน นำคะแนนมาคำนวณหาค่าเฉลี่ยของระดับเจตคติ แล้วนำมาแปลผลโดยใช้เกณฑ์เดียวกับที่ใช้ในชั้นก่อนการเรียนการสอน

เมื่อทำการทดสอบครบทุกอย่างตามที่กำหนดไว้แล้ว จึงนำข้อมูลมาดำเนินการดังนี้

1) นำผลการวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนการเรียนและหลังการเรียนมาคิดคะแนนหาค่าเฉลี่ย แล้วพิจารณาว่าคะแนนหลังเรียนพัฒนาขึ้นหรือไม่ ถ้าพัฒนาขึ้นก็แสดงว่าผู้เรียนเกิดการพัฒนาในด้านความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

พิจารณาคะแนนหลังเรียนเป็นรายบุคคล ถ้าผู้เรียนมีคะแนนความสามารถในการอ่านหลังทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างน้อยร้อยละ 15 ของคะแนนเต็ม แสดงว่ามีพัฒนาการด้านความสามารถการอ่านเพื่อความเข้าใจ

2) นำผลการวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ก่อนและหลังเรียนมาคิดคะแนนหาค่าเฉลี่ย แล้วพิจารณาว่าคะแนนหลังเรียนพัฒนาขึ้นหรือไม่ ถ้าพัฒนาขึ้นก็แสดงว่าผู้เรียนมีเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นดีขึ้น

พิจารณาคะแนนหลังเรียนเป็นรายบุคคล ถ้าผู้เรียนมีคะแนนเฉลี่ยจากการวัดเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นสูงกว่า 3.50 ถือว่ามีเจตคติที่ดีต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น คะแนนเฉลี่ยสูงกว่า 4.50 ถือว่ามีเจตคติที่ดีมากต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น

3. แนวปฏิบัติในการดำเนินการเรียนการสอน

การที่จะนำรูปแบบการสอนที่พัฒนาขึ้นนี้ไปใช้ในการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ และพัฒนาเจตคติต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นได้อย่างมีประสิทธิภาพนั้น ควรปฏิบัติดังนี้

3. 1 บทบาทของผู้สอน

เมื่อผู้สอนได้ศึกษาและปฏิบัติตามคำแนะนำต่าง ๆ ที่กล่าวมาข้างต้นแล้ว ถือได้ว่าเป็นผู้เข้าใจในหลักการ จุดเน้นของรูปแบบการสอนแล้ว และเมื่อได้นำไปปฏิบัติการสอน จึงควรคำนึงถึงบทบาทที่สำคัญ ดังต่อไปนี้

3.1.1 เป็นผู้ประเมินความรู้เดิมของผู้เรียนให้รู้แน่ชัดก่อนว่าขณะนี้ผู้เรียนกำลังติดปัญหาอะไร แล้ววางแผนการเรียนและจัดกิจกรรมสนับสนุนการอ่านที่เหมาะสมกับผู้เรียน เนื้อหาและจุดประสงค์ในการอ่านในบทเรียนนั้น ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งต้องศึกษารูปแบบการสอน วิธีสอน เทคนิคการสอน หรือกิจกรรมที่เหมาะสมในการนำเสนอความรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นให้เข้าใจ เช่น หัวข้อสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญ และภูมิปัญญาท้องถิ่นเหมาะสมกับวิธีสอนแบบการไปทัศนศึกษา หัวข้อบุคคลสำคัญใช้กระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบจิ๊กซอร์ อาหารประจำท้องถิ่นใช้วิธีการสอนแบบการสาธิต และหัวข้อวิถีชีวิต นำเสนอความรู้โดยใช้ผังกราฟิก และการเชิญวิทยากร เป็นต้น จากนั้นจึงเตรียมการหรือวางแผนก่อนการสอนทุกครั้ง รวมทั้งเตรียมคำถามที่ต้องการให้ผู้เรียนตอบจากบทอ่านด้วย กิจกรรมระหว่างอ่านในชั้นอ่านในใจ ในชั้นเตรียมการผู้สอนต้องให้ความรู้เกี่ยวกับการเขียนผังความคิด และผังมโนทัศน์ด้วย การสอนแบบไปทัศนศึกษาควรไปนอกเวลาเรียนถ้าสถานที่อยู่ไกลจากห้องเรียน โดยจัดกิจกรรมการไปทัศนศึกษาก่อน กิจกรรมก่อนอ่านชั้นอื่นเพื่อความสะดวกในการจัดการเรียนการสอน

รูปแบบการสอน วิธีสอน และเทคนิคการสอน ดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

วิธีสอนโดยใช้การไปทัศนศึกษา

วิธีสอนโดยใช้การไปทัศนศึกษา มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยให้ผู้เรียนได้รับ

ประสบการณ์ตรงในเรื่องที่เรียน ได้เรียนรู้สภาพความเป็นจริง ได้เรียนรู้สภาพความเป็นจริง ได้ใช้แหล่งชุมชนให้เป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ ทำให้เกิดความเข้าใจและเกิดเจตคติที่ดีทั้งต่อสถานที่นั้นและต่อการเรียนรู้ องค์ประกอบสำคัญของวิธีสอนโดยใช้ไปทัศนศึกษา ได้แก่ 1) มีการวางแผนร่วมกันระหว่างผู้สอนและผู้เรียนในเรื่องวัตถุประสงค์ สถานที่ การเดินทาง เรื่องที่จะศึกษา วิธีศึกษา ค่าใช้จ่าย กำหนดการเดินทางและหน้าที่ความรับผิดชอบ 2) มีการเดินทางออกไปยัง

สถานที่เป้าหมายซึ่งอยู่นอกสถานที่ที่เรียนกันอยู่เป็นปกติ 3) มีกระบวนการในการศึกษาสิ่งที่ต้องการเรียนรู้ในสถานที่นั้น 4) มีการสรุปผลการเรียนรู้ที่ผู้เรียนได้รับจากการไปทัศนศึกษา เทคนิคและข้อเสนอแนะต่าง ๆ ในการใช้วิธีการสอนโดยใช้การไปทัศนศึกษาให้มีประสิทธิภาพ ประกอบด้วย

1) การวางแผน ผู้เรียนและผู้สอนจำเป็นต้องมีการวางแผนร่วมกันก่อนจะเดินทางไปทัศนศึกษา สิ่งที่ผู้สอนควรทำความเข้าใจกับผู้เรียนให้ชัดเจน คือ วัตถุประสงค์ของการไปศึกษา กำหนดสถานที่ที่จะไปศึกษา จะเป็นการดีมากหากผู้สอนและ / หรือผู้เรียนบางคนมีโอกาสไปสำรวจสถานที่นั้นก่อน สิ่งสำคัญที่ผู้เรียนและผู้สอนต้องมีการวางแผน และตกลงกันให้ชัดเจนได้แก่ 1) การเดินทาง จะใช้พาหนะอะไร ไปอย่างไร 2) เรื่องที่จะศึกษามีอะไรบ้าง 3) วิธีการที่จะศึกษา จะใช้วิธีอะไร เช่น ใช้การสังเกต จดบันทึก ถ่ายภาพ ถ่ายวีดิทัศน์ สัมภาษณ์ ฯลฯ 4) กำหนดการ ได้แก่ โปรแกรมการเดินทางที่มีกำหนดเวลาที่แน่นอน 5) ค่าใช้จ่าย ผู้เรียนจำเป็นต้องออกค่าใช้จ่ายอย่างน้อยเพียงใด 6) หน้าที่รับผิดชอบ ควรกำหนดให้ชัดเจนว่าใครต้องช่วยส่วนไหนบ้าง ควรทำเอกสารแจกให้สมาชิกทุกคนได้รับรู้ตรงกัน นอกจากนี้ต้องไม่ลืมติดต่อเจ้าของสถานที่ ขออนุญาตผู้บังคับบัญชาและผู้ปกครองด้วย

2) การเดินทางไปทัศนศึกษา ผู้สอนควรดูแล เอาใจใส่เรื่องความปลอดภัย สังเกตพฤติกรรมของผู้เรียน และให้คำปรึกษาแนะนำตามความเหมาะสม

3) การศึกษาในสถานที่เป้าหมาย เมื่อไปถึงยังสถานที่เป้าหมายแล้ว ผู้สอนควรประชุมผู้เรียนทั้งหมดก่อนปล่อยผู้เรียนให้ไปทัศนศึกษาตามความสนใจของตน โดยย้ำถึง 1) วัตถุประสงค์ของการมาศึกษา 2) การเคารพต่อสถานที่ ไม่ทำสิ่งใดอันเป็นการทำลายหรือทำความเสียหายต่อสถานที่ 3) ความปลอดภัย 4) การศึกษาด้วยวิธีการที่เตรียมมา และ 5) การนัดหมายและการตรงต่อเวลา เมื่อทำความเข้าใจแล้วจึงปล่อยให้ผู้เรียนไปศึกษาด้วยตนเอง โดยผู้สอนสังเกตการณ์ทั่วไป

4) การเดินทางกลับและสรุปบทเรียน โดยทั่วไปหลังจากที่ชมและศึกษาสถานที่แล้ว ผู้สอนและผู้เรียนมักไม่มีเวลาสรุปการเรียนรู้ในทันที เพราะต้องรีบเดินทางกลับ แต่หากไม่รีบเดินทางกลับและสามารถจัดสรรเวลาได้ การสรุปและประเมินผลการเรียนรู้ในทันที จะให้ผลดีมาก เนื่องจากผู้เรียนยังจำความคิด ประสบการณ์ และความรู้สึกต่าง ๆ ได้ดี การสรุปผลทำได้หลายวิธี เช่น การให้ผู้เรียนแต่ละคนนำเสนอประสบการณ์และข้อมูลที่ตนได้จากการศึกษาและอภิปรายร่วมกัน สรุปประเด็นการเรียนรู้ที่ได้รับและอาจประเมินดูว่า การเรียนรู้ที่ได้รับเป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้มากน้อยเพียงใด หรือผู้สอนอาจให้ผู้เรียนเขียนรายงาน จัดเป็นนิทรรศการ หรือ ถ่ายทอดความรู้และประสบการณ์ที่ได้รับแก่ผู้อื่น ในการสรุปผลการเรียนรู้ ผู้สอนควรดูแลให้มีการสรุปให้ครอบคลุมประเด็นการเรียนรู้ทั้ง 3 ด้าน คือ 1) การเรียนรู้ในด้านความรู้

(สิ่งที่ศึกษา) 2) การเรียนรู้ในด้านเจตคติ 3) การเรียนรู้ในด้านกระบวนการต่าง ๆ (เช่น กระบวนการแสวงหาความรู้ กระบวนการคิด กระบวนการทำงานร่วมกับผู้อื่น ฯลฯ)

กระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบจิ๊กซอร์ (Jigsaw)

1. จัดผู้เรียนเข้ากลุ่มละความสามารถ (เก่ง-กลาง-อ่อน) กลุ่มละ 4 คนและเรียกกลุ่มนี้ว่า กลุ่มบ้านของเรา (home group)
2. สมาชิกในกลุ่มบ้านของเราได้รับมอบหมายให้ศึกษาเนื้อหาสาระคนละ 1 ส่วน (เปรียบเทียบได้ชิ้นส่วนของภาพตัดต่อคนละชิ้น) และหาคำตอบในประเด็นปัญหาที่ผู้สอนมอบหมายให้
3. สมาชิกในกลุ่มบ้านของเราแยกย้ายไปรวมกับสมาชิกกลุ่มอื่น ซึ่งได้รับเนื้อหาเดียวกัน ตั้งเป็นกลุ่มผู้เชี่ยวชาญ (expert group) ขึ้นมา และร่วมกันทำความเข้าใจเนื้อหาสาระนั้นอย่างละเอียด และร่วมกันอภิปรายหาคำตอบประเด็นปัญหาที่ผู้สอนมอบหมายให้
4. สมาชิกกลุ่มผู้เชี่ยวชาญ กลับไปสู่กลุ่มบ้านของเรา แต่ละคนช่วยสอนเพื่อนในกลุ่มให้เข้าใจในสาระที่ตนได้ศึกษาร่วมกับผู้เชี่ยวชาญ เช่นนี้ สมาชิกทุกคนก็จะได้เรียนรู้ภาพรวมของสาระทั้งหมด
5. ผู้เรียนทุกคนทำแบบทดสอบ แต่ละคนจะได้คะแนนเป็นรายบุคคล และนำคะแนนของทุกคนในกลุ่มบ้านของมารวมกัน (หรือหาค่าเฉลี่ย) เป็นคะแนนกลุ่ม กลุ่มที่ได้คะแนนสูงสุด จะได้รับรางวัล

วิธีสอนโดยใช้การสาธิต

วิธีสอนโดยใช้การสาธิต มีวัตถุประสงค์เพื่อมุ่งช่วยให้ผู้เรียนทั้งชั้นได้เห็นการปฏิบัติจริงด้วยตนเอง ทำให้เกิดความรู้ความเข้าใจในเรื่องหรือการปฏิบัตินั้นชัดเจนขึ้น องค์ประกอบสำคัญของวิธีสอนแบบสาธิต ได้แก่ 1) เรื่องหรือสิ่งที่จะสาธิต 2) การแสดง / การทำ / ให้ผู้เรียนสังเกตดู และ 3) มีผลการเรียนรู้ของผู้เรียนที่เกิดจากการสาธิต เทคนิคต่าง ๆ ในการใช้วิธีสอนโดยใช้การสาธิตให้มีประสิทธิภาพ ประกอบด้วย

- 1) การเตรียมการ ผู้สอนจำเป็นต้องมีการเตรียมการพอสมควร เพื่อให้การเรียนรู้เป็นไปอย่างสะดวกและราบรื่น การเตรียมตัวที่สำคัญ คือ ผู้สอนควรมีการซ้อมการสาธิตก่อนเพื่อจะได้เห็นปัญหา และเตรียมแก้ไข / ป้องกันปัญหาที่จะเกิดขึ้น ต่อไปจึงจัดเตรียมวัสดุอุปกรณ์ เครื่องมือ และสถานที่ที่จะใช้ในการสาธิต และจัดวางไว้อย่างเหมาะสม สะดวกแก่การใช้ นอกจากนั้นควรจัดเตรียมแบบสังเกตการณ์สาธิต และเตรียมคำถามหรือประเด็นที่จะให้ผู้เรียนได้ร่วมคิดและอภิปรายด้วย

2) ก่อนการสาธิต ผู้สอนควรให้ความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่สาธิตแก่ผู้เรียนอย่างเพียงพอที่จะทำให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจสิ่งที่สาธิตได้ดี โดยอาจใช้วิธีบรรยาย หรือเตรียมเอกสารที่ให้รายละเอียดเกี่ยวกับลำดับขั้นตอนให้ผู้เรียน หรือใช้สื่อ วัสดุทัศน หรือผู้สอนอาจมอบหมายให้ผู้เรียนไปศึกษาเนื้อหาสาระที่จะสาธิตมาล่วงหน้า และควรให้คำแนะนำแก่ผู้เรียนในการสังเกต หรือจัดทำแบบสังเกตการณ์สาธิตให้ผู้เรียนใช้ในการสังเกต นอกจากนั้น ผู้สอนอาจใช้เทคนิคการมอบหมายให้ผู้เรียนรายบุคคลสังเกตเป็นพิเศษเฉพาะจุด เฉพาะประเด็น เพื่อช่วยให้ผู้เรียนตั้งใจสังเกต และมีส่วนร่วมอย่างทั่วถึง

3) การสาธิต ผู้สอนอาจใช้วิธีการบรรยายประกอบการสาธิต การสาธิตควรเป็นไปอย่างมีลำดับขั้นตอน ใช้เวลาอย่างเหมาะสม ไม่เร็วเกินไป ขณะสาธิตอาจใช้แผนภูมิ กระดานดำหรือแผ่นใสประกอบ และควรเปิดโอกาสให้ผู้เรียนซักถาม หรือซักถามผู้เรียนเป็นระยะ ๆ เพื่อกระตุ้นความคิดและความสนใจของผู้เรียน และในบางกรณีอาจให้ผู้เรียนบางคนมาช่วยในการสาธิตด้วย เทคนิคการสาธิตอีกเทคนิคหนึ่ง คือ การใช้การสาธิตเทียบแทนการบรรยาย ประกอบการสาธิต และอาจมีการสาธิตซ้ำหากผู้เรียนยังไม่เกิดความเข้าใจชัดเจน นอกจากนั้น ผู้สอนอาจให้ผู้เรียนเป็นฝ่ายแสดงการสาธิตด้วยก็ได้ ในกรณีที่การสาธิตมีสิ่งที่เป็นอันตรายได้ ผู้สอนจะต้องสอนให้ผู้เรียนรู้และระมัดระวังในเรื่องความปลอดภัย และควรเตรียมการป้องกันและแก้ปัญหาไว้ด้วย

4) การอภิปรายสรุปการเรียนรู้ หลังจากการสาธิตแล้ว ผู้สอนควรให้ผู้เรียนรายงานสิ่งที่ได้สังเกตเห็นแลกเปลี่ยนกัน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนซักถาม ผู้สอนควรเตรียมคำถามไว้กระตุ้นให้ผู้เรียนคิดด้วย ผู้เรียนอภิปรายแลกเปลี่ยนความรู้ความคิดที่แต่ละคนได้รับจากการสาธิตของผู้สอนและร่วมกันสรุปการเรียนรู้ที่ได้รับ

การสอนโดยใช้เทคนิคผังกราฟิก

การสอนโดยใช้เทคนิคผังกราฟิก เพื่อนำเสนอความรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นนั้น ผู้สอนต้องเป็นผู้ออกแบบผังกราฟิกที่เหมาะสมกับเนื้อหาสาระที่จะเรียน เพื่อให้ความรู้ในภาพกว้างก่อนอ่านบทอ่าน ซึ่งมีขั้นตอนการสอนดังนี้

1. ชี้แจงจุดประสงค์ ลักษณะของบทเรียน ความรู้ที่คาดหวังให้เกิดแก่ผู้เรียน
2. กระตุ้นให้ผู้เรียนตระหนักถึงความรู้เดิมเพื่อเตรียมสร้างความสัมพันธ์กับสิ่งที่เรียนและผังกราฟิก
3. ผู้สอนเสนอผังกราฟิกที่เหมาะสมกับลักษณะของเนื้อหาสาระที่จะเรียน แสดงองค์ประกอบที่สำคัญของเนื้อหาให้ผู้เรียนเห็นอย่างชัดเจน

4. ทำความกระจ่างชัด โดยการแลกเปลี่ยนความคิดร่วมกัน และสรุปเป็น ภาพรวม ตลอดจนการประยุกต์ใช้ผังกราฟิกในการสรุปภาพรวมการเรียนรู้ที่ได้จากการอ่านเนื้อหา อื่น ๆ

3.1.2 เป็นผู้สร้างแรงจูงใจก่อนอ่าน และเตรียมผู้เรียนให้พร้อมในการอ่านเนื้อหา ด้วย กิจกรรมก่อนอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้พื้นฐานเพียงพอ มีแรงจูงใจที่จะอ่านและร่วมกิจกรรม อย่างตื่นตัว เช่น การเชื่อมโยงเนื้อหาในบทอ่านกับชีวิตประจำวันของผู้เรียน การใช้สื่อที่เกี่ยวข้อง กับเนื้อเรื่องเพื่อสร้างความสนใจ เช่น เพลง ภาพนิ่ง วิดิทัศน์ หรือ วัสดุอุปกรณ์จริง เป็นต้น

3.1.3 เป็นผู้สนับสนุนช่วยเหลือผู้เรียนด้วย Scaffolding เป็นกระบวนการทำให้ผู้เรียน สามารถทำงานได้สำเร็จภายใต้ความสามารถของตนเอง ให้ความช่วยเหลืออย่างเพียงพอ ทั้งก่อน อ่าน ระหว่างอ่าน และหลังอ่าน เช่น การป้อนคำถามเกี่ยวกับเนื้อหาในแต่ละย่อหน้า บอกรูปแบบ การเขียนของบทอ่านเพื่อให้ผู้เรียนใช้เป็นเครื่องมือในการทำความเข้าใจ แนะนำแนวคิดกว้าง ๆ ของเนื้อเรื่องที่กำลังจะอ่าน กระตุ้นให้ผู้เรียนคิดหาความหมายของคำศัพท์ด้วยตนเอง และค่อย ๆ ลดการช่วยเหลือลงจนผู้เรียนสามารถทำกิจกรรมได้เองตามลำพัง การช่วยเหลือผู้เรียน แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ การช่วยเหลือด้วยวาจา (Verbal scaffolding) และการช่วยเหลือด้วยสื่อที่มองเห็น (Visual scaffolding)

การช่วยเหลือด้วยวาจาเป็นการช่วยเหลือที่ผู้สอนนิยมใช้มากที่สุด มีทั้งวิธีการ ช่วยเหลือแบบเตรียมการไว้ล่วงหน้า และแบบช่วยเหลือทันทีขณะที่ผู้สอนประเมินแล้วว่าผู้เรียน หรือกลุ่มผู้เรียนกำลังเผชิญปัญหา หรือกำลังเข้าใจบางประเด็นผิด ผู้สอนอาจทราบปัญหาได้จาก การคิดตั้งของผู้เรียนที่เกี่ยวกับบทอ่าน สามารถใช้ได้ทุกขั้นตอนการสอน ให้ความช่วยเหลือ ด้วยวาจา ได้แก่ ชี้ให้เห็นประเด็นสำคัญ ใช้เทคนิคคิดตั้ง (think aloud) เพื่อแนะนำกลวิธีการอ่าน การให้คำแนะนำ (tips) หรือให้สิ่งชี้แนะ (hints) เมื่อผู้เรียนจะออกนอกกรอบงานที่กำลังกระทำอยู่ การใช้คำถาม การให้ผลสะท้อนกลับ (feedback) แก่ผู้เรียน เป็นต้น

การช่วยเหลือด้วยสื่อที่มองเห็น เพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้ได้เร็วขึ้น และเรียนรู้ด้วยความ หมาย สื่อที่มองเห็นได้แก่ วิดิทัศน์ ภาพนิ่ง เพลง ของจริง ผังกราฟิก และการเป็นตัวแบบ (Modeling) เป็นต้น สื่อดังกล่าว สามารถใช้ได้ในทุกขั้นตอนการเรียนการสอน

นอกจากนี้ ยังมีการช่วยเหลือโดยเพื่อนที่มีความสามารถมากกว่า ในชั้นอภิปราย กลุ่มย่อยซึ่งใช้การเรียนรู้แบบร่วมมือ (Cooperative learning) การแบ่งบทอ่านออกเป็นส่วนย่อย ๆ เพื่อง่ายต่อการทำความเข้าใจ และการปรับเนื้อหาให้ง่ายเพื่อให้อ่านเข้าใจเร็วขึ้น

ประเด็นสำคัญ ต้องไม่ลืมว่าต้องให้ความช่วยเหลืออย่างเพียงพอและเหมาะสม ไม่เกินความจำเป็นเพราะจะทำให้บทเรียนน่าเบื่อ เมื่อผู้สอนสังเกตเห็นว่าผู้เรียนสามารถทำงานได้ ตามลำพังได้แล้ว ควรลดการช่วยเหลือลงแล้วหยุดการช่วยเหลือในที่สุด แต่อย่างไรก็ตามเมื่อ

ผู้เรียนต้องการความช่วยเหลืออีก ผู้สอนต้องพร้อมที่จะเข้าไปช่วยเหลือทันที เพราะ Scaffolding มีลักษณะที่สำคัญ 2 ประการคือ เป็นโครงสร้างชั่วคราว และสามารถปรับเปลี่ยนยืดหยุ่นได้ตลอดเวลา

โดยสรุป การให้ความช่วยเหลือที่เหมาะสมกับพัฒนาการ หรือ Zone of proximal development ของผู้เรียน นั้น ผู้สอนต้องคอยสังเกต และประเมินความรู้เดิมของผู้เรียนที่เกี่ยวข้องกับเนื้อเรื่อง เลือกกิจกรรมการเรียนรู้ที่เหมาะสม แล้วให้ความช่วยเหลือผู้เรียนที่ไม่สามารถอ่านเนื้อเรื่องตามลำพัง

3.1.4 เป็นผู้อำนวยความสะดวกในการหาความหมายคำศัพท์ หรือมโนทัศน์ ผ่านการใช้ภาษาที่ง่ายกว่าในบทอ่าน หรือสรุปสั้น ๆ ให้ผู้เรียนหาคำตอบเองจากทางเลือกที่กำหนดให้ ไม่บอกคำตอบตรง ๆ เป็นตัวแบบในการคิดตั้ง (think-aloud) ใช้ภาพหรือแผนภูมิในการนำเสนอข้อมูลหรือเนื้อหา และคอยสนับสนุนการเรียนแบบร่วมมือ

3.1.5 เป็นผู้กระตุ้นผู้เรียนโดยใช้คำถามในประเด็นสำคัญและน่าสนใจ เป็นคำถามที่ท้าทายและมีแนวทางเลือกในการหาคำตอบหรือหาเหตุผลจากบทอ่าน กระตุ้นให้ผู้เรียนตั้งคำถามเมื่อต้องการความช่วยเหลือ หรือแก้ปัญหาที่เผชิญ ชี้ให้เห็นจุดสำคัญ แกไขความสับสนของผู้เรียน และเตือนผู้เรียนให้ทำกิจกรรมการอ่านตามจุดประสงค์ที่กำหนด

3.1.6 เป็นผู้คอยสังเกตและประเมินผู้เรียนว่าสามารถเรียนรู้ด้วยตนเองได้หรือไม่ หรือต้องการความช่วยเหลือมากน้อยเพียงใด

3.2 บทบาทของผู้เรียน

3.2.1 วางแผนการเรียนรู้ร่วมกับผู้สอนในเรื่องการเรียนรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นหัวข้อต่าง ๆ เช่น การศึกษานอกสถานที่ จะมีการวางแผนและแบ่งงานรับผิดชอบล่วงหน้าก่อนปฏิบัติกิจกรรมตามแผน

3.2.2 ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการอ่านอย่างตื่นตัว ใช้ความรู้เดิมและจุดแข็งของตนเองในการอ่านเนื้อหาในบทเรียน ตอบคำถามของผู้สอนและตั้งคำถามเพื่อคำตอบหรือแก้ปัญหาการอ่าน

3.2.3 ผู้เรียนควบคุมการอ่านด้วยตนเอง กำหนดเป้าหมายในการอ่าน มีความรู้สึกเป็นเจ้าของงานที่กำลังอ่าน พยายามเรียนรู้และสร้างความรู้ด้วยตนเองมากที่สุด ทั้งจากประสบการณ์เดิม ความสามารถของตนเอง และจากการแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับเพื่อน หรือจากผู้สอน ปรับปรุงการเรียนรู้ของตนเองให้มีประสิทธิภาพ

3.2.4 ผู้เรียนมีบทบาทในการเรียนรู้แบบร่วมมือ เสนอความรู้หรือแนวคิดในกลุ่ม และเรียนรู้จากกลุ่ม ให้ความร่วมมือกับกลุ่มในการทำงานร่วมกัน

3.3 การจัดสภาพการเรียนการสอน

บรรยากาศในการจัดเรียนการสอนนับว่าเป็นองค์ประกอบสำคัญที่ช่วยเอื้อให้การจัดการเรียนการสอนตามรูปแบบ ดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพ ผู้สอนจึงควรจัดบรรยากาศในการเรียนที่เอื้อต่อการเรียนรู้โดยผ่านประสบการณ์ตรงหรือให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการเรียนรู้มากที่สุด เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้จากสถานการณ์จริง ผ่านกระบวนการเรียนรู้ที่หลากหลาย เช่น การสาธิต การไปทัศนศึกษา การเชิญวิทยากร หรือสื่อการเรียนการสอนที่น่าสนใจ เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกลอยคลาย กระตือรือร้นในการเรียนรู้ ตลอดจนรู้สึกปลอดภัย และกล้าที่จะแสดงออก ผู้สอนสามารถมองเห็นผู้เรียนทุกคน สภาพการจัดการเรียนการสอนง่ายต่อการปรับเปลี่ยนจากการทำงานเดี่ยวเป็นการทำงานร่วมกันเป็นกลุ่ม นอกจากนี้ยังมีสิ่งอำนวยความสะดวกที่จำเป็นพร้อมสำหรับการจัดกิจกรรมด้วย



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่าง แผนการสอน (Lesson Plan 1)

Topic : Ban Pradok Boiled Rice Noodles (Khanom Chin Ban Pradok)

Time : 3 periods (150 minutes)

Objectives : Students will be able to :

- identify main ideas and supporting details
- answer the questions
- learn vocabulary items about local food.
- guess the meanings from the context.
- describe the process of preparing food
- show appreciation of local culture related to local food.

Content :

1. Reading passage about local food : Boiled rice noodles (Khanom Chin Ban Pradok)
2. New vocabulary items about food
 - Methods of cooking
 - Ingredients, vegetables and herbs, and cooking equipment

Teaching / learning materials :

1. Reading passage
2. Real objects
 - boiled rice noodles and fish curry soup
 - Ingredients: dried chili, lemon grass, turmeric, galangal, kaffir lime, wild ginger, coconut milk, shallot, garlic, snakehead fish,
 - Vegetables & herbs: mint leaves, bean sprouts, long bean, hairy basil leaves, hot chilies, cabbage, young horse tamarind leaves
 - Cooking equipments: a pot, a mortar and a pestle
3. Exercise sheets

Evaluation & Assessment : Observation : students' participation, answering the questions, and doing exercises and test

Learning activities :

Steps of reading Activities	Teaching / Learning activities
<p>1. <u>Prereading Activities</u></p> <p>1.1 Motivating and setting purpose for reading</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. The instructor displays Khanom Chin and many samples of Nam Ya or curry soup to class and asks students some questions about how to make and how to eat Khanom Chin. 2. Let students look at a dish of boiled rice noodles or Khanom Chin and then discuss with their partners, using the questions given in Task 1. 3. The instructor finds some students who have tried "Khanom Chin Ban Pradok" and lets them tell the class about their experience. What was the taste like? Which kind of curry soup did they have? How much did it cost? And other things they would like to tell the class. Let students predict the text by using their experience (do Task 2) and have them scan the text to check the answers before reading the whole text. 4. The instructor tells students the objectives of reading the passage about Khanom Chin Ban Pradok.
<p>1.2 Activating prior knowledge and building background knowledge</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. The instructor assesses students prior knowledge by letting them do Task 3 and then pre-teaches vocabulary in Tasks 4 and 5. 2. Students learn vocabulary items from the context and pictures by matching each vocabulary item with the picture, then check the answers with their friends and the instructor. 3. Let them share ideas and experience with their partners about ingredients, vegetables and herbs. 4. The instructor observes and gives supports or explanation for the questions such as reading the

Steps of reading Activities	Teaching / Learning activities
	<p>questions and choices aloud, giving some clues by giving some examples or posing the questions. Have students discuss by asking them questions such as what will the coming passage be about?, do they have any experience with these kinds of ingredient?, and let them discuss what each item is used for. Students give some more examples.</p>
<p>1.3 Presenting local culture to students : demonstration</p>	<p>1. Preparing :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The instructor prepares materials and equipment for using in the steps of demonstrating or lets students share responsibility in groups to take things and tools they need from home. 2) The instructor should have a tryout in advance to check if there are any problems. Before demonstrating the instructor gives brief details of the topic that will be demonstrated and asks students to observe and note-take. <p>2. Demonstrating :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The instructor demonstrates how to make Nam Ya Pla or fish curry soup to students by showing all ingredients to students one at a time and asking if they know the name of each item in English. 2) The instructor asks students to tell the name of each ingredient in English together. After that the instructor demonstrates step by step the cooking of Nam Ya Pla. 3) Students observe and ask questions if they don't understand. 4) The instructor and students discuss and summarize the knowledge of cooking fish curry soup. Students share what they have got from the observation and then make conclusion together.

Steps of reading Activities	Teaching / Learning activities
1.4 Suggesting strategies for reading comprehension	- The instructor suggests basic reading strategies such as skimming and scanning for students to read and understand the text.
2. <u>During reading Activities</u> 2.1 Oral reading by teacher	The instructor introduces the reading passage by reading the first paragraph aloud. Students engage the oral reading of the first paragraph. Students listen to instructor's reading the second paragraph.
2.2 Guided reading	<ol style="list-style-type: none"> 1. The instructor simplifies the passage by breaking up the reading passage into "chunks" and presenting the paragraph about cooking fish curry soup step by step together with pictures. 2. The instructor works with small groups of 4 and provides introductions to the text by reading some paragraphs or some sentences aloud. 3. Ask students to use their experience and the photos in the reading text to discuss the title or the topic of the passage. 4. The instructor encourages students to figure out new words while reading the whole passage for understanding. 5. The instructor encourages students to ask questions and clarify any difficulties with vocabulary, allowing time for students to think and answer the questions. 6. The instructor points out what is important in the passage and lets students highlight the key words or concepts. The instructor gives prompts or clues as needed by individual students.
2.1 Silent reading	1. Students read the whole text on their own. The instructor observes students as they read, noting problems or difficulties that need to be followed up later.

Steps of reading activities	Teaching / Learning activities
	<p>2. The instructor monitors reading : Have students read silently one paragraph at a time. The instructor uses questions to support students' comprehension. Students check their understanding with their friends and instructor.</p> <p>3. Students take note what they get from the reading passage and create a mind map for concluding the knowledge from the passage.</p>
<p>2.3 Checking students' comprehension</p>	<p>- The instructor asks students to check their comprehension of the reading text, helps them to focus their attention on important ideas, themes and vocabulary, and lets them do Task 6 and 7</p>
<p>3. <u>Post reading Activities</u></p> <p>3.1 Sharing and learning</p>	<p>1. Let students work in small groups of 4-5 to discuss some important points about the passage such as, the names we call Khanom Chin, kinds of Nam Ya or curry soup, and kinds of boiled rice noodles. Have them share their experience and knowledge about boiled rice noodles with friends. The instructor observes and helps support some groups' problems.</p> <p>2. The instructor gives some topics and questions about Khanom Chin or boiled rice noodles for students to discuss such as: the names of boiled rice noodles, likes and dislikes about Khanom Chin or Nam Ya, what is usually served with Khanom Chin? Let students ask questions about the reading passage.</p>

Steps of reading activities	Teaching / Learning activities
3.2 Concluding	- The instructor lets students integrate their new learning with their previous knowledge by creating a new framework of knowledge in the form of graphic organizers such as "Ingredients of fish curry soup" or "Vegetables and herbs served with boiled rice noodles". Students work in groups of 4 and each group presents the work and explains the details to class. Instructor and students summarize the knowledge from the reading passage again.
3.3 Making Applications	- Let students apply the new knowledge by making a recipe for a new dish. The instructor encourages students to use the steps of cooking and the kinds of ingredients to help them create their own recipe.
3.4 Assessment	<ol style="list-style-type: none"> 1. The instructor asks students to reflect their learning in the form of a learner's diary for homework, and lets them do the test of the lesson. 2. The instructor evaluates what students knew before they read, what they learned during the reading, or what connections they made to build new knowledge, and checks learner's diary and reading comprehension test.

Lesson 1 Ban Pradok Boiled Rice Noodles (Khanom Chin Ban Pradok)



1. Prereading Activities

1.1 Motivating and setting purpose for reading

Task 1: Discuss the following questions with a partner.

1. Do you know the name of the food in the photographs? What is it?
2. Have you ever eaten it? Do you like it?
3. What are the ingredients? (Use the photos above to help recall them)
4. From the last photo, what is your favorite curry soup?
5. How often do you have Khanom Chin?
6. What is served with the boiled rice noodles or Khanom Chin?
7. What else do you usually have with Khanom Chin Nam Ya?

1.2 Activating prior knowledge and building background knowledge

Assessing students background knowledge about reading text

Task 2 : Write T if the sentence is true; write F if the sentence is false.

- ___ 1. Boiled rice noodles are made of sticky rice.
- ___ 2. The northeasterners call boiled rice noodles "Khoa Pun".
- ___ 3. Khanom Chin Nam Ya Pak Tai is yellowish because of ginger.
- ___ 4. Boiled rice noodles are the local wisdom in changing rice into other kinds of food.
- ___ 5. Khanom Chin is also served with eggplants.
- ___ 6. Papaya salad is best served with sticky rice and grilled chicken.
- ___ 7. Ban Pradok boiled rice noodles are fermented rice noodles.
- ___ 8. The fresh rice noodles are stickier than the fermented ones.

Scan the text to check your answers. Then read the whole text.

Task 3 : Match the underlined word or phrase with the picture below.

Check (✓) in the box above the picture.

1. Boiled rice noodles are thin, round noodles, made from rice flour, and sold fresh in the form of wads that looks like bird's nests.

A



B



C



2. Glutinous rice, also known as sticky rice, is the mainstay of the diet in the northeastern and northern regions of Thailand.

 A B C

3. A mortar is a vessel in which substances are crushed or ground with a pestle.

 A B C

4. An ingredient is something that forms part of a mixture. For example, in cooking, recipes specify which ingredients are used to prepare a specific dish.

 A B C

5. A funeral is a ceremony marking a person's death.

 A B C

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

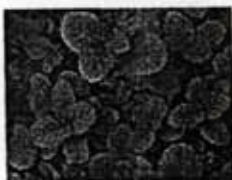
Assessing students prior knowledge and pre-teaching vocabulary.

Task 4 : a. Match the phrases in the box with the pictures.

mint leaves	bean sprouts	long beans	hairy basil leaves
holy basil leaves	hot chillies	cabbage	corianders
eggplant	Chinese kale	Chinese cabbage	
Chinese chives	cucumbers		

b. Check (✓) in the boxes above the pictures of vegetables and herbs that are usually served with Khanom Chin in your city.

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.



มหาวิทยาลัยแพทย์วิทยาการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Task 5: Match the pictures with the most appropriate descriptions.



A *Dried Chili* is fully ripened, red spur chilies dried either in the sun or by smoking.



B *Lemongrass* is an aromatic grey-green grass. The bases of the stems are used in cookery.



C *Turmeric* is a small ginger with brown rhizomes. Inside, the flesh is a bright carrot orange. An important use is as a coloring agent.



D *Galangal* is a larger and lighter-colored relative of ginger and has its own distinctive taste.



E *Kaffir lime* has green fruits with wrinkled skin. The rind and leaves are used in cookery.



F *Wild ginger*, Kra-chai, grows bunches of slender and short yellow-brown tuberous roots and is used in fish dishes.



G *Snakehead fish* is a freshwater fish.



H *Coconut milk* is a milky fluid extracted from the fresh of coconut, used in foods.



I *Shallot* is the zesty small red onion favored in Thai cooking.



J *Garlic*, Thai garlic has small cloves covered with a peel that is not tough. Its fragrance is stronger than that of larger cloved garlic.

Reading Passage:

1 *Khanom Chin* (boiled rice noodles) is a well known dish made of non-glutinous rice grains. It is traditionally served to monks and guests on various occasions such as merit-making, weddings, house-warmings, and funeral ceremonies. It is called different things in different regions such as "Khanom Sen" by people in the north, "Khao Pun" in the Isan, and "Khanom Chin" in Central Thailand.

2 *Khanom Chin* is a dish consisting of boiled rice strips and curry soup with various ingredients called *Nam Ya*. It is consumed nationwide, but the ingredients of the soup may differ in different regions. People in the north have *Khanom Chin Nam Ngiao*, whose soup is similar to curry soup because the pork or meat and entrails are added instead of fish. People in the south have *Khanom Chin Nam Ya Pak Tai*, with the prominent *spicy* taste and yellowish colour of turmeric. Korat people have their own famous *Khanom Chin Ban Pradok*, the off-white sticky fermented rice noodles famous for its unique slightly sour smell. It is served with tasty curry which is the result of the careful cooking procedure.



3 Ban Pradok is a village in Muen Wai Sub-District, Nakhon Ratchasima Province. This village has produced boiled rice noodles for a long time. Presently, *they* are available in restaurants lining both sides of the road in Ban Khok Phai area. The noodles are also served with other dishes such as stir-fried noodles, spicy papaya salad, grilled chicken, and desserts.

4 There are two ways to produce boiled rice noodles: fresh rice noodles and fermented rice noodles. The fresh ones are made by soaking rice grains, and grinding them. The noodles will be off-white and less sticky. The fermented ones are also made by fermenting rice grains and then the grains undergo the same process as in producing the fresh ones. The off-white fermented rice noodles are stickier, can be kept longer, and have a sour smell. *Khanom Chin Ban Pradok* is among the rice noodles made with this process.



5 To produce the boiled rice noodles for *Khanom Chin Ban Pradok*, firstly ferment the rice grains, crush the *grains* into powder and strain them. Knead the dough and shape it into a ball. Boil it until its surface is cooked. Next, pound it in a mortar, knead it well with water, and then force it through a noodle extruder into boiling water. After that, use a



colander to remove the floating cooked rice noodles from the boiling water and put them into cold water. The rice noodles are then formed into a set of flat nests about 3 inches in diameter.

6 *Nam Ya* is the curry to be eaten with the boiled rice noodles. There are choices of different types of curry to be served with *Khanom Chin Ban Pradok* such as *Nam Prik*, sweet thick curry with the addition of mung beans specially for children, *Kaeng Kiao Wan Kai* or chicken green curry, and *Nam Ya Pa*, thin curry with fish, without coconut milk and spicy flavour. However, the most popular one is *Nam Ya Pla*, a full-flavoured curry with a tasty smell of curry paste and sweet creamy flavour of coconut milk.



7 Nam Ya Pla is made from galangal, lemongrass, wild gingers, kaffir lime leaves, shallots, garlics, dried big chillies, and a well-cleaned snakehead fish. First, press the coconut meat to get cream. Then, set aside the thickest part of the coconut cream. Next, boil the light coconut milk in a pot. Then, place all the above in the pot and simmer over a low heat until soft. Next, the mixture is removed from the pot, allowed to cool, and the fishbones are then removed. After that, the mixture is placed into a mortar, and pounded into a fine paste. After that, stir-fry it in a pan with the thickest part of the coconut cream and then put it back into the same pot (with the light coconut milk in which the mixture was boiled in the very first cooking steps). Season with fish sauce, add fresh hot chillies, and stir regularly. Then, remove the curry pot from the stove and add the thickest part of the coconut cream on top.

8 Khanom Chin is usually served with various kinds of local vegetables and herbs. These include long beans, cabbages, bean sprouts, hairy basil leaves, and mint leaves.



Checking students' comprehension

Task 6 : Number the pictures in the correct order to make Nam Ya Pla (fish curry soup).

A



Remove from the heat, and allow to cool.

B



Place coconut milk in a pot over low heat and leave to boil. Dip the curry mixture into the pot, season with fish sauce, and stir regularly.

C



Finally, arrange the boiled rice noodles on a serving dish, and serve with the hot fish curry sauce, herbs and vegetables.

D



First, put all the ingredients for the curry and a fish in a pot of water, and cook until tender and done.

E



Remove the meat from the fish, add to the chili paste in the mortar, and pound to mix thoroughly.

F



Then put the ingredients in a mortar, and pound into fine paste.

Task 7 : The following statements are all about the reading. Use the correct word or phrase to complete each one. Try not to refer to the reading.

1. Khanom Chin is very popular all over Thailand. But in different regions, it is served together with different kinds of _____.
2. Boiled rice noodles are also served with _____.
3. Ban Pradok boiled rice noodles are made by _____ rice grains.
4. Nam Ya Pak Tai is spicy and yellowish because of _____.
5. Khanom Chin is traditionally served to guests in many special events such as _____.
6. A _____ is used to separate liquid from food.
7. We usually have boiled rice noodles with local vegetables and herbs such as _____.
8. Pressing the coconut meat, you will get the thickest part that is _____.
9. We need some fish sauce to _____ this curry soup if it is still tasteless.
10. Put all the _____ for the curry in a pot of water, and cook until tender and done.
11. According to the passage, if you like to try Khanom Chin, the most popular place in Korat is _____.
12. To produce the boiled rice noodles for *Khanom Chin Ban Pradok*, firstly ferment the rice grains, _____ the grains into powder and strain it.

Test 1

Part 1 : Choose the correct definition of the words in *italic*.

1. The fresh rice noodles are made by soaking rice grains, and *grinding* them.
 - a. making thoroughly wet by placing in liquid
 - b. cooking food by broiling
 - c. breaking rice grains into small pieces
 - d. boiling food in hot water
2. Pork or meat and *entrails* are added into the curry soup of Khanom Chin Nam Ngiao.
 - a. fish
 - b. chicken
 - c. beef
 - d. the inside parts of an animal
3. Which of these is NOT an *ingredient* of Nam Ya Pla or fish curry sauce?
 - a. galangal
 - b. dried chilies
 - c. lemon
 - d. shallots
4. Crush the *grains* into powder and strain it.
 - a. seeds of rice
 - b. rice powder
 - c. sticky rice
 - d. flour
5. Sprinkle the dish with chopped fresh *herbs*.
 - a. small plants that are used to improve the taste of food
 - b. vegetables that are used for stir-fried dish
 - c. fruits that can be eaten after the meal
 - d. kinds of spicy ingredients

Part 2 : After reading the passage, answer the comprehension questions based on the passage.

1. In paragraph 3, what does "they" refer to?
 - a. Ban Pradok villagers
 - b. boiled rice noodles
 - c. restaurants
 - d. fried noodles
2. What is the main idea of paragraph 6?
 - a. Boiled rice noodles are made from rice.
 - b. Nam Ya Pla is the most popular curry soup.
 - c. Khanom Chin Ban Pradok is very popular in Korat.
 - d. Boiled rice noodles are served with different kinds of curry soup.
3. Which is the cooking method for producing Khanom Chin?
 - a. steaming
 - b. boiling
 - c. stir frying
 - d. grilling
4. In paragraph 8, what does "these" refer to?
 - a. Khanom Chin and herbs
 - b. Khanom Chin and vegetables
 - c. vegetables and herbs
 - d. Khanom Chin, vegetables, and herbs
5. What can we infer from the passage?
 - a. To make Khanom Chin and curry soup, special skills are needed.
 - b. Producing Khanom Chin is more difficult than cooking Nam Ya.
 - c. Nam Ya Pla is most popular in Nakhon Ratchasima.
 - d. Vegetables and herbs always come together with Khonom Chin.

บันทึกการเรียนรู้

1. What have you learnt from this lesson? (ท่านได้เรียนรู้อะไรบ้างจากบทเรียนนี้ โปรด
ระบุนายละเอียด)

2. Have new terms (vocabulary) or concepts / ideas been introduced? Try to draw
a mind map. (มีคำศัพท์ใหม่ มโนทัศน์ หรือแนวคิดใหม่ ๆ ที่ได้เรียนรู้หรือไม่ โปรดระบุ
หรือสรุปเป็นผังความคิด หรือผังกราฟิก)

3. What do like or dislike about the learning activities in this lesson?

Why do or (don't) you like it?

(มีอะไรบ้างที่ท่านชอบ หรือไม่ชอบเกี่ยวกับกิจกรรมการเรียนการสอนในบทเรียนนี้
เพราะเหตุใด)

**แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการบูรณาการวัฒนธรรมท้องถิ่น
ในการเรียนการสอนรายวิชาภาษาอังกฤษ**

คำชี้แจง ผู้ตอบแบบสอบถามนี้ คือ นักศึกษา อาจารย์ และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมท้องถิ่น คำถามแบ่งออกเป็น 2 ตอน คือ

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 2 วัฒนธรรมท้องถิ่น

คำตอบของท่านในแบบสอบถามฉบับนี้ จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ขอความกรุณาตอบแบบสอบถามทุกข้อตามความเป็นจริง ผู้วิจัยจะรักษาคำตอบของท่านเป็นความลับและใช้ในการประมวลผลการวิจัยครั้งนี้เท่านั้น

วัฒนธรรมท้องถิ่น หมายถึง วิถีการดำเนินชีวิต (Way of life) ของผู้คนในท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมาซึ่งเกี่ยวข้องกับ สถานที่สำคัญ บุคคลสำคัญและปราชญ์ชาวบ้าน วิถีชีวิต อาหารประจำท้องถิ่น และภูมิปัญญาท้องถิ่น ในการวิจัยนี้ผู้วิจัยกำหนดกรอบวัฒนธรรมท้องถิ่นที่สอดคล้องกับลักษณะเด่นของจังหวัดตามคำขวัญที่ว่า "เมืองหญิงกล้า ผ้าไหมดี หมี่โคราช ปราสาทหิน ดินด่านเกวียน" และตามข้อมูลวัฒนธรรม ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ (นครราชสีมา) ซึ่งรวบรวมโดยสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ การศึกษาครั้งนี้ประกอบด้วย กรอบเนื้อหาหลัก 5 หัวข้อ ดังนี้

1. สถานที่สำคัญ (Places of Interest) หมายถึง พื้นที่และสิ่งปลูกสร้างที่สำคัญ ซึ่งเป็นแหล่งท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม ประกอบด้วย แหล่งโบราณคดี สถานที่สำคัญทางศาสนา สถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ และแหล่งท่องเที่ยว

2. บุคคลสำคัญ (Significant People) หมายถึง ผู้มีชื่อเสียง ที่ได้ประกอบคุณงามความดีอันเกิดประโยชน์ต่อท้องถิ่น หรือประเทศชาติ จนเป็นที่ยอมรับนับถือจากผู้คนทั่วไป ประกอบด้วย เจ้าผู้ครองนคร วีรสตรี บุคคลสำคัญด้านศิลปวัฒนธรรม ผู้นำท้องถิ่น และปราชญ์ชาวบ้าน

3. วิถีชีวิต (Ways of life) หมายถึง วิถีการดำเนินชีวิตของคนในสังคม ประกอบด้วย ประเพณีท้องถิ่น การละเล่นพื้นบ้าน ตำนาน / นิทาน

4. อาหารประจำท้องถิ่น (Local foods) หมายถึง สิ่งที่ประชาชนในท้องถิ่นนิยมบริโภคมาเป็นเวลาต่อเนื่องตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ประกอบด้วย อาหารคาว อาหารหวาน การถนอมอาหาร ผัก และผลไม้พื้นบ้าน

5. ภูมิปัญญาท้องถิ่น (Local wisdom) หมายถึง ความสามารถของบุคคลหรือชุมชนในการใช้พื้นความรู้สร้างสรรค์งานเพื่อพัฒนาและดำรงชีวิตของคนในท้องถิ่น ความรู้ดังกล่าวเป็นความรู้ที่นำมาปฏิบัติ มีผลผลิตเป็นรูปธรรม เป็นความรู้ที่มีความสำคัญในการดำรงชีวิตของคนในท้องถิ่น ประกอบด้วย ภูมิปัญญาด้านหัตถกรรม เครื่องนุ่งห่ม การเกษตร สุขภาพอนามัย และด้านเทคโนโลยีพื้นบ้าน

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง โปรดเขียนเครื่องหมาย ✓ ลงใน ที่ตรงกับข้อมูลของท่าน และเติมข้อความในช่องว่าง

1. เพศ ชาย หญิง
2. อายุ _____ ปี
3. วุฒิการศึกษา ต่ำกว่าปริญญาตรี กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี
 ปริญญาตรีหรือเทียบเท่า ปริญญาโทหรือเทียบเท่า
 ปริญญาเอก อื่น ๆ (โปรดระบุ) _____
4. เป็นผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมท้องถิ่นในฐานะ
 1. นักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา โปรแกรมวิชา
 ภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ _____ อุตสาหกรรมท่องเที่ยว ชั้นปีที่ _____
 2. อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา โปรแกรมวิชา
 ภาษาอังกฤษ อุตสาหกรรมท่องเที่ยว
 3. ผู้ทรงคุณวุฒิวัฒนธรรมท้องถิ่น ด้าน _____
 4. ผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับวัฒนธรรม หรือการท่องเที่ยวจังหวัดนครราชสีมา
 ตำแหน่ง / หน่วยงาน _____

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 วัดนธรรมท่งถิ่น

คำชี้แจง โปรดเขียนเครื่องหมาย ✓ ได้ตัวเลขให้ตรงกับระดับความเห็นของท่าน ซึ่งแบ่ง
ออกเป็น 5 ระดับ ดังนี้

5	หมายถึง	มากที่สุด
4	หมายถึง	มาก
3	หมายถึง	ปานกลาง
2	หมายถึง	น้อย
1	หมายถึง	น้อยที่สุด

คำถาม	ระดับความเห็น				
	5	4	3	2	1
1. หัวข้อวัดนธรรมท่งถิ่นต่อไปนี้ ควรเป็นเนื้อหาส่วนหนึ่งใน รายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในท้องถิ่น					
1.1 สถานที่สำคัญของจังหวัดนครราชสีมา					
1.2 บุคคลสำคัญและปราชญ์ชาวบ้านของจังหวัดนครราชสีมา					
1.3 วิถีชีวิต ของชาวจังหวัดนครราชสีมา					
1.4 อาหารประจำท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา					
1.5 ภูมิปัญญาท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา					
2. รายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในท้องถิ่นควรมี "สถานที่สำคัญของจังหวัดนครราชสีมา" หัวข้อต่อไปนี้ เป็นส่วนหนึ่งของเนื้อหา					
2.1 ปราสาทหินพิมาย อำเภอพิมาย					
2.2 แหล่งโบราณคดีบ้านปราสาท อำเภอโนนสูง					
2.3 พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติมหาวิรุวงศ์ (วัดสุทธจินดา)					
2.4 เมืองนครราชสีมา					
2.5 เมืองเสมา : อำเภอสูงเนิน					
2.6 ปราสาทหินวัดพนมวัน อำเภอเมือง					
2.7 วัดศาลาลอย อำเภอเมือง					
2.8 วัดพระนารายณ์มหาราช					
2.9 วัดบึง					
2.10 วัดบ้านไร่ อำเภอด่านขุนทด					

คำถาม	ระดับความเห็น				
	5	4	3	2	1
3. รายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในท้องถิ่นควรมี "บุคคลสำคัญและปราชญ์ชาวบ้านของจังหวัดนครราชสีมา" หัวข้อต่อไปนี้เป็นส่วนหนึ่งของเนื้อหา					
3.1 เจ้าพระยานครราชสีมา (ทองอินทร์ ณ ราชสีมา)					
3.2 ท้าวสุรนารี (ย่าโม)					
3.3 พระทวารภินิมมิตร (บุคคลสำคัญด้านศิลปวัฒนธรรม)					
3.4 สมเด็จพระธีรญาณมุนี (ธีร์ ปุณณกมหาเถร) ปราชญ์ผู้ เชี่ยวชาญด้านภาษาไทย					
3.5 พระราชสังวรญาณ (พุทธ ฐานิโย) วัดป่าสาลวัน					
3.6 พระธรรมวรนายก (โสภาส นินฺตติเมธี) เจ้าคณะจังหวัด นครราชสีมา วัดพระนารายณ์มหาราช					
3.7 พระเทพวิทยาคม (หลวงพ่อคุณ ปริสุทฺโธ) วัดบ้านไร่					
3.8 อาจารย์วิโรฒ ศรีสุโร (บุคคลสำคัญด้านศิลปวัฒนธรรม)					
3.9 พันโทเนตร อุดมั่ง (ปราชญ์ด้านวรรณคดีพื้นบ้าน)					
3.10 นายเกรียงศักดิ์ กาญจนฤทธากรณ์ (บุคคลสำคัญด้าน วัฒนธรรม)					
3.11 นายคำสิงห์ ศรีนอก หรือ นามปากกา ลาว คำหอม					
3.12 นายกำป็น บ้านแทน / กำป็น ช้อยนอก (ศิลปินพื้นบ้าน โคราช)					
4. รายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในท้องถิ่นควรมี "วิถีชีวิตของชาวจังหวัดนครราชสีมา" หัวข้อต่อไปนี้เป็น ส่วนหนึ่งของเนื้อหา					
4.1 ประเพณีแข่งเรือยาวพิมาย					
4.2 เพลงโคราช					
4.3 มโหรีพื้นบ้านโคราช					
4.4 รำไท่น					
4.5 ตำนานชื่อเมืองนครราชสีมา					
4.6 นิทานพื้นบ้าน : ท้าวปาจิต - นางอรพิม					

คำถาม	ระดับความเห็น				
	5	4	3	2	1
4.7 พิธีกรรม : เรียกขวัญข้าว					
4.8 ความเชื่อ : เลี้ยงตาปู					
4.9 การเล่นตี หรือตีจับ					
4.10 การเล่นสะบ้า (เหล่นสีบ้า)					
4.11 ข้าเจ้าหงส์ดงลำไย					
5. รายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในท้องถิ่นควรมี "อาหารประจำท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา" หัวข้อต่อไปนี้ เป็นส่วนหนึ่งของเนื้อหา					
5.1 อาหารคาว : ผัดหมี่โคราช					
5.2 อาหารคาว : ขนมจีนบ้านประโดก					
5.3 อาหารคาว : ข้าวผะ (เข้าพะ)					
5.4 การถนอมอาหาร : ปลาไร่					
5.5 การถนอมอาหาร : น้ำตับ					
5.6 อาหารหวาน : นางเล็ด					
5.7 อาหารหวาน : ผักบัว					
5.9 อาหารหวาน : ข้าวโป่ง					
5.10 ผักและผลไม้พื้นบ้าน : พริก-ชะอม น้อยหน้า-ขนุน					
6. รายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในท้องถิ่นควรมี "ภูมิปัญญาท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา" หัวข้อต่อไปนี้ เป็น ส่วนหนึ่งของเนื้อหา					
6.1 หัตถกรรมเครื่องปั้นดินเผาตำบลเกวียน					
6.2 เครื่องนุ่งห่ม : การทอผ้าไหมปักธงชัย					
6.3 การเกษตร : สวนมะนาวตำบลเกวียน					
6.4 เทศน์แหล่มหาชาติ : พระราชมโสมลี (ดำรง ทิฏฐธมโม) วัดพายัพ					
6.5 สุขภาพอนามัย : แพทย์พื้นบ้าน					
6.6 สุขภาพอนามัย : นวดแผนไทย					
6.7 หัตถกรรมจักสาน ที่บ้านโพธิ์ อำเภอเมือง					

คำถาม	ระดับความเห็น				
	5	4	3	2	1
6.8 หัตถกรรมการตีมีด ที่บ้านมะค่า ลองตอง					
6.9 การทำปูนแดงบ้านสีมูม อำเภอขามทะเลสอ					
6.10 เทคโนโลยีพื้นบ้าน : สามล้อ					
6.11 เทคโนโลยีพื้นบ้าน : สากเหม็ง					
6.12 การทำเกลือสินเธาว์ บ้านพันดุง อ. ขามทะเลสอ					

ข้อเสนอแนะอื่น ๆ เกี่ยวกับวัฒนธรรมท้องถิ่นแต่ละหัวข้อ (โปรดระบุ)

สถานที่สำคัญของจังหวัดนครราชสีมา

.....

บุคคลสำคัญและปราชญ์ชาวบ้านของจังหวัดนครราชสีมา

.....

วิถีชีวิต ของชาวจังหวัดนครราชสีมา

.....

อาหารประจำท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา

.....

ภูมิปัญญาท้องถิ่นจังหวัดนครราชสีมา

.....

ศูนย์วิทยุทรัพยากร

ขอขอบคุณทุกท่านที่เสียสละเวลาตอบแบบสอบถามจนครบทุกข้อ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ธนชาติ หล่อนกลาง

(ตัวอย่าง) Diagnostic Reading Test

Part 1 Vocabulary Test

Directions : After reading the short text, select an appropriate word from the four multiple-choice options to fill in the blank.

คำชี้แจง ให้นักศึกษาอ่านข้อความสั้น ๆ แล้วเลือกคำที่เหมาะสมจากตัวเลือกที่กำหนดให้ เพื่อใช้เติมลงในช่องว่างให้มีใจความสมบูรณ์

- Besides the regular buses and taxi, the Skytrain and underground railways are _____ means of transportation for commuters and working people in Bangkok. The two projects are set up in order to reduce traffic problems.

A. obsolete	B. alternative
C. compulsory	D. temporary
- Many space projects are set up in many countries such as Russia, China, and the US. in order to _____ the galaxy and other surrounding planets. Scientists hope that one day they will find other living things out there.

A. relocate	B. cooperate
C. explore	D. travel
- To survive in competitive markets, entrepreneurs need to be _____ _____ instead of copying each other. For example, silk and hand woven clothes should be made wrinkle-free.

A. adventurous	B. powerful
C. successful	D. innovative
- Internet chat sites in the United Kingdom were ordered to shut down after young girls were _____ abused when they arranged to meet men they had met in the chat rooms.

A. especially	B. sexually
C. violently	D. forcefully
- Spices and herbal ingredients used in Thai cuisine do not only make the food tasty but also work as _____ for illnesses.

A. remedies	B. facilitators
C. stimuli	D. assistants

Part 2 Reading Comprehension (30 items)

Directions : After reading the passage of 250-350 words, please answer the comprehension questions based on the passage.

Passage 1

[A] The history of English language began over 1,500 years ago in the north of Europe. Around the fifth century A.D., tribes of people known as the Anglos, Saxons, and Jutes traveled west from Germany and Denmark across the North Sea. They settled in Britain, and by the late seventh century, they were speaking an early form of English.

[B] In the late eighth century, the Vikings attacked England. Fighting continued for almost two hundred years. During this time, many Latin, Danish, and Norse words entered the English language. Latin gave English words like kitchen and cup. From Danish and Norse, English borrowed skin, leg and the pronouns them, their, and they. Many synonyms from the Norse language became integrated into English, for example, wrath (English), anger (Norse); sick (English), ill (Norse).

[C] In 1066, the Normans conquered England. French became the language of the wealthy and powerful, and English was spoken mostly by poorer people. In the late fourteen century, English became the first language again. By this time, many words used in English came from French or Latin, and a lot of early words no longer existed.

[D] In the sixteenth and seventeenth centuries, people became interested in the classics. At this time, words from Latin and Greek were included in the English language. A lot of words, or parts of words, from those language are used in modern English. Today, English has loan words from many of the world's languages. You can probably find a word used in English that first came from your native language.

Source : Anderson Neil J. (2003). Active skills for reading : Book1.

Massachusetts : Thomson. pp. 112-113.

Reading Comprehension

1. Which of the following is NOT the English word that came from Danish or Norse?

A. kitchen	B. anger
C. they	D. skin

2. According to paragraph D, people included Greek and Latin in the English language because they _____.
 - A. wanted to stay in the civilized society
 - B. were interested in the language and history
 - C. were interested in arts and music from France
 - D. had more time to think about arts and literature

3. What does "settle" in paragraph A mean?
 - A. to start giving all attention to a job or activity
 - B. to accept something even though it is not the best
 - C. to begin to feel happy and relaxed in a new situation
 - D. to go to live in a new place, and stay there for a long time

4. In paragraph D, what does "those" refer to?

A. English words	B. Latin and Greek
C. Norse and English	D. Danish and Norse

5. The main idea of this reading passage is _____.
 - A. how loan words are used in English
 - B. how the fightings in Europe took place
 - C. how spoken English has been developed
 - D. how settlers in England used different languages

6. _____ is considered the most popular international language in modern communication.

A. French	B. English
C. Norse	D. German

7. What can we infer from the passage?

- A. Language is a kind of symbol that people use.
- B. Language development depends on the people who use it.
- C. People who go and live in a new place always speak English.
- D. People who took control of the country forced people to speak their language.

8. The best conclusion for this passage is _____.

- A. English got many words from Europe and Asia
- B. languages have changed and developed all the time
- C. English borrowed a lot of words from other languages
- D. language development were related to social and political issues



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 12 ลักษณะของแบบทดสอบวินิจฉัยการอ่าน (Test blueprint)

The Description of the Diagnostic Reading Test

Section	Vocabulary						Reading comprehension			
	Type of content		Part of speech				Social sciences		Sciences	
	Social sciences	Sciences	N	V	Adj.	Adv	Passage 1	Passage 2	Passage 3	Passage 4
							Eating vegetables	History of English	Eating bugs	Convenience-store chains
Test type	M-C						M-C	M-C	M-C	M-C
Test items	5	5	4	2	2	2	8	8	9	5
Total items	10						30			
Readability level							12	9	9	11
Reading ease (Flesch-Kincaid)							37 (difficult)	56 (fairly difficult)	52 (fairly difficult)	52 (fairly difficult)
Aim of the section	To measure English grammar, English language use, textual and pragmatic knowledge						To measure reading comprehension skills : <ul style="list-style-type: none"> - Scanning - Skimming - Identifying pronoun references - Guessing word meaning from context - Identifying the topic and main idea - Recognizing supporting details - Summarizing information - Making inferences - Drawing conclusions 			
Text types	Description / Narrative / Argument						Exposition	Narrative	Description	Argument
Length	2-4 statements in each item						250-350 words each			

ตารางที่ 13 ค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากมาตรฐาน (Δ) ของแบบทดสอบวินิจฉัยการอ่าน

ข้อที่	ตัวเลือก ที่ถูกต้อง	Difficulty index	Delta	Discrimination index	Biserial Correlation Coefficient/rbis
1	B/2	0.508	12.96	0.471	0.281
2	C/3	0.683	11.06	0.294	0.369
3	D/4	0.365	14.42	0.529	0.412
4	B/2	0.571	12.24	0.529	0.433
5	A/1	0.286	15.30	0.412	0.419
6	A/1	0.571	12.24	0.529	0.457
7	A/1	0.206	16.32	0.412	0.500
8	C/3	0.556	12.40	0.235	0.275
9	D/4	0.413	13.92	0.353	0.264
10	D/4	0.397	14.09	0.294	0.320
11	D/4	0.206	16.32	0.588	0.883
12	A/1	0.302	15.12	0.353	0.374
13	A/1	0.603	11.91	0.235	0.236
14	D/4	0.619	11.75	0.588	0.653
15	C/3	0.587	12.08	0.471	0.490
16	A/1	0.619	11.75	0.235	0.231
17	D/4	0.540	12.56	0.235	0.495
18	B/2	0.444	13.60	0.588	0.680
19	A/1	0.444	13.60	0.471	0.459
20	B/2	0.540	12.56	0.588	0.565

ตารางที่ 13 แสดงค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากมาตรฐาน (Δ) ของแบบทดสอบวินิจฉัยการอ่าน (ต่อ)

ข้อที่	ตัวเลือกที่ถูก	Difficulty index	Delta	Discrimination index	Biserial Correlation Coefficient/rbis
21	D/4	0.619	11.75	0.471	0.434
22	B/2	0.667	11.24	0.412	0.432
23	C/3	0.333	14.76	0.412	0.330
24	B/2	0.841	8.96	0.588	0.938
25	B/2	0.492	13.04	0.588	0.673
26	B/2	0.365	14.42	0.353	0.617
27	A/1	0.603	11.91	0.412	0.299
28	D/4	0.508	12.96	0.294	0.305
29	B/2	0.683	11.06	0.412	0.329
30	C/3	0.429	13.76	0.294	0.201
31	B/2	0.254	15.69	0.471	0.714
32	D/4	0.492	13.04	0.471	0.456
33	B/2	0.381	14.25	0.529	0.736
34	C/3	0.270	15.49	0.529	0.652
35	B/2	0.286	15.30	0.529	0.553
36	C/3	0.508	12.96	0.353	0.469
37	B/2	0.302	15.12	0.471	0.713
38	D/4	0.238	15.89	0.235	0.247
39	B/2	0.651	11.41	0.471	0.557
40	A/1	0.222	16.10	0.294	0.385

$\alpha = .88$

ตารางที่ 14 ค่าสถิติพื้นฐานผลการทดสอบวินิจฉัยการอ่านของนักศึกษา จำแนกตาม
ระดับความเข้าใจ 3 ระดับ

ระดับความเข้าใจ	จำนวน	\bar{X}	ร้อยละ
ตัวอักษร (Literal comprehension)	16	5.92	37
ตีความ (Interpretative comprehension)	12	6.09	50.75
วิเคราะห์วิจารณ์ (Critical comprehension)	12	3.78	31.15
รวม	40	15.79	39.48

ตารางที่ 15 ค่าสถิติพื้นฐานของผลการทดสอบวินิจฉัยการอ่านของนักศึกษา จำแนกตามการวัด
ด้านพุทธิพิสัยของบลูม (Bloom's taxonomy)

การวัดความสามารถด้านพุทธิพิสัย	จำนวน	\bar{X}	ร้อยละ
ความรู้ (Knowledge)	6	2.28	38
ด้านคำศัพท์	10	3.64	36.40
รวมด้านความรู้	16	5.92	37
ความเข้าใจ (Comprehension)	8	3.96	49.5
การนำไปใช้ (Application)	4	2.13	53.25
การวิเคราะห์ (Analysis)	4	1.25	31.25
การสังเคราะห์ (Synthesis)	4	1.40	35
การประเมิน (Evaluation)	4	1.13	28.25
รวม	40	15.79	39.48

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ง

ผลการประเมินคุณภาพรูปแบบการเรียนการสอนโดยผู้ทรงคุณวุฒิ

1. ผลการประเมินรูปแบบการเรียนการสอนวัฒนธรรมท้องถิ่นตามแนวการสอน
ประสบการณ์การอ่านแบบเสริมต่อการเรียนรู้
2. ผลการประเมินแผนการจัดการเรียนรู้
3. ผลการประเมินคู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอน



ศูนย์วิทยพัทยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบประเมินรูปแบบการเรียนการสอน

(เอกสารหมายเลข 1)

คำชี้แจง

1. แบบประเมินนี้ใช้สำหรับประเมินคุณภาพของรูปแบบการเรียนการสอน ซึ่งรายการที่จะประเมิน ประกอบด้วย

1. ความเป็นมาของรูปแบบการสอน
2. แนวคิดพื้นฐานในการพัฒนารูปแบบ
3. การกำหนดองค์ประกอบของรูปแบบการสอน (ภาพรวม)
4. องค์ประกอบของรูปแบบการสอน (แต่ละองค์ประกอบ)
 - 4.1 หลักการของรูปแบบการสอน
 - 4.2 จุดมุ่งหมาย
 - 4.3 เนื้อหา
 - 4.4 กิจกรรมการสอน
 - 4.5 การวัดและประเมินผล

2. วิธีประเมิน แบบประเมินนี้ เป็นแบบจัดอันดับคุณภาพแบบมาตราส่วนประมาณค่า โดยแบ่งออกเป็น 4 ระดับ ดังนี้

4	หมายถึง	เหมาะสมดีมาก
3	หมายถึง	เหมาะสมดี
2	หมายถึง	เหมาะสมปานกลาง
1	หมายถึง	ยังต้องปรับปรุงแก้ไข

ขอให้ท่านพิจารณาส่วนต่าง ๆ ตามรายการประเมินที่กำหนดไว้ แล้วทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน และได้โปรดให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมลงในช่องว่างท้ายรายการประเมิน ทั้งนี้เพื่อจะเป็นประโยชน์ต่อผู้วิจัยในการปรับปรุงรูปแบบให้มีคุณภาพดียิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงในความร่วมมือของท่าน

ธนาชาติ หล่อนกลาง

ผู้วิจัย

แบบประเมินรูปแบบการเรียนการสอน
(เอกสารหมายเลข 1)

รายการที่ประเมิน	ระดับ คะแนน	ความหมาย
1. <u>ความเป็นมาของรูปแบบการเรียนการสอน</u>		
1) ความชัดเจนในการบรรยายความเป็นมาของการพัฒนา รูปแบบ	3.6	ดีมาก
2) ความเหมาะสมของความจำเป็นและเหตุผลในการพัฒนา รูปแบบ	3.8	ดีมาก
3) การใช้ภาษาและการเรียบเรียงความเป็นมาของรูปแบบการ เรียนการสอนมีความต่อเนื่องและเหมาะสมทำให้เห็นภาพรวม และจุดเน้นของรูปแบบการเรียนการสอน	3.4	ดี
2. <u>แนวคิดพื้นฐานในการพัฒนารูปแบบ</u>		
1) ความชัดเจนในการบรรยายแนวคิดที่ใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนารูปแบบการเรียนการสอน	3.6	ดีมาก
2) ความเหมาะสมในการนำแนวคิดมาใช้ในการพัฒนารูปแบบ การเรียนการสอน	3.6	ดีมาก
3) การใช้ภาษาในการอธิบายเกี่ยวกับแนวคิดต่าง ๆ	3.6	ดีมาก
3. <u>การกำหนดองค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอน (ภาพรวม)</u>		
1) การกำหนดองค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอนมีความ สมบูรณ์ครอบคลุมความต้องการจำเป็นของการอ่าน ภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ	3.6	ดีมาก
2) แต่ละองค์ประกอบมีความสัมพันธ์ สอดคล้อง ส่งเสริมซึ่งกัน และกัน	3.6	ดีมาก
3) การเรียบเรียงลำดับองค์ประกอบในรูปแบบการเรียนการสอน มีความเหมาะสม ทำให้เข้าใจได้ง่าย	3.6	ดีมาก

รายการที่ประเมิน	ระดับ คะแนน	ความหมาย
4. องค์ประกอบของรูปแบบการสอน (แต่ละองค์ประกอบ)		
4.1 <u>หลักการ</u>		
1) ความชัดเจนของหลักการของรูปแบบการเรียนการสอน	4	ดีมาก
2) ความสอดคล้องกับแนวคิดพื้นฐานที่นำมาพัฒนารูปแบบ	4	ดีมาก
3) แสดงให้เห็นจุดเน้นของการสอน	3.8	ดีมาก
4) สามารถใช้เป็นกรอบในการกำหนดสาระและวิธีการ	3.8	ดีมาก
5) การใช้ภาษาและการเรียงลำดับหลักการ	3.8	ดีมาก
4.2 <u>จุดมุ่งหมาย</u>		
1) ความสอดคล้องระหว่างจุดมุ่งหมายกับหลักการ	3.6	ดีมาก
2) จุดมุ่งหมายมีความชัดเจน สามารถแสดงถึงสิ่งที่มุ่งหวัง		
จะให้เกิดขึ้นในตัวผู้เรียน	3.4	ดี
3) จุดมุ่งหมายมีความเป็นไปได้	3.2	ดี
4) สิ่งที่มุ่งหวังให้เกิดขึ้นกับตัวผู้เรียนมีความสำคัญและ		
จำเป็นต่อการดำรงชีวิตของผู้เรียน	3.8	ดีมาก
5) การใช้ภาษาและการเรียบเรียงถ้อยคำมีความเหมาะสม		
สละสลวย เข้าใจง่าย	3.4	ดี
4.3 <u>เนื้อหา</u>		
1) เนื้อหาสอดคล้องสามารถนำไปสู่การบรรลุจุดประสงค์ที่		
กำหนด	3.8	ดีมาก
2) ขอบเขตของเนื้อหา มีความเหมาะสม	3.8	ดีมาก
4.4 <u>กระบวนการเรียนการสอน</u>		
1) มีขั้นตอนการสอนครบถ้วนเหมาะสม และสอดคล้อง		
ต่อเนื่อง	3.6	ดีมาก
2) การสอนตามขั้นตอนสามารถให้ผู้เรียนบรรลุจุดประสงค์		
การเรียนรู้	3.6	ดีมาก
3) ความเหมาะสม สามารถทำให้การเรียนการสอนบรรลุผล	3.6	ดีมาก
4) การใช้ภาษาสละสลวยเข้าใจง่าย	3.4	ดี

รายการที่ประเมิน	ระดับ คะแนน	ความหมาย
4.5 การวัดและประเมินผล		
1) การวัดและประเมินผลสอดคล้องตรงกับจุดมุ่งหมายของ รูปแบบการสอน	3.8	ดีมาก
2) ความเหมาะสมของหลักเกณฑ์และแนวทางการประเมิน	3.6	ดีมาก
3) หลักเกณฑ์และแนวทางที่เสนอมีความชัดเจน สามารถ นำไปปฏิบัติได้	3.6	ดีมาก

สรุปความคิดเห็นและข้อเสนอแนะอื่น ๆ

1. ควรปรับแนวคิดพื้นฐานให้เป็นระบบ
2. เปลี่ยนกิจกรรมการเรียนการสอน เป็น กระบวนการเรียนการสอน
3. ในขั้นก่อนอ่านควรระบุวิธีสอน เทคนิคการสอน หรือกิจกรรมอะไรบ้างในการนำเสนอ
วัฒนธรรมท้องถิ่น
4. การที่ผู้เรียนจะเกิดเจตคติได้ต้องได้ลงมือกระทำ ได้รับประสบการณ์ตรง (Direct
experience) จึงควรเลือกกิจกรรม รูปแบบการสอน วิธีสอน และเทคนิคการสอนให้
เหมาะสมกับการนำเสนอวัฒนธรรมท้องถิ่นแต่ละหัวข้อ
5. ชั้นเตรียมการสอนควรให้ผู้เรียนมีบทบาทในการเลือกเนื้อหาที่จะเรียนเองบ้าง เช่น การยก
สถานการณ์ว่า ถ้ามีเพื่อนจากที่อื่น หรือจังหวัดอื่น ๆ มาเยี่ยมจะพาไปเลี้ยงอาหารอะไรที่
เป็นเอกลักษณ์ของเมืองโคราช เป็นต้น แล้วค่อยนำเสนอสิ่งที่ผู้สอนเตรียมมา
6. การใช้ Scaffolding ให้เหมาะสมกับ ZPD ของผู้เรียน อย่างไรต้องระบุให้ชัด
7. ขั้นตอนการสอนหลัก และชั้นย่อย ควรบอกให้ชัดเจนว่า ชั้นนี้ทำอะไร เพื่ออะไร (มี
เป้าหมายอะไร) และใช้เทคนิคอะไรบ้าง

แบบประเมินแผนการสอน

(เอกสารหมายเลข 2)

คำชี้แจง

1. แบบประเมินนี้ใช้สำหรับประเมินคุณภาพของแผนการสอน ซึ่งรายการที่จะประเมินประกอบด้วย

1. การกำหนดองค์ประกอบของแผนการสอน (ภาพรวม)
2. องค์ประกอบของแผนการสอน (แต่ละองค์ประกอบ)
 - 2.1 ชื่อแผน
 - 2.2 จุดประสงค์การเรียนรู้
 - 2.3 เนื้อหา
 - 2.4 สื่อที่ใช้ประกอบการสอน
 - 2.5 เวลาที่ใช้สอน
 - 2.6 กิจกรรมการเรียนการสอน
 - 2.7 การวัดและประเมินผล
3. การเรียบเรียงและการใช้ภาษา

2. วิธีประเมิน แบบประเมินนี้เป็นแบบจัดอันดับคุณภาพแบบมาตราส่วนประมาณค่า โดยแบ่งออกเป็น 4 ระดับ ดังนี้

4	หมายถึง	เหมาะสมดีมาก
3	หมายถึง	เหมาะสมดี
2	หมายถึง	เหมาะสมปานกลาง
1	หมายถึง	ยังต้องปรับปรุงแก้ไข

ขอให้ท่านพิจารณาส่วนต่าง ๆ ตามรายการประเมินที่กำหนดไว้ แล้วทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน และได้โปรดให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมลงในช่องว่างท้ายรายการประเมิน ทั้งนี้เพื่อจะเป็นประโยชน์ต่อผู้วิจัยในการปรับปรุงแผนการสอนให้มีคุณภาพสูงขึ้น

ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงในความร่วมมือของท่าน

ธนาติ หล่อนกลาง

ผู้วิจัย

แบบประเมิน "แผนการสอน"
(เอกสารหมายเลข 2)

รายการที่ประเมิน	ระดับ คะแนน	ความหมาย
1. <u>การกำหนดองค์ประกอบของแผนการสอน (ภาพรวม)</u>		
1) การกำหนดองค์ประกอบของแผนการสอนครบถ้วน ครอบคลุมความต้องการจำเป็นของแผนการสอน	4	ดีมาก
2) การเรียงลำดับองค์ประกอบของแผนการสอนมีความ เหมาะสม ทำให้เข้าใจง่าย	4	ดีมาก
3) องค์ประกอบภายในแผนการสอนมีความสัมพันธ์สอดคล้อง กัน	3.8	ดีมาก
2. <u>องค์ประกอบของแผนการสอน (แต่ละองค์ประกอบ)</u>		
1) <u>ชื่อของแผนการสอน</u>		
1.1) ชื่อของแผนการสอนเหมาะสม แสดงถึงหัวข้อวัฒนธรรม ท้องถิ่นที่เน้นได้ชัดเจน	3.8	ดีมาก
1.2) ชื่อของแผนการสอนใช้ถ้อยคำเหมาะสม เข้าใจง่าย	3.8	ดีมาก
2) <u>จุดประสงค์การเรียนรู้</u>		
2.1) จุดประสงค์ในแผนการสอนมีความสอดคล้องและ สัมพันธ์กับจุดประสงค์ของรูปแบบการเรียนการสอน	3.4	ดี
2.2) จุดประสงค์มีความชัดเจนสามารถแสดงถึงสิ่งที่มุ่งหวัง ให้เกิดขึ้นกับตัวผู้เรียน	3.2	ดี
2.3) จุดประสงค์มีความเป็นไปได้	3.4	ดี
3) <u>เนื้อหา</u>		
3.1) เนื้อหาสอดคล้องกับจุดประสงค์และสามารถนำไปสู่การ บรรลุจุดประสงค์ที่กำหนดไว้	4	ดีมาก
3.2) เนื้อหาที่เป็นวัฒนธรรมท้องถิ่นมีความสำคัญ และมี ความเหมาะสมที่จะนำมาสอน	4	ดีมาก
3.3) เนื้อหาที่เป็นวัฒนธรรมท้องถิ่นสามารถสอนให้แก่ผู้เรียน ระดับนี้ได้	4	ดีมาก

รายการที่ประเมิน	ระดับ คะแนน	ความหมาย
4) <u>สื่อที่ใช้ประกอบการสอน</u>		
4.1) มีการกำหนดรายการและจำนวนสื่อที่ใช้สอนชัดเจน นำไปสู่การจัดเตรียมได้ง่ายและสะดวก	3.6	ดีมาก
4.2) รายการสื่อที่ใช้สอนมีการเรียงเรียงตามลำดับการใช้สอน อย่างเหมาะสม	3.6	ดีมาก
4.3) มีการเตรียมตัวอย่างของสื่อไว้ให้เหมาะสมสามารถ ใช้ได้ทันที	3.8	ดีมาก
5) <u>เวลาที่ใช้</u>		
5.1) เวลาที่กำหนดไว้สำหรับจัดกิจกรรมการสอน	3.4	ดี
6) <u>กิจกรรมการเรียนการสอน</u>		
6.1) ขั้นตอนการดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอนมี ความเหมาะสม	3.2	ดี
6.2) การกำหนดการดำเนินกิจกรรมการสอนแต่ละขั้นตอน ชัดเจนเพียงพอ สามารถนำไปปฏิบัติการสอนได้สะดวก	3.2	ดี
6.3) การดำเนินกิจกรรมได้ยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง โดยให้ ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการเรียน	3.8	ดีมาก
7) <u>การวัดและประเมินผล</u>		
7.1) การวัดและประเมินผลมีความสอดคล้องกับจุดประสงค์ ของรูปแบบการสอน	3.6	ดีมาก
7.2) การวัดและประเมินผลมีความสอดคล้องกับจุดประสงค์ การเรียนรู้ในแผนการสอน	3.6	ดีมาก
7.3) การใช้วิธีวัดผลเหมาะสมกับพฤติกรรมที่ต้องการวัด	3.6	ดีมาก
7.4) การจัดเตรียมเครื่องมือที่ใช้ในการวัดผลไว้อย่างชัดเจน สามารถนำไปใช้ได้สะดวก	3.6	ดีมาก
2. <u>การเรียบเรียงและการใช้ภาษา</u>		
2.1) การเรียบเรียงและการใช้ภาษาภายในแผนการสอนมี ความเหมาะสม อ่านเข้าใจง่าย	3.8	ดีมาก

สรุปความคิดเห็นและข้อเสนอแนะอื่น ๆ

1. กิจกรรมบางกิจกรรม เช่น Task 1 Making prediction น่าจะเป็น Assessing background knowledge มากกว่า (ประเด็นนี้สำหรับทุกแผน)
3. จุดประสงค์การเรียนรู้บางแผนการเรียนยังไม่ชัดเจน ไม่เฉพาะเจาะจง ทำให้เป็นการยากในการประเมินการเรียนรู้
4. จุดประสงค์ที่วัดด้านเจตคติ ยังไม่ชัดเจนนอกจากการสังเกตแล้ว ควรมีกิจกรรมในชั้นสรุป ที่ให้ผู้เรียนได้สะท้อนความคิดเห็นของผู้เรียนที่เกิดความชื่นชมต่อวัฒนธรรมท้องถิ่นจริง ๆ
5. จุดประสงค์ในแผนการสอน ควรประกอบด้วย ด้านความรู้ (K-Knowledge) เจตคติ (A-Attitude) และด้าน การปฏิบัติ การพัฒนาการคิด (P-Process)
6. ในส่วน Learner's diary ที่ผู้เรียนสามารถตั้งคำถามที่ตนเองเมื่อไม่เข้าใจ ผู้สอนไม่ได้เขียนไว้ในแผนว่า หากผู้เรียนมีคำถามผู้สอนจะทำอย่างไร

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบประเมิน "คู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอน"
(เอกสารหมายเลข 3)

คำชี้แจง

1. แบบประเมินนี้ใช้สำหรับประเมินคุณภาพของคู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอน
2. แบบประเมินนี้ เป็นแบบจัดอันดับคุณภาพแบบมาตราส่วนประมาณค่า โดยแบ่งออกเป็น 4 ระดับ ดังนี้

4	หมายถึง	เหมาะสมดีมาก
3	หมายถึง	เหมาะสมดี
2	หมายถึง	เหมาะสมปานกลาง
1	หมายถึง	ยังต้องปรับปรุงแก้ไข

ขอให้ท่านพิจารณาส่วนต่าง ๆ ตามรายการประเมินที่กำหนดไว้ แล้วทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน และได้โปรดให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมลงในช่องว่างท้ายรายการประเมิน ทั้งนี้เพื่อจะเป็นประโยชน์ต่อผู้วิจัยในการปรับปรุงคู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอนให้มีคุณภาพสูงขึ้น

ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงในความร่วมมือของท่าน

ธนาชาติ หล่อนกลาง

ผู้วิจัย

ศูนย์วิทยพัสดุ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบประเมิน "คู่มือการใช้รูปแบบการเรียนการสอน"
(เอกสารหมายเลข 3)

รายการที่ประเมิน	ระดับ คะแนน	ความหมาย
1. รายละเอียดในคู่มือมีความชัดเจนเพียงพอที่จะนำรูปแบบไปใช้ อย่างได้ผล	3.8	ดีมาก
2. แนวทางในการศึกษาเอกสารก่อนการสอนแสดงถึงความคาดหวัง ที่ต้องการให้เกิดกับผู้ศึกษาคู่มืออย่างชัดเจน	3.6	ดีมาก
3. รายละเอียดในคู่มือบอกเกี่ยวกับการจัดเตรียมสิ่งที่จำเป็นในการ สอนอย่างครบถ้วน	3.8	ดีมาก
4. แผนภูมิแสดงภาพรวมของการวัดและการประเมินผลมีความ ชัดเจนเหมาะสม	3.6	ดีมาก
5. การสรุปเกี่ยวกับสิ่งที่ต้องจัดเตรียมสำหรับการวัดและการ ประเมินผลมีความชัดเจน ง่ายต่อการเตรียม	3.4	ดี
6. การบรรยายเกี่ยวกับการคิดคะแนนและการพิจารณาตัดสินผลการ เรียนรู้ชัดเจนและเข้าใจได้ง่าย	3.6	ดีมาก
7. ข้อเสนอแนะด้านบทบาทผู้สอน บทบาทผู้เรียน และการจัดสภาพ การเรียนการสอนมีความชัดเจน สามารถนำไปปฏิบัติได้	3.8	ดีมาก

สรุปความคิดเห็นและข้อเสนอแนะอื่น ๆ

1. ควรเสนอแนะการเตรียมบทอ่านให้ชัดเจนว่าต้องพิจารณาอะไรบ้าง
ที่จะทำให้เกิดทั้งความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ และเจตคติที่ดี
ต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น
2. ควรมีคำชี้แจงที่ประกอบด้วย การแจ้งจุดประสงค์ของการใช้รูปแบบ
3. ต้องระบุรายละเอียดในคู่มือการใช้รูปแบบ
4. ขั้นตอนการใช้ ว่าต้องใช้วิธีการ เครื่องมือ และสื่ออะไรบ้าง
5. ต้องระบุสิ่งที่ต้องศึกษาทำความเข้าใจ เป็นความรู้ที่ผู้ที่จะนำแผนการสอนตามรูปแบบไป
ใช้ควรรู้
6. เพิ่มรายละเอียดขั้นเตรียมการสอน ชั้นสอน และหลังสอนให้ชัดเจนว่าผู้สอนต้องทำ
อะไรบ้าง

ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นายธนชาติ หล่อนกลาง เกิดเมื่อวันที่ 15 พฤศจิกายน 2507 ที่จังหวัด นครราชสีมา สำเร็จการศึกษาได้รับปริญญาครุศาสตรบัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ จากวิทยาลัย ครุนครราชสีมา เมื่อปีการศึกษา 2530 สำเร็จการศึกษาปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาการ มัธยมศึกษา (การสอนภาษาอังกฤษ) จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เมื่อปี การศึกษา 2536 เข้าศึกษาต่อในหลักสูตรครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน รุ่นที่ 22 เมื่อปีการศึกษา 2546 ปัจจุบันรับราชการตำแหน่งอาจารย์ สังกัดโปรแกรมวิชา ภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา



ศูนย์วิทยพัชร์พยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย